

La Voix de l'Est

AU CŒUR DE L'INFORMATION RÉGIONALE

Le centre-ville de Granby orné d'œuvres de glace 4



Élections: les militants redoublent d'ardeur

5

Les Trois Accords enchantent leur public

10

Quintal
J. Claude
Climatisation Chauffage

Amana
450 378-4241
1 800 470-4241
384 Principale, Granby

HAUSSE RECORD DES SIGNALEMENTS À LA DPJ

DES CHIFFRES QUI DÉRANGENT



ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

Le nombre de signalements pour enfants négligés, maltraités ou abusés connaît une hausse marquée en Montérégie, selon la Direction de la protection de la jeunesse. Une augmentation jugée inquiétante même si les cas ne sont pas forcément plus nombreux: c'est la société qui serait plus sensible à la détresse des enfants. — À lire en page 3.

3 nouveautés pour 11.99\$ + taxes

* incluant les films 1 jour et 7 jours

Location de station
Internet
haute vitesse
en magasin
12 postes disponibles

SERVIDÉO

Le plus grand centre
de multimédia en région!

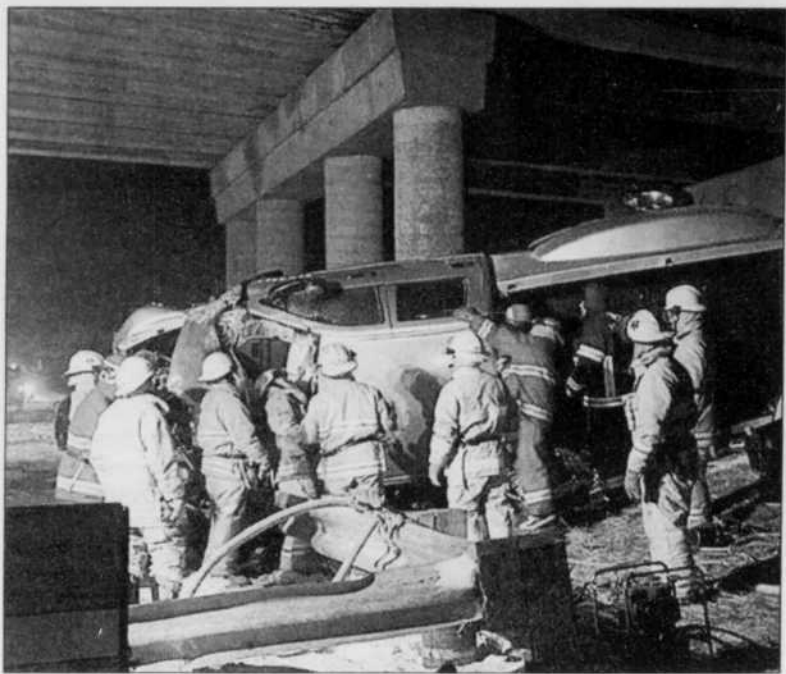
574 Principale, Granby
450 777-3393

Ouvert
24h

19

19

19



Un conducteur a perdu le contrôle de sa camionnette sur l'autoroute 10, et est allé percuter de plein fouet le pilier d'un viaduc, près de Saint-Césaire.

L'hiver n'a pas dit son dernier mot



MAXIME DELAND

mdeland@lavoixdelest.qc.ca

Granby — Les douces températures enregistrées la semaine dernière ont fait croire à plusieurs que le printemps était enfin arrivé. L'hiver n'avait toutefois pas encore dit son dernier mot...

Tout près de 45 cm de neige plus tard, tout porte à croire qu'il s'agit bel et bien de la dernière tempête avant la venue du temps chaud.

«On ne sait jamais s'il s'agit de la dernière. C'est peu probable d'en avoir une autre, mais en même temps, ce n'est pas impossible. On annonce un réchauffement des températures pour la semaine alors on sait déjà qu'il n'y aura pas de tempête pour les prochains jours», indique le météorologue d'Environnement Canada, René Héroux.

«Habituellement, lorsqu'on est rendus à la fin du mois de mars, les chances d'avoir une tempête de

neige sont minces», prend-il soin d'ajouter.

Accidents

Qu'il s'agisse ou non de la dernière chute de neige, la dernière tempête a une fois de plus causé d'importants maux de têtes aux automobilistes. Pas moins de 31 cm se sont accumulés dans la nuit de vendredi à samedi seulement.

Par conséquent, les sorties de routes ont été nombreuses dans la région, particulièrement au cours de la journée de samedi. Plusieurs sorties de routes, mais relativement peu d'accidents.

Samedi, les conditions routières difficiles ont été à l'origine de quatre accidents mineurs à Granby. Dans tous les cas, les personnes impliquées s'en sont tirées avec des blessures légères. Un accident a été rapporté à Bromont, sur le chemin d'Adamsville, mais n'a pas fait de blessé grave.

Dans la catégorie sorties de routes spectaculaires, la palme revient au conducteur qui a perdu le contrôle de sa camionnette sur l'autoroute 10 et qui est allé percuter de plein fouet le pilier d'un viaduc, à la hau-

teur du kilomètre 50, près de Saint-Césaire.

L'accident est survenu vendredi, tard en soirée. Le conducteur et sa passagère ont subi des blessures mineures. Ils ont été transportés au Centre hospitalier de Granby. L'homme devra maintenant faire face à la justice pour avoir conduit avec des capacités affaiblies.

Événements annulés

La tempête de neige a également forcé l'annulation de certains événements dans la région. L'audience publique des États généraux sur l'opportunité de créer une nouvelle région administrative, qui devait avoir lieu samedi matin à l'hôtel de ville de Granby, a dû être remise à plus tard en raison des conditions routières exécrables. Aucune date n'a encore été fixée pour la tenue de l'événement.

Les organisateurs de la Journée de l'érable de Saint-Césaire ont également préféré reporter l'activité, et ce avant même que les premiers flocons de neige ne soient tombés. L'activité devait avoir lieu samedi, de 10h à 16h, mais a été repoussée au 24 mars, même heure, même endroit.



PHOTO DAVID ANDERSON

Pas moins de 31 centimètres de neige se sont accumulés à Granby dans la nuit de vendredi à samedi.

**Pour ou contre
l'achat
des terres Miner?**

**Les Granbyens
se prononcent**
Un sondage

La Voix de l'Est



Communication Marketing

À ne pas manquer

ce mercredi 21 mars

dans

La Voix de l'Est

cyberpresse.ca

Au cœur de l'information régionale

**VENIR
ACHETER**

Nous faisons équipe avec vous!



Guy Nolin

Agent immobilier affilié
450 531-0607
Bur.: 450 378-4120

Denise Séguin

Agent immobilier affilié
450 531-4634



SIGNALEMENTS À LA DPJ DE LA MONTÉRÉGIE

Hausse record



CHANTAL VALLÉE

cvallee@lavoixdelest.qc.ca

Granby — La Direction de la protection de la jeunesse de la Montérégie s'attend à recevoir un nombre de signalements record cette année. Une statistique qui préoccupe beaucoup le directeur général du Centre jeunesse de la Montérégie, Camil Picard.

«L'an passé, on a reçu 9300 signalements sur tout le territoire de la Montérégie. Cette année, on s'en va vers un record. À trois semaines de la fin de l'année (financière), on a 400 signalements de plus que l'an passé. Et la population jeunesse n'est pas en croissance», souligne-t-il.

On observe également cette tendance à Granby où, au cours des deux derniers mois, le nombre de signalements pour abus physique chez les petits a doublé. Jusqu'à 20 signalements sont retenus chaque semaine pour évaluation.

Ces données troublantes ne signifient pas forcément que les enfants négligés ou maltraités sont plus nombreux, nuance M. Picard.

«Dans la population et chez les partenaires (écoles, services de

garde et autres), on note une plus grande préoccupation et une plus grande sensibilité pour la protection des enfants en danger. Pour nous, c'est bon signe. On a moins de chances de découvrir une histoire d'horreur.»

Beaucoup d'enfants maltraités

Ces chiffres traduisent toutefois que «pour une société évoluée, il y a de la souffrance», ajoute M. Picard. Particulièrement chez les enfants de la naissance à 10 ans, les plus vulnérables. Les troubles de comportement chez les enfants sont à l'origine de seulement 25 % des signalements.

«Pour une société évoluée, il y a de la souffrance.»

— Camil Picard

«Le gros problème en Montérégie, c'est la maltraitance des enfants ou la négligence grave. Il y a des jeunes parents qui partent régulièrement sur le party, qui consomment beaucoup de drogue et qui n'ont pas la préoccupation de bien nourrir ou d'habiller correctement leurs enfants (selon le climat). L'entourage est inquiet, le service de garde est inquiet, l'école est inquiète. L'intervenant envoyé par le CSSS à la maison s'aperçoit que l'enfant s'élève tout seul», illustre le directeur général.

Il y a aussi des situations où on observe un cocktail explosif chez les parents: problèmes de drogue, d'alcool et de santé mentale.

Environ la moitié des signalements reçus sont retenus pour évaluation parce qu'on soupçonne qu'un enfant est maltraité. Quatre-vingt-deux pour cent des signalements faits à la protection de la jeunesse ont trait à la négligence ou aux abus.

Parents en difficulté

Sans excuser les parents de ces enfants, Camil Picard précise qu'ils sont souvent bien mal équipés pour en prendre soin.

«Actuellement, on voit chez de jeunes parents des gens qui ont d'immenses besoins. La principale préoccupation est de mieux les équiper à remplir leur rôle de parents.»

Après l'euphorie de la naissance, ceux-ci se retrouvent vite dépassés par le manque de temps pour eux-mêmes, la solitude, l'isolement et

les problèmes de toutes sortes. Les difficultés de ces familles sont bien documentées. Près de la moitié des familles aidées ont un revenu inférieur à 24 000 \$ et un peu plus de quatre familles sur dix sont monoparentales, révèlent les statistiques du Centre jeunesse.

Certains parents sont toxicomanes (24 %), souffrent de violence conjugale (22 %) ont des problèmes de santé mentale (17 %) ou ont été eux-mêmes victimes de mauvais traitements (36 %).

Sur le territoire du CSSS de la Haute-Yamaska, 752 signalements ont été reçus en 2005-2006. De ce nombre, 297 ont été retenus. Dans 60,3 % des cas, il s'agissait de cas d'enfants négligés et dans 25,6 % d'abus sexuels et physiques.

Les données sont fort semblables sur le territoire du CSSS La Pommeraie, toutes proportions gardées. Dans Brome-Missisquoi, le nombre de signalements reçus pour abus physiques et sexuels est légèrement plus important à 29,1 %.

Redressement financier

Le Centre jeunesse de la Montérégie, lui, se porte mieux. Au cours des quatre dernières années, l'établissement a obtenu un redressement financier de 24 millions \$, ce qui a réduit considérablement les listes d'attentes pour les évaluations: de 200 cas à une trentaine. Le nombre de dossiers par intervenant a diminué de 28 à 18, ce qui permet d'augmenter les services offerts.

Camil Picard indique toutefois que les services sont toujours sous-financés. «Pour le même nombre de clients, le Centre jeunesse de Montréal reçoit 50 millions \$ de plus que nous. Un peu plus de ressources nous permettrait de mettre sur pied des projets novateurs», fait-il valoir.

Il manque entre autres des ressources d'hébergement sur le territoire pour les jeunes en difficulté.

Camil Picard souhaite aussi l'entrée en vigueur prochaine de la nouvelle loi sur la protection de la jeunesse qui évitera à bien des enfants d'attendre des années, d'un centre d'accueil à un autre parfois, que leurs parents soient en mesure de veiller sur eux. Des délais seront fixés et des services offerts pour leur permettre de se reprendre en main.

«Pour moi, c'est un gros plus, souligne-il. Ces enfants-là ont droit à un projet de vie.»



ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

À Granby, le nombre de signalements pour abus physique chez les enfants a doublé. Jusqu'à 20 signalements sont retenus chaque semaine pour évaluation.



PHOTO ALAIN DION

Le directeur général du Centre jeunesse de la Montérégie, Camil Picard, est préoccupé par la hausse constante du nombre de signalements à la protection de la jeunesse au cours des dernières années. «Il y a de la souffrance», dit-il.

François
Dans Sheffield,
on passe à l'action
Bonnardel
adqaction.com

Fiscalité
Protéger le pouvoir d'achat
de la classe moyenne



action
démocratique
Québec
adq

Payée et autorisée par Bryan Ferlong, agent officiel de François Bonnardel

Aujourd'hui
max 0 min -4

Ennuagement

Demain
max -3 min -19

Neige passagère

VOIR RÉSULTATS
DE LA LOTÉRIE EN PAGE 33

SOMMAIRE

Agenda	14
Arts et culture	10
Décès	30
Économie	20-21
Horoscope	25
Jeux	31
Opinion	16
Petites annonces	22
Sports	32
Statistiques	32

POUR NOUS JOINDRE

La Voix de l'Est

76, rue Dufferin, Granby J2G 9L4

Numéro général 375-4555

Abonnement et distribution 375-4555, option 3

Les Petites annonces 375-8888

Événements urgents 375-9081

Bell mobilité (gratuit) #1SC00P

Télécopieurs

Rédaction 777-4865

Publicité 777-7221

Petites annonces 375-2195

Internet

Rédaction redaction@lavoixdelest.qc.ca

Publicité publicite@lavoixdelest.qc.ca

Annonces classées classees@lavoixdelest.qc.ca

Prix du journal à la semaine
(taxes comprises) Livraison

par camelot 3,96 \$

par motorisé 4,21 \$

La Voix de l'Est

76, rue Dufferin
Granby J2G 9L4

PHOTO DAVID ANDERSON

Le sculpteur Jean-Guy Gévry (à droite) s'affaire à donner forme à son dauphin de glace sous l'œil attentif de son élève, Daniel Chenard, et de curieux.

Éphémères ornements

MAXIME DELAND
mdeland@lavoixdelest.qc.ca

Granby — Afin de souligner les derniers milles de l'hiver, la Société de développement commercial (SDC) du centre-ville de Granby a organisé des activités qui ont su piquer la curiosité des gens, samedi, à la patinoire de la rue Principale.

En début d'après-midi, le sculpteur professionnel Jean-Guy Gévry et deux de ses élèves ont installé leur quatre blocs de glace — pesant 300 livres chacun — en

bordure de la rue, tout près de la patinoire. Ensemble, ils ont réalisé deux magnifiques sculptures qui demeureront sur place jusqu'à ce que Dame nature en décide autrement...

Les trois hommes ont eu besoin d'à peine quelques heures pour sculpter un dauphin ainsi qu'un bolide de style Jeep. Plusieurs curieux ont passé un long moment à épier leurs faits et gestes et à les questionner de temps à autre.

«Ça nous permet de montrer aux gens que sculpter, c'est facile!», a

dit Jean-Guy Gévry, qui enseigne la sculpture depuis six ans.

«Et ça s'apprend assez facilement. Le monde n'arrive pas à croire que les deux élèves qui m'accompagnent en sont à leur première sculpture de glace. Mais c'est bel et bien le cas.»

Monster trucks

Pendant que les sculpteurs taillaient minutieusement leurs blocs de glace, les amateurs de véhicules téléguidés s'en donnaient à cœur joie sur la patinoire dans le cadre

de démonstrations de *monster trucks*. Pour l'occasion, l'anneau de glace s'était transformé en piste de course.

Professionnels, fournisseurs et amateurs de voitures téléguidées ont passé tout l'après-midi à faire rouler leurs bolides autour de la patinoire, à des vitesses pouvant atteindre 80 km/h.

Plusieurs personnes se sont massées en bordure de la piste afin d'assister à la démonstration... malgré le son strident émis par les petits moteurs.

À Granby
le samedi
31 mars

La Voix de l'Est
INVITE 40 DE SES LECTEURS

TENTEZ
VOTRE CHANCE
en remplissant ce coupon
et postez-le à: Concours
Légendes du hockey
La Voix de l'Est
76, rue Dufferin
Casier 5759
Granby J2G 9L4



Nom:
Adresse:
Ville:
Code postal:
Téléphone: ()
Question d'habileté: 20 x 2 = ...

La Voix de l'Est

Gilbert
DELORMEStéphane
RICHERGuy
LAFLEURYvon
LAMBERT

OU

ou déposez-le à la même adresse dans la boîte prévue à cet effet, avant 17h, le lundi 26 mars. Le tirage de 20 paires de billets aura lieu le lendemain à 10h et les noms des 20 gagnants seront publiés le mercredi 28 mars. Le match des Légendes du hockey aura lieu le 31 mars à 16h à l'aréna Léonard-Grondin, au profit de l'Association Hockey jeunesse de Granby. Les billets sont en vente à l'aréna. Les règlements de ce concours sont disponibles à La Voix de l'Est.

VISITE DANS LES BUREAUX DES PARTIS

Les militants confiants

MAXIME DELAND
mdeland@lavoixdelest.qc.ca

Granby — Il ne reste plus qu'une semaine avant le scrutin. Et à moins d'une surprise, Bernard Brodeur, Paul Sarrazin et François Bonnardel remporteront tous les élections dans la circonscription de Shefford!

C'est du moins ce que *La Voix de l'Est* a déduit en écoutant leurs supporters, samedi après-midi, au cours d'une tournée dans les bureaux électoraux des trois principaux candidats au poste de député provincial.

Bien que le plus récent sondage *La Voix de l'Est* — D2 Communications Marketing place l'ADQ (19,6 %) devant le PLQ (16,6 %) et le PQ (16,2 %) au niveau des intentions de vote dans Shefford, les bénévoles rencontrés dans les trois bureaux sont convaincus que le 26 mars au soir, «leur» candidat sera élu député.

Parti libéral

Premier arrêt: local électoral de Bernard Brodeur, rue Principale, Granby. Ici, les bénévoles sont plus motivés que jamais.

— Ça ne vous décourage pas un peu de voir que M. Brodeur est derrière François Bonnardel dans le sondage?

Assises autour de la table, les trois dames se regardent quelques instants. Silence. «Je ne me sens pas abattue, moi!», réagit Martha Lacroix.

«Moi non plus!», rétorque aussitôt Hélène Proteau.

«Moi non plus!», s'empresse d'ajouter Lyne Dumas. Surtout pas avec 43 % d'indécis...»

M^{me} Dumas marque un point. Considérant l'écart entre les trois candidats — seulement 3,4 % — et



PHOTOS DAVID ANDERSON

Les bénévoles qui soutiennent le candidat péquiste Paul Sarrazin — dont Réjean Choquet et Marie-Claude Brault — ne baissent pas les bras.

le fait qu'on ne connaît pas les intentions de 43,2 % des électeurs — 27,8 % sont indécis et 15,4 % ont refusé de dévoiler leur favori —, le vote peut aussi bien aller d'un côté que de l'autre. Les jeux sont loin d'être faits.

«Bernard (Brodeur) a fait ses preuves dans le comté et s'il n'était pas bon, ça ferait longtemps qu'il ne serait plus là. Il a toujours travaillé très fort pour ses citoyens. Il est un homme dévoué. J'ai confiance en lui», dit M^{me} Dumas.

«On ne dit pas que les autres candidats sont mauvais, on dit juste que Bernard est le meilleur du groupe», ajoute M^{me} Lacroix.

Parti québécois

Deuxième arrêt: local électoral de Paul Sarrazin, rue Principale, Granby. L'ambiance qui règne dans la salle est détendue, agréable. Oui, les bénévoles qui soutiennent le candidat péquiste dans sa campagne sont au courant des résultats du sondage. Et non, ils ne baissent pas les bras. Bien au contraire.

«On s'aperçoit que ça a fouetté les troupes. Ça nous donne plus d'ardeur au travail et ça donne le goût de pousser encore plus fort pour qu'on soit en mesure de remonter la pente. La course est tellement serrée», dit la bénévole Marie-Claude Brault.

«Il (Paul Sarrazin) ne nous a pas fait un discours à cause du sondage. Le candidat fait sa job et nous, on fait la nôtre. Et je peux vous dire qu'il *goale* en maudit depuis le début de la campagne», continue Réjean Choquet, bénévole au bureau de M. Sarrazin depuis trois semaines, à raison d'environ 13h par jour.

«N'oublions pas qu'il y a plus de 43 % d'indécis dans ce sondage-là... 43 %, c'est énorme! On a vraiment une belle équipe et on travaille très fort. À présent, c'est à nous autres de faire en sorte que les militants du PQ aillent voter», fait remarquer Estelle Gemme.

Action démocratique

Troisième et dernier arrêt: local électoral de François Bonnardel, rue Principale, Granby. À notre grande surprise, l'endroit semble désert. Deux bénévoles venus à notre rencontre expliquent: «On mise davantage sur le porte-à-porte. Le contact avec les gens est plus direct, plus franc... c'est beaucoup mieux qu'au téléphone», dit le bénévole Alain Dumas.

— Satisfaits du résultat du sondage?

M. Dumas répond qu'il s'y attendait. «Ça fait un bon bout de temps qu'on voit que l'ADQ est en constante progression. Et c'est quelque chose qu'on avait remarqué sur le terrain. Le sondage confirme ce qu'on ressentait», soutient-il.

Pour les bénévoles de l'ADQ dans Shefford, la remontée du parti dans les sondages est très encourageante. Toutefois, pas question de lever le pied. C'est avec la pédale au fond que l'équipe adéquate attaquera la dernière semaine de campagne.

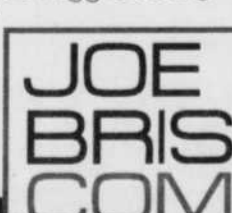
«C'est certain qu'on est heureux de voir que notre message passe bien, c'est rassurant. Mais il ne faut pas se laisser emporter par les sondages, il faut continuer notre bon travail. Rien n'est encore gagné», dit pour sa part le bénévole Hugo Lamontagne.



«Le sondage confirme ce qu'on ressentait», affirme Alain Dumas, de l'ADQ, à propos de l'avance de son candidat.




Jonathan Benoit & Pierre Brissette
rapides / professionnels / à l'écoute



450 378-8461

La Capitale Performance
Courtier immobilier agréé



Diane Lussier
Conseillère en sécurité financière
615, rue Principale
Granby (Québec) J2G 2Y1
Tél. : 450 372-4054, poste 228
diane.lussier@agc.inalco.com

Service de planification financière avancée

Une équipe qui travaille pour vous!

Exemples de points abordés

- Exonération pour gain en capital de 500 000 \$
Règles de qualification; admissibilité
- Convention d'actionnaires et rachats d'actions
Prévoir le rachat des actions au décès, en cas de maladie
- Gel successoral
Équité; prévoir la relève
- Impôts sur la succession
Impôts au décès : qui paiera?
- Maximisation des abris fiscaux
Fiducies, REEE; possibilité de doubler vos cotisations REER
- Retraite
Coût de la vie; gestion de portefeuille; fractionnement de revenus
- Régimes collectifs
Assurance, rentes, RRI, etc.

INDUSTRIELLE ALLIANCE
ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS INC.
www.inalco.com







Du 15 au 31 mars 2007

-20%

sur le fil à tricoter

phildar
www.phildar.com

Centre de couture et d'aspirateurs Martin inc.
(SINGER)
77 Robinson Sud, Granby • 450 375-1821
Service de couturière sur place

CYNTHIA ST-HILAIRE
csthilar@lavoixdelest.qc.ca

PHOTO DAVID ANDERSON

Les maux de Johnson



PASCAL FAUCHER

ptfaucher@lavoixdelest.qc.ca

Acton Vale — Les fermetures d'usines, le manque de médecins et la modernisation des infrastructures arrivent en tête de liste des préoccupations des intervenants de la circonscription de Johnson interrogés par *La Voix de l'Est*.

La région d'Acton a perdu près de 600 emplois manufacturiers en deux ans, et l'éventuelle faillite de l'usine Camoguid, annoncée en janvier, n'a pas amélioré le moral des travailleurs.

La situation est telle que le Centre local de développement (CLD),

accompagné de dirigeants locaux, a demandé à ce que la région soit déclarée «territoire en difficulté».

Une démarche qui n'a pas eu de résultat jusqu'ici. «On a un besoin urgent de soutien de la part du gouvernement, affirme le directeur général du CLD de la région d'Acton, Mathieu Vigneault. La tendance est inquiétante.»

Un plan de développement économique axé sur les métaux et l'agro-alimentaire est d'ailleurs en préparation par le CLD.

«Si on avait plus de ressources financières, la région serait aussi plus attrayante», dit M. Vigneault.

Pénurie de médecins

La pénurie de professionnels de la santé est aussi bien connue à Acton

Vale, et ce depuis plusieurs années.

La MRC ne compte que quatre médecins — tous en clinique privée — pour ses quelque 16 000 habitants. Le ratio habituel est de un pour 1500 personnes.

«On travaille encore pour améliorer la situation, mais ce n'est pas facile», dit la préfète de la MRC d'Acton, Huguette St-Pierre-Beaulac.

La région d'Acton est désavantagée puisque, bien que située loin des grands centres, elle ne bénéficie pas des incitatifs financiers attribués aux régions éloignées.

Elle n'est pas la seule. Valcourt et Roxton Pond — qui font aussi partie de la circonscription de Johnson — ne disposent pour leur part que d'un seul médecin. Bref, un bilan en santé peu reluisant.

Pollution du lac Roxton

À Roxton Pond, c'est aussi le problème de pollution du lac qui retient l'attention. La vétusté des fosses septiques situées autour du lac Roxton serait à l'origine de la prolifération de cyanobactéries durant l'été.

C'est pourquoi la municipalité souhaite que Québec réponde favorablement à sa demande de financement pour installer un réseau d'égout et d'aqueduc autour du lac au coût de 15,2 M \$.

«C'est pour la santé des gens, aussi, dit le maire Raymond Loignon. Mais je crains qu'on passe un peu en deuxième (auprès du gouvernement) parce qu'on a déjà eu de l'aide pour l'eau contaminée.»

Développements domiciliaires

À Valcourt, on aimerait que l'État encourage le développement immobilier afin d'attirer plus de familles à élire domicile dans la Mecque de la motoneige.

«On est resté le même nombre d'habitants qu'il y a 25 ans!», résume le directeur de la chambre de commerce locale, Roch Bourassa.

«Une foule de gens viennent tra-



ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

Valcourt aimerait se développer davantage. «On est resté le même nombre d'habitants qu'il y a 25 ans!», dit le directeur de la chambre de commerce, Roch Bourassa.

vailler ici, à BRP (Bombardier Produits Récréatifs), mais n'y demeure pas. Ils restent à Granby, Drummondville, Sherbrooke. À 5h, c'est l'heure de pointe: tout le monde s'en va! Ça nuit à notre développement économique. La municipalité stagne.»

M. Bourassa aimerait que Québec apporte son aide pour des «développements domiciliaires intéressants», comme dans le Canton de Valcourt, en majeure partie zoné agricole.

«Parce que comme c'est là, il n'y a à peu près rien qui se passe», dit M. Bourassa.



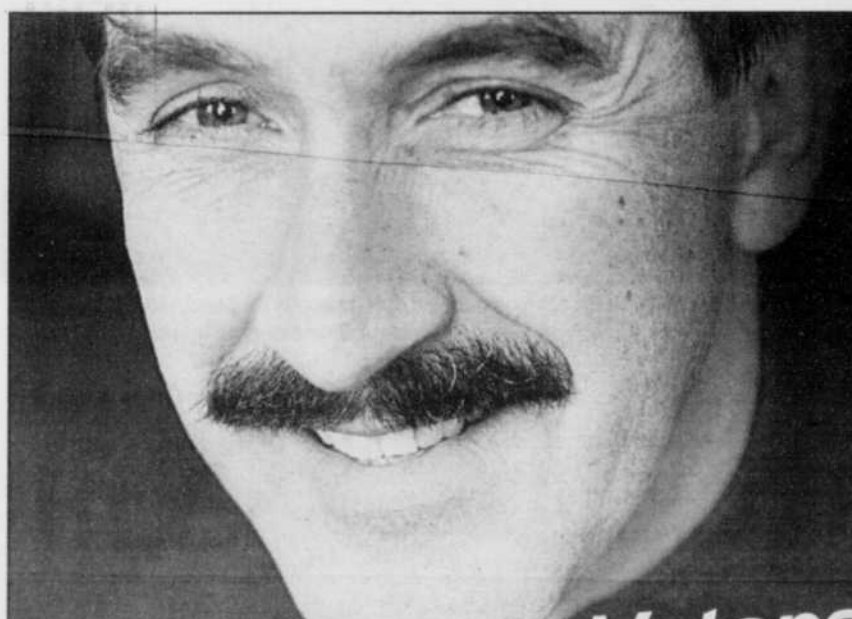
PHOTO ALAIN DION, ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

Le maire de Roxton Pond, Raymond Loignon, se bat pour que sa municipalité obtienne de l'aide pour installer un réseau d'égout et d'aqueduc autour du lac.



PHOTO DANIEL FRANCIS, ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

Les pertes d'emplois minent la région d'Acton Vale. Le directeur général du CLD, Mathieu Vigneault, demande l'aide urgente du gouvernement et que la région soit déclarée «territoire en difficulté». «La tendance est inquiétante», dit-il.



► DISPONIBLE
► EFFICACE
► CRÉDIBLE
► RASSEMBLEUR

PAUL SARRAZIN
SHEFFORD

Votons

OUI PARTI QUÉBÉCOIS

www.pq.org
courriel : pqshefford@bellnet.ca
téléphone : 450 372-3500

398 Principale, bur. : 4, Granby J2G 2W6

Payé et autorisé par Stéphanie Brunelle, agente officielle du Parti Québécois Shefford.

ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

Oui Marketing vole la vedette

MAXIME DELAND

mdeland@lavoixdelest.qc.ca

Granby — La chambre de commerce Génération Avenir a souligné l'excellence des jeunes entrepreneurs de la région, samedi soir, avec la présentation de son 10^e gala à l'hôtel Le Castel.

Le propriétaire de l'entreprise Oui Marketing, David Proulx, a volé la vedette en remportant trois prix dont le plus prestigieux, le trophée toutes catégories, qui récompense le grand gagnant de la soirée.

Il a aussi été couronné dans la catégorie service propriétaire avant de mettre la main sur le prix du président, remis à la personnalité de l'année.

Dans les autres catégories, le propriétaire d'Aluminium Williams, Dominic Williams (manufacturier), Éric Deschambault de National Pneumatique (commerce), Vanessa Gravel de la firme d'avocats

Normandin Gravel (professionnel), Nathalie St-Onge de l'hebdomadaire *L'Express* (service représentant) et Stéphanie Roy de l'École de théâtre Stéphanie Roy (jeune entreprise) ont remporté les honneurs.

Le prix Coup de cœur Desjardins, remis à un jeune entrepreneur parmi tous les nominés de la soirée a été décerné à Yves Pronovost, copropriétaire du pub MacIntosh.

Nouveau prix

Un nouvel honneur a fait son apparition cette année: le prix de *La Voix de l'Est*, remis à un des nominés pour son implication sociale.

Le trophée a été offert pour la toute première fois à l'avocate Vanessa Gravel, déjà récipiendaire dans la catégorie professionnel.

L'animation du gala était assurée par l'humoriste Christopher Williams. Une animation de gala plutôt audacieuse mais somme toute bien appréciée du public.



David Proulx (à droite) arborait un large sourire après avoir été nommé grand gagnant toutes catégories, le plus prestigieux prix de la soirée. Serge Audet, de Bell, a pris la pose en compagnie du lauréat.



Le prix Coup de cœur Desjardins a été remporté par le copropriétaire du pub MacIntosh, Yves Pronovost (à droite). Il a reçu son trophée des mains de Patrick St-Laurent du centre financier aux entreprises des caisses populaires Desjardins.



Le prix de *La Voix de l'Est* a été remis pour la toute première fois à Vanessa Gravel, avocate chez Normandin Gravel. Le nouveau président-éditeur de *La Voix de l'Est*, Guy Granger, a remis le trophée à la gagnante.



L'animation du gala a été assurée par l'humoriste Christopher Williams. On le voit ici se lancer dans la foule pour la conclusion d'un de ses sketches.



Le propriétaire de Oui Marketing, David Proulx (à gauche), a obtenu le prix du président des mains de David Dupont, ancien président de Génération Avenir et directeur financier chez Industries Spectral.

26 MARS 2007
ÉLECTIONS GÉNÉRALES

VOTE PAR ANTICIPATION
18 ET 19 MARS – 9 h 30 à 20 h

1 888 ÉLECTION (1 888 353-2846)
www.electionsquebec.qc.ca



LE DIRECTEUR GÉNÉRAL
DES ÉLECTIONS DU QUÉBEC
Parce qu'un vote, ça compte



Nouveau centre culturel et sportif à Saint-Pie

Saint-Pie (MD) — Une centaine de personnes ont assisté à l'ouverture officielle du nouveau centre sportif et culturel de Saint-Pie, vendredi. Réalisé au coût de 2,8 millions \$, le centre situé rue Garneau comprend un gymnase doté d'un plancher chauffant, cinq salles de classes et une salle de conférence. Les nouveaux locaux accueilleront notamment les élèves de l'école au Cœur-des-Monts pour leurs cours d'éducation physique. Le projet a été rendu possible grâce à un partenariat entre Saint-Pie, la commission scolaire de Saint-Hyacinthe et le gouvernement du Québec.

Semaine de l'environnement au cégep

Granby (MD) — Les gens de la région sont invités à participer aux activités de la 5^e Semaine de l'environnement au cégep de Granby Haute-Yamaska. Demain, le professeur-spécialiste de l'UQAM, Pierre Bédard, prononcera une conférence sur les changements climatiques à compter de 11h45 à l'auditorium Desjardins du cégep. Mercredi, le public pourra participer à une conférence-échange avec le maire de Granby, Richard Goulet, au sujet des terres Miner, dès 12h45 au café étudiant. Puis, un visionnement du documentaire d'Al Gore, *An Inconvenient Truth*, au sujet des changements climatiques, pourront le faire dès 12h45 au café étudiant.



PHOTO PRESSE CANADIENNE

Des Irlandais de tous poils

Montréal (PC) — Le défilé de la Saint-Patrick, Fête des Irlandais, a battu son plein rue Sainte-Catherine Ouest, hier, en présence de nombreux politiciens et de... Armani, un lévrier italien qui a lui aussi bien apprécié la promenade.

POIDS PLAISIR À GRANBY !

Bonne nouvelle ! Poids Plaisir, entreprise figurant en tête du palmarès des programmes d'amaigrissement au Québec, arrive à Granby. La présidente, Marie Salvas, donnera une séance d'information et d'inscription le mardi 20 mars à 19 h 30.

Poids Plaisir propose une méthode exceptionnelle qui permet de maigrir avec plaisir. Elle prône des habitudes de vie saines, le renforcement de l'estime de soi et la motivation par le plaisir.

Cette méthode est la recette du bonheur de Marie Salvas, une femme en harmonie avec elle-même depuis qu'elle a fondu de moitié. « J'ai perdu 140 livres avec plaisir. C'est le plus grand accomplissement de ma vie. »

Poids Plaisir propose un encadrement structuré. Son équipe multidisciplinaire d'animateurs, de kinésiologues, nutritionnistes et psychologues, traite de tous les aspects du surpoids afin de motiver efficacement les participants à éliminer leurs kilos superflus.

Une série d'outils est offerte aux participants dont le livre « Maigrir avec plaisir », l'Arbre alimentaire et la photographie mode qui sait mettre en évidence la beauté de chacun.

Isabelle Huot, Ph.D. en nutrition et chroniqueur à Salut Bonjour et Caroline Gosselin, Ph.D. en physiologie-endocrinologie et auteure, n'hésitent pas à recommander cette méthode qui a permis à plusieurs participants de réaliser que... c'est possible !

Séance d'information:
Le mardi 20 mars, à 19 h 30
CÉGEP DE GRANBY
Local A-208
235, rue Saint-Jacques,
Granby



Poids Plaisir
514 509-4833
www.poidsplaisir.com



Marie Salvas, présidente de Poids Plaisir, est un véritable modèle en chair et en os, elle a perdu 140 livres.

346875V

RDX TURBO | Célébrez 20 ans d'innovation en profitant de taux incroyables.

RDX 2007
Véhicule utilitaire canadien
de l'année selon l'AJAC

AUTOMOBILE JOURNALISTS ASSOCIATION OF CANADA

L'ÉVÉNEMENT PLATINE 20^e ANNIVERSAIRE

RDX 2007 | À PARTIR DE 41 000\$ PDSF¹

Moteur i-VTEC™ 4 cylindres turbo de 2,3 litres de 240 chevaux à 16 soupapes et DACT Turbo-compresseur à débit variable, Système toutes roues motrices super-maniabilité (SH-AWD™), Boîte automatique à 5 vitesses, Toit ouvrant électrique inclinable.



MDX 2007 | À PARTIR DE 52 300\$ PDSF¹

Moteur VTEC™ V6 de 3,7 litres de 300 chevaux, Système toutes roues motrices super-maniabilité (SH-AWD™), Espace pour 7 passagers, Capacité de remorquage de 2268 kg (5000 lbs), Assistance de la stabilité du véhicule (VSA™) avec contrôle de la traction.



TAUX DE LOCATION
À PARTIR DE

5,9%



20 ANS D'INNOVATIONS

Visitez acura.ca dès aujourd'hui.

ELEGANCE ACURA | 1325 Principale, Granby
450 378-4969

1Le PDSF est de 41 000 \$ / 52 300 \$ pour une nouvelle Acura RDX 2007 (Modèle TB1827JN) / Acura MDX 2007 (Modèle YD2827JN). Les frais de transport et d'inspection prélivraison de 1 430 \$ / 1 430 \$ ainsi que les frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement, les droits sur pneus neufs et les taxes sont en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. *Offre d'une durée limitée applicable à la location d'une nouvelle Acura RDX 2007 (Modèle TB1827JN) / Acura MDX 2007 (Modèle YD2827JN) par le biais de Honda Canada Finance Inc. sur approbation de crédit. Taux à la location de 5,9% pour un terme jusqu'à 36 mois. Certains frais sont en sus et des conditions s'appliquent. Une commande/un échange de la part du concessionnaire pourrait être nécessaire. Obtenez tous les détails auprès de votre concessionnaire Acura.

346480V

LUNDI 19 MARS 2007 - LA VOIX DE L'EST

9

Les Envahisseurs



Le Petit Théâtre du Nord

Un homme, vivant une séparation amoureuse, s'exile en banlieue afin de déprimer péniblement. Sa déprime et son inactivité attireront la curiosité de ses voisins, qui, surpris de la nonchalance du nouvel arrivant, décident de lui venir en aide et de le ramener sur le chemin du bonheur. Petit à petit, notre malheureux apprendra à ses dépens que l'enfer est pavé de bonnes intentions.

À voir
le samedi 24 mars

Cathy Gauthier



Originaire de l'Abitibi, **Cathy Gauthier** explore et teste d'abord son sens inné du comique en racontant inlassablement des blagues à son chauffeur d'autobus scolaire pendant les deux heures quotidiennes que dure son trajet. Ensuite, prenant part à des soirées d'humour régionales, elle façonne peu à peu son talent. Diplômée de l'École Nationale de l'Humour en 1999, diplôme en main, elle participe à son premier *Festival Juste pour Rire* et depuis, elle y accumule des performances remarquables. Elle a aussi participé aux séries concept du *Festival Juste pour rire*, (*Le Gala du Cabaret en 2000* et *Zone interdite en 2001*). Partout où elle passe, la critique est unanime.

En spectacle
le dimanche 25 mars



LE PALACE

Salle de spectacle
135, rue Principale,
bureau 20, Granby
450 375-2262
1-800-387-2262

Pour connaître toute
la programmation et
pour l'achat en ligne,

www.palace.qc.ca
www.ovation.qc.ca

Arts et culture

Les Trois Accords n'ont pas déçu



MARIE-FRANCE-LOU
LEMAY

mlemay@lavoixdelest.qc.ca

CRITIQUE

Granby — Les Trois Accords étaient à Granby, vendredi, pour la première fois de leur carrière. Voulant s'assurer que les spectateurs ne s'étaient pas trompés sur leur identité, les cinq membres se sont présentés comme étant «un groupe de musique». Une chance!

En première partie, le chanteur Xavier Caféine et sa pop rock à la Indochine a bien essayé de réchauffer les spectateurs du Cabaret. En vain.

Il a fort bien fait en interprétant des chansons de son dernier album solo, *Gisèle*, avec *Montréal (Cette ville)*, *La fin du monde*, *Le feu*, *Pékin love* et *Corbillard*. Le jeune homme d'expérience — il monte sur les scènes montréalaises *underground* depuis 1998 avec différents groupes — méritait un meilleur accueil.

Mais le public attendait les Trois Accords et les enfants présents n'ont pas semblé apprécier les paroles incisives et le son de Xavier Caféine. Fallait les voir se boucher les oreilles...

Un son plus rock

Les Trois Accords sont ensuite montés sur scène au grand plaisir des spectateurs. Le quintette a ouvert le bal avec *Laisse-moi*, *Saint-Cyrille-de-Wendover* et *Hawaïenne*. Cette dernière chanson n'a pas suscité la même frénésie de la part du public que lors de sa sortie en 2004. Signe d'essoufflement du genre ou public inerte?

Simon Proulx au chant et à la guitare, Alexandre Parr à la guitare,



Avant la prestation des Trois Accords, Xavier Caféine (photo) a offert des chansons de son dernier album solo, *Gisèle*, dont *Montréal (Cette ville)*, *Le feu* et *La fin du monde*. Mais le public n'a pas semblé apprécier.

Pierre-Luc Boisvert à la basse, Olivier Benoit au chant et Charles Dubreuil à la batterie ont poursuivi avec *Jean, Lucille, Gratte-moi*, *Tout nu sur la plage* et *L'eusses-tu cru?*, toujours avec un son beaucoup plus rock que sur leurs albums. Le groupe, toujours comique, interagissait beaucoup avec le public, au plus grand plaisir de ce dernier.

Peu à peu, les spectateurs se sont dégourdis. Et c'est vraiment vers la fin du spectacle, lorsque les Trois Accords ont offert *Pièce de viande*, *Turbo Sympathique*, *Ho ma jolie* et *Grand champion* que le public s'est manifesté. Les spectateurs, conquis, en voulaient encore. Un premier passage réussi à Granby.

En rappel, ils ont interprété *Ton avion*, *Loin d'ici* et *Peu importe si tu passes la nuit*, une traduction de la chanson *Whatever Gets You Through The Night* de John Lennon qu'ils ont fait pour Amnesty internationale.

Imbroglia

Cette première expérience au Cabaret était très agréable. La salle est sympathique et chaleureuse. Assis ou debout, la scène est accessible aux spectateurs. Dommage cependant que peu de gens aient pu apprécier. D'une capacité de 364 places, l'endroit était à moitié rempli.

Selon Christian Houle, un des

locataires du Cabaret, cette situation est due à son permis de bar qui ne lui permettait pas d'accueillir des jeunes de moins de 18 ans. Or, celui-ci a pu finalement être révoqué pour 24h afin de permettre l'entrée aux enfants.

Les spectateurs qui voulaient déguster une bière en appréciant leur groupe favori se sont donc contentés de coolers sucrés...

Un imbroglia qui ne surviendra plus puisque le Cabaret, à l'angle des rues St-Charles Sud et Cowie, sera bientôt reconnu comme un amphithéâtre. Cette distinction lui permettra d'accueillir des jeunes de moins de 18 ans tout en servant de l'alcool.

INTER SÉCURITÉ D L
ALARMES INTERCOMMUNICATION inc.

Daniel Lavallée
Propriétaire

Feu | Vol | Centrale d'alarme
Carte d'accès | Caméra
Intercom d'immeubles

Bureau: 450 372-1995
320-8, boul. Leclerc Ouest, Granby
daniel@intersecuritedl.com

Le service d'abord et avant tout!

Vente et Achat

André Bélanger
Agent immobilier affilié

Visitez mes propriétés
www.andrebeleranger.com

450 770-1041
Bur.: 450 378-4120

Re/Max Professionnel inc.
Courtier immobilier agréé

Estimation gratuite

Membre du Hall of Fame de Re/Max et membre Club 100% or en 2005

Christian Lalumière
L'agent à votre hauteur!

450 378-4120

L'Équipe Lalumière

Toiture Croteau et Frères
«Une meilleure qualité de toiture clouée aux marteaux»

- Spécialistes en toitures de bardeaux
- Résidentiel - Commercial
- Garantie écrite
- Estimation gratuite

Membre APCHQ
R.B.Q.: 8343-2369-46

Cell.: 450 522-5548 Dominic, rés.: 450 375-2930
Richard, rés.: 819 858-1194
188, chemin Bergeron Ouest, Granby

Le budget fédéral dans la mire des chefs

Montréal (PC) — Le budget fédéral, qui sera déposé aujourd'hui par le gouvernement conservateur, entre dans la mire des principaux partis politiques provinciaux.

Déjà, le ministre fédéral des Travaux publics et lieutenant de Stephen Harper au Québec, Michael Fortier, a promis hier que le budget réglerait le problème du déficit fiscal.

Le premier ministre Charest ne partage pas entièrement cet en-

thousiasme. «Ça m'étonnerait que tout soit réglé dans un seul budget. Le gouvernement fédéral présentera ses propositions et on verra où ça ira», a déclaré M. Charest en conférence plus tard, en après-midi.

Le chef libéral a dit s'attendre à une nouvelle formule de péréquation, à un transfert de fonds destiné à l'enseignement postsecondaire et à la confirmation de la somme de 350 millions \$ que le fédéral a con-

sentie au Québec pour son plan de lutte aux gaz à effet de serre. M. Charest n'a pas voulu cependant fixer un objectif chiffré pour les sommes qu'il attend d'Ottawa.

Le chef du PQ André Boisclair a dit qu'il ne se satisfait pas du budget fédéral que s'il comporte non seulement une solution financière, mais aussi une dévolution fiscale pour régler en permanence le déséquilibre fiscal.

Il a rappelé que le règlement du déséquilibre fiscal est fixé par le Conseil de la fédération à 3,9 milliards \$ supplémentaires accordés au Québec. Mais il réclame également le transfert de points d'impôt pour assumer de façon permanente les responsabilités financières de l'État québécois.

Si jamais le déséquilibre fiscal devait être, contre toutes attentes, réglé, le mérite en reviendrait aux souverainistes, a ajouté M. Boisclair.

Le chef de l'ADQ, Mario Dumont a maintenu, au cours d'une entrevue qu'il a accordée à la *Presse canadienne*, samedi, que la stratégie consistant à attendre le dépôt du budget fédéral, en fin de campagne électorale, pour rendre public son cadre financier, était la bonne, même s'il s'est retrouvé dans une position défensive à devoir constamment justifier ce choix.

Ce cadre, fondé sur l'équilibre budgétaire, sans hausse ou baisse de taxes ou d'impôts, indiquera de quelle façon un gouvernement de l'ADQ



Selon Mario Dumont, le PQ vire «à la gau-gauche».

entendrait financer ses engagements électoraux, fixés à 1,7 milliard \$ supplémentaire à terme, annuellement, pour un mandat de cinq ans.

Sous un gouvernement adéquiste, un montant précis sera réservé annuellement au remboursement direct de la dette, ce qui implique l'abolition du Fonds des générations avec sa formule de remboursement à long terme à partir de redevances.

L'appel à la gauche

Le Parti québécois a continué de courtiser la gauche et les forces progressistes. Un exemple, dans la circonscription de La Prairie, l'ancien premier ministre Jacques Parizeau

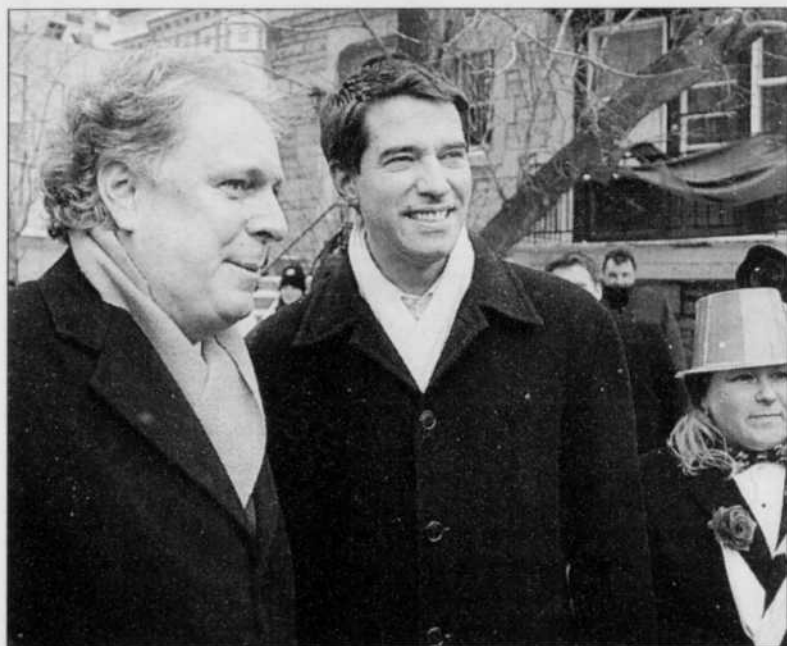
a vanté le progressisme du Parti québécois, rappelant que plusieurs mesures récupérées par les libéraux avaient d'abord été instaurées par les différents gouvernements péquistes dans le passé.

L'appel à la gauche lancé depuis quelques jours par M. Boisclair et les péquistes semble autant outrer Mario Dumont que la porte-parole de Québec Solidaire, Françoise David.

Selon M. Dumont, son adversaire péquiste a viré «à la gau-gauche», ajoutant que ce virage ramenait le PQ «dans ses vieilles ornières des années 1970».

Il a ensuite multiplié les exemples de ce qu'il décrit comme une menace péquiste: le risque qu'il y ait moins de pouvoir pour les régions, le risque d'un «modèle bureaucratique» marqué par plus de lourdeur administrative, le risque de devoir remplir plus de paperasse pour les petites et moyennes entreprises. «Ça veut dire encore plus de restrictions», ce virage à gauche du PQ, a martelé M. Dumont.

Quant à M^{me} David, elle doute fortement des convictions progressistes et féministes de M. Boisclair sur les questions sociales. Faisant campagne dans la circonscription de Mercier, elle a déclaré que non seulement le Parti québécois n'était pas un parti de gauche, même s'il comptait des progressistes en son sein, mais ce sont les dirigeants péquistes de droites qui l'ont conduite à faire de la politique.



Jean Charest et André Boisclair, côte à côte lors du défilé de la Saint-Patrick.

PHOTOS PRESSE CANADIENNE

COROLLA 2007

189 \$

PAR MOIS/LOCATION 60 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT DE 2 024 \$
OPTION 0 \$ COMPTANT DISPONIBLE

À L'ACHAT à partir de
15 785 \$

Ville : 7,1 L/100 km[†]
Route : 5,3 L/100 km[†]

VEHICULE À ÉMISSIONS ULTRA FAIBLES



1^{re} MENSUALITÉ GRATUITE À LA LOCATION* ou REMISE ÉQUIVALENTE À L'ACHAT**

+
0 \$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ*
SUR TOUS LES MODÈLES 2007



ÉTIQUETTES ROUGES.CA



MATRIX 2007

209 \$

PAR MOIS/LOCATION 60 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT DE 2 209 \$
OPTION 0 \$ COMPTANT DISPONIBLE

À L'ACHAT à partir de
17 200 \$

Ville : 7,9 L/100 km[†]
Route : 5,9 L/100 km[†]

VEHICULE À ÉMISSIONS ULTRA FAIBLES



ACCÈS TOYOTA Une expérience d'achat tellement plus sympa.

Votre nouvelle Toyota part toujours avec le plein d'essence, l'assistance routière et des tapis protecteurs.

Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. Sur approbation de crédit par Toyota Services Financiers. * Offres de location au détail valables sur les modèles Corolla CE 2007 (BR32EM AA) et Matrix 2007 (NR32EM AA) neufs en stock. Première mensualité de 0 \$ sur tous les modèles 2007 neufs en stock, pour un terme de location de 48 mois (terme de location de 60 mois pour les Yaris, Corolla et Matrix). Dans l'éventualité où un client désire avoir un terme de location moindre que 48 mois (Yaris, Corolla et Matrix) ou un rabais représentant le coût d'une mensualité basée sur un terme de 48 mois (terme de 60 mois pour les Yaris, Corolla et Matrix) sera accordé (taxes incluses). Offre de 0 \$ de dépôt de sécurité à la location sur tous les modèles Toyota 2007 neufs en stock. Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 7 \$ (Corolla et Matrix) du kilomètre excédentaire. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 1 998,01 \$ pour la Corolla CE 2007 (BR32EM AA) et de 2 179,06 \$ pour la Matrix 2007 (NR32EM AA), taxes incluses. ** Remise à l'achat équivalente à une mensualité de location basée sur un terme de 48 mois (terme de 60 mois pour les Yaris, Corolla et Matrix), taxes incluses, applicable au financement à l'achat des modèles 2007 neufs en stock. * PDSF pour les modèles Corolla CE 2007 (BR32EM AA) et Matrix 2007 (NR32EM AA) neufs en stock. L'immatriculation, les frais de transport, la préparation, l'assurance et les taxes sont en sus. ** Le rabais aux diplômés (jusqu'à 1 000 \$ de remise) peut différer selon le modèle. † Cotes de consommation (ville/route) basées sur l'année-modèle 2007 pour une transmission manuelle pour le moteur du modèle indiqué. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Photos à titre indicatif seulement. Les offres se terminent le 2 avril 2007. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant de la grande région de Montréal.

TOYOTA
faire toujours mieux

COWANSVILLE TOYOTA

FAIT PEAU NEUVE !



Pour ses 20 ans, **Cowansville Toyota** fait peau neuve !

Guy St-Louis et son équipe sont prêts à vous accueillir dans leurs nouvelles installations dotées d'une spacieuse salle de montre de 12 véhicules, deux allées de réception de service, treize baies mécaniques, une baie lube express et un salon des invités des plus confortables.

On vous y attend !

COWANSVILLE



TOYOTA

165, rue de Salaberry
450 263-8888

COWANSVILLE



155, rue Salaberry • 450 266-8888
(voisin du Canadian Tire)

Pourquoi attendre le Printemps?

mazda 3 GX 2007

PREMIÈRE DE CLASSE DE SA CATÉGORIE
pour une 4e année consécutive
Le Guide de l'auto 2007



235\$/mois
Location 48 mois
Transport et
préparation inclus
0\$ comptant

mazda 5 GS 2007

285\$/mois
Location 48 mois
Transport et
préparation inclus
0\$ comptant



mazda 3 SPORT GS 2007

PREMIÈRE DE CLASSE DE SA CATÉGORIE
pour une 4e année consécutive
Le Guide de l'auto 2007

279\$/mois
Location 48 mois
Transport et
préparation inclus
0\$ comptant



mazda 5 décapotable 2007

295\$/mois
Location 24 mois
2305\$ comptant



mazda 3 SPEED 2007

Noire, bleue, blanche
Venez réserver la vôtre !
*La compacte la plus
puissante au monde !*



1 **mazda RX8** 2006 neuve

31 995\$



* Achat comptant ou taux régulier.

Le nouveau **TRIBUTE** 2008



259\$/mois
Location 48 mois
1750\$ comptant

mazda CX-7 GS 2007

Parmi les 10 meilleurs moteurs
au monde, selon Word's.

365\$/mois
Location 24 mois
2000\$ comptant



mazda CX-9 GS 2007

traction intégrale

459\$/mois
Location 24 mois
4500\$ comptant



Taxes, RDPRM et immatriculation en sus. Transport et préparation pour MX5 et RX8 de 1 275 \$ et pour Tribute, CX7 et CX9 de 1 390 \$. Voir un conseiller chez Cowansville Mazda pour tous les détails.



LUNDI 19 MARS 2007 - LA VOIX DE L'EST 13

19

19

19

Graymont, une présence sur laquelle on peut compter!

Mme Marie-Josée Lamothe,
vice-présidente aux opérations, Les Pétroles Dupont



« En ces temps d'incertitude, une entreprise qui injecte chaque année 15 millions \$ dans l'économie locale et qui offre 70 emplois bien rémunérés, ce n'est pas monnaie courante. La communauté d'affaires de Bedford est fière de compter dans ses rangs un partenaire aussi important et dynamique que Graymont! »

GRAYMONT
Usine de Bedford
Partenaire
du développement
économique

347098V



Nouvelle galerie de photos

3e édition de la Grande revue musicale de la Fondation Maestro



➔ **ENVOYEZ-NOUS VOS PHOTOS**
avec quelques notes
explicatives et nous les
mettrons en ligne pour vous.
Voici notre adresse:
mvmv@lavoixdelest.qc.ca

MA VIE MA VILLE

La Voix de l'Est

cyberpresse.ca

www.maviemaville.ca

346957V

EN BREF

Une travailleur sombre dans la rivière des Mille-Îles

Laval (PC) — Une pelle hydraulique a sombré hier avant-midi dans la rivière des Mille-Îles près du vieux pont de Terrebonne à Laval, entraînant avec elle son opérateur. Les recherches pour retrouver l'homme de 35 ans se poursuivent toujours.

La pelle hydraulique est complètement submergée.

La police de Laval, la Sûreté du Québec, la CSST et le ministère des Transports font enquête présentement. Plusieurs témoins auraient observé la scène lorsque la pelle hydraulique est tombée dans l'eau, le sol ayant cédé sous son poids.

L'opérateur de la machinerie participait aux travaux de construction d'un autre pont à proximité de l'ancien.

Un jeune homme de 23 ans périr dans un accident de la route à Berthierville

Montréal (PC) — Un automobiliste de 23 ans a péri dans une tragédie routière survenue dans la nuit de samedi à hier à Berthierville, dans Lanaudière.

La victime a perdu la maîtrise de son véhicule dans une courbe de la route 158, pour aller emboutir une voiture garée dans une entrée privée.

Sous la force de l'impact, les deux véhicules se sont retrouvés dans un fossé.

Une enquête est en cours pour déterminer la cause de l'accident. Le jeune homme pourrait s'être endormi au volant.

AGENDA

> Rencontre des **Alcooliques anonymes**, tous les lundis. Info: 450-405-9321.

> Atelier partage organisé par l'organisme **À l'écoute de la vie**, de 13h30 à 15h, au Centre communautaire, 5005 Foster, salle 5, Waterloo.

> Cours de danse en ligne et mise en forme les lundis à 13h15 au local du **Club de la bonne humeur**. Aussi cours de langues (anglais et espagnol) Info: Micheline Bolduc 450-242-1325.

> Vente de vêtements au **Comptoir familial du Vieux Couvent**, 141 rue La Présentation, Saint-Pie, 2^e étage, 13h à 18h30.

> **Émotifs anonymes**: groupe Vers une nouvelle liberté, tous les lundis à 19h30 à l'église Saint-Fabien de Farnham.

> Comptoir vestimentaire **l'Entraide Saint-Eugène**, du lundi au vendredi de 9h à 16h30 et le samedi de 9h à 12h, au 215 Robinson Sud, Granby.

> Rencontre du **Groupe dépendance affective**, tous les lundis à 19h30, au sous-sol de l'église Notre-Dame, Granby.

> **Regroupement des Bingos** organise un bingo à 19h au 288 Bourget, au Carrefour du bingo, Granby.

> **Club d'âge d'or Cowansville**: bridge tous les lundis à 13h et cours de danse à 16h30, au 154 Principale, Cowansville.

> **Club d'âge d'or de Granby**: cours de danse en ligne à 13h pour les débu-

tants et à 14h30 pour les avancés, au local.

> **Club d'âge d'or Princesse**: cours de danse en ligne de 9h à 10h pour les débutants, de 10h à 11h pour les débutants avancés, de 13h15 à 14h45 pour les avancés, de 15h à 16h pour les intermédiaires, billard et pétanque à 13h, bridge duplicata à 18h45, au local.

> **Chevaliers de Colomb de Saint-Césaire**: tournoi de billard et de dards tous les jours de 11h à 21h, au 1190 Notre-Dame, Saint-Césaire.

> **Club d'âge d'or de Marieville**: bingo tous les lundis à 13h30, au 400 D' Poulin, Marieville.

> **Cercle de Fermières de Bedford**: ateliers tous les lundis de 13h30 à 16h, au Centre Georges Perron, Bedford.

> **Club 3^e âge de Farnham**: cours de tai-chi de 9h30 à 10h30 et cours d'anglais conversation tous les lundis de 13h30 à 15h, au 421 Hôtel de ville, Farnham.

> **Mouvement Action handicapés de Granby**: tai-chi de 10h30 à 11h30 et bingo de 13h à 15h, au 33 Fairfield, Granby. Info: 450-375-2713.

> **Club d'âge d'or de Saint-Césaire**: baseball-poches tous les lundis à 19h, au local.

> **Club d'âge d'or, AFEAS, Chevaliers de Colomb et Filles d'Isabelle de Saint-Damase**: clinique de sang, de 14h à 20h, à la salle des Chevaliers de Colomb, Saint-Damase.

BONNE FÊTE

Joyeux anniversaire de naissance à: Raymond Pariseau, Granby; Monique L. Lebel, Granby; Marcel Leduc, Cowansville; Gérard Chabot, Granby; Patricia Gagné, Saint-Césaire; Henriette Veilleux, Cowansville; Gabriel Beauregard-Néron, Farnham; Claude Piette, Sainte-Sabine; Mélissa McKelvey,

East Farnham; Sonia Guertin, Farnham; Isabelle Parent, Granby; Céline Gingras, Brigham; joyeux 24^e anniversaire de mariage à Jacqueline et Guy Forget, Waterloo. (Pour souligner un anniversaire, il vous suffit d'appeler la veille entre 8h et 12h, au 450-375-4555, poste 255, du lundi au vendredi.)

Curtis Skinner

Faites confiance à mes
22 ans d'expérience

450 378-4120

**L'équipe
Lalumière**

du 911

ReMax Professional Inc.
Courtier immobilier agréé



Une cinquantaine d'écoles privées critiquées

MARIE ALLARD

La Presse

Montréal — On peut penser que toutes les écoles privées sont parfaites. Erreur. Le rapport annuel 2005-2006 de la Commission consultative de l'enseignement privé, qui vient d'être déposé, révèle plusieurs problèmes vécus dans nos écoles privées. Profis sans permis, installations inadéquates, bulletins non conformes à la réforme: la liste de reproches est longue.

La Commission consultative de l'enseignement privé, dont le rôle est de conseiller le ministre de l'Éducation, a émis l'an dernier 93 avis concernant des écoles primaires et secondaires. Une cinquantaine d'entre eux étaient critiques et exigeaient des correctifs, qui ont pu être faits depuis.

La Commission étudie toutes les demandes de permis, de renouvellement de permis ou encore de subventions. Seule exception: 85 collèges privés n'ont pas à s'y présenter parce qu'ils bénéficient d'un «permis sans échéance». Il s'agit de vieilles écoles telles que Brébeuf ou Regina Assumpta, qui existaient déjà lors de la création de la *Loi sur l'enseignement privé*, en 1968.

Les dossiers des 200 autres écoles privées sont tous scrutés par la Commission, au maximum à tous les cinq ans. Leurs demandes sont aussi

étudiées par la direction de l'enseignement privé au ministère de l'Éducation. Vient ensuite la décision finale, prise par le ministre de l'Éducation.

«Les citoyens n'ont pas à s'inquiéter»

«La très, très grande majorité de nos membres reçoivent des avis positifs, souligne Auguste Servant, porte-parole de la Fédération des établissements d'enseignement privés (FEEP), qui compte 172 membres. Et lorsque des correctifs sont demandés, ils sont faits très rapidement. Les citoyens n'ont pas du tout à s'inquiéter de la qualité et de la conformité des services offerts par les établissements membres de la Fédération.» Plusieurs des écoles critiquées dans le rapport ne font d'ailleurs pas partie de la FEEP.

Le public est bien protégé, confirme Lise Briand, directrice de l'enseignement privé au Ministère. «Avant de délivrer un permis, le ministre s'assure que l'établissement dispose des ressources humaines, financières et matérielles nécessaires, en plus de respecter le régime pédagogique», souligne-t-elle. Une caution est même demandée aux écoles non subventionnées, pour rembourser les parents en cas de fermeture imprévue. C'est arrivé l'an dernier, à la suite de la faillite de l'école Vision de Drummondville.

Quant aux écoles qui reçoivent des reproches de la Commission, leur permis peut être révoqué si elles n'apportent pas les corrections demandées. La Commission a émis l'an dernier cinq avis portant sur la révocation d'un permis.

École illégale à Bromont

Montréal (La Presse) — En septembre 2005, l'École Les Jeunes Explorateurs de Bromont a commencé à offrir le primaire «sans avoir obtenu le permis requis», dénonce la Commission consultative de l'enseignement privé. La propriétaire, Geneviève Charest, y enseignait à ses enfants, à ceux de

ses sœurs et à ceux de «quelques autres parents de la région». Désirant «régulariser sa situation», M^{me} Charest a par la suite demandé un permis. Il lui a été accordé après qu'elle eut embauché une personne familière avec l'enseignement privé et acheté du matériel didactique et du mobilier.

Le Relais pour la vie pour amasser des fonds pour vaincre le cancer.

Farnham - 1^{er} juin - École secondaire Jean-Jacques-Bertrand (piste d'athlétisme)
Cowansville - 2 juin - Centre de la Nature
Vallée des Patriotes - 2 juin - École de l'Aquarelle
Chambly - 8 juin - Centre Sportif Robert-Lebel
St-Hyacinthe - 8 juin - Parc des Salines
St-Jean-sur-Richelieu - 8 juin - Complexe Claude-Raymond
Sorel - 16 juin - Parc Regard-sur-le-fleuve



VOULEZ-VOUS PASSER LA NUIT AVEC NOUS?

Formez votre équipe dès maintenant!

www.cancer.ca

450 773-1003

En collaboration avec :



Société canadienne du cancer
Canadian Cancer Society

du 20 FÉVRIER au 20 MARS



Poissons

Maintenant que Mercure se trouve dans votre Signe, votre logique et votre argumentation peuvent devenir implacables. Il vous est même possible d'amener une personne têtue à admettre ses torts ou à vous concéder la victoire suite à un débat d'idées. C'est également le temps d'appeler votre propre chance en créant des opportunités judicieuses pour votre avancement social.

du 21 MARS au 20 AVRIL



Bélier

Voici une semaine qui s'amorce dans le dynamisme! Une difficulté peut aisément être contournée ou éliminée. Avec l'arrivée de la Lune en Bélier, on dirait que rien ne peut vous arrêter. Une hardiesse à entreprendre est toutefois susceptible de faire reculer d'éventuels collaborateurs. En modérant quelque peu votre ardeur, il deviendra d'autant plus facile de trouver preneur.

du 21 AVRIL au 20 MAI



Taureau

La présence de Vénus en Taureau a pour effet de vous charmer, sinon de vous séduire. Votre environnement devrait vous sembler plus agréable, et les personnes qui le composent plus chaleureuses. En fait, de nouvelles sympathies peuvent vous simplifier l'existence et vous aider à vous rapprocher d'un objectif. Ouvrez-leur votre porte.

du 21 MAI au 21 JUIN



Gémeaux

Vous avez l'occasion de corriger une erreur et de repartir à neuf en ce début de semaine; ne laissez pas passer cette opportunité. La confiance et la franchise permettent de conduire une relation personnelle ou professionnelle à l'étape suivante. Fiez-vous à votre intuition afin de déterminer sur quelles personnes vous pouvez vraiment compter. La Lune arrive en Bélier...

du 22 JUIN au 22 JUILLET



Cancer

Maintenant que la Lune se trouve au carré de votre Signe, en Bélier, il serait dommage de laisser l'attitude de gens pessimistes déteindre sur la vôtre. Il est donc primordial de bien vous entourer en ce début de semaine. Une personne bien disposée peut vous aider à surmonter une épreuve ou à entrevoir une situation plus positivement. L'essentiel consiste à dédramatiser ce qui vous préoccupe.

du 23 JUILLET au 23 AOÛT



Lion

Vous êtes capable de distinguer les choses que vous pouvez changer de celles qui sont immuables. Et, lorsqu'il est question de passer à l'action, tout est question de timing. Il suffit de choisir le moment opportun pour qu'une initiative entraîne les conséquences souhaitées. Prenez le temps de tâter le terrain avant d'agir, cela pourrait faire toute la différence.

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE



Vierge

Une démarche qui diffère de votre façon habituelle de procéder peut pourtant s'avérer salutaire. N'écartez pas trop catégoriquement les suggestions provenant de gens qui ont fait face à une épreuve similaire avant vous; après tout, ils parlent d'expérience. Votre ouverture d'esprit à l'endroit de nouvelles alternatives peut conduire à un nouveau pallier de bien-être.

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE



Balance

Le passage de la Lune en Bélier risque de faire basculer vos plateaux! Par conséquent, voici un début de semaine qui pourrait manquer d'équilibre - et cela risque même de vous amuser. Il s'agit de ne pas compromettre un objectif longuement convoité en agissant sur un coup de tête. Les paramètres qui régissent une association peuvent également être sujets à changer.

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE



Scorpion

Certaines personnes peuvent avoir tendance à enjoliver leurs récits et témoignages, surtout si cela leur permet de sauver la face. Et maintenant que vous êtes sous le charme de Vénus qui se trouve en face de votre Signe, en Taureau, il faudrait être capable de faire la part des choses. Ceci ne veut pas dire de considérer tout propos avec une méfiance excessive, mais plutôt de savoir discerner.

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE



Sagittaire

Le passage de la Lune en Bélier devrait stimuler votre détermination. Pourquoi ne pas commencer par vous débarrasser d'une tâche qui vous incombe? La période d'attente qui sépare l'idée de l'acte est plus pénible que la plus rebutante des obligations. L'esprit libéré de toute contrainte, vous pourrez vous préparer à vivre une soirée du tonnerre!

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER



Capricorne

Les émotions risquent d'être à fleur de peau aujourd'hui. Pour ménager vos relations, procédez avec tact et diplomatie. Avec une Lune en Bélier, il sera bénéfique de lire entre les lignes. Certaines personnes peuvent s'exprimer timidement en employant des sous-entendus. Malgré cela, vous avez parfaitement le droit d'exiger que l'on réponde clairement à vos interrogations.

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER



Verseau

Étant donné que l'humilité est à l'ordre du jour, la discrétion vous rapportera davantage que le tape-à-l'œil. Les personnes que vous souhaitez impressionner vous apprécieront d'autant plus si vous n'essayez pas de les épater. Vous possédez tous les atouts nécessaires pour vous faire reconnaître à votre juste valeur sans devoir attirer volontairement l'attention sur vous.

Opinion

Président et éditeur: Guy Granger
 Directeur de l'information: François Beaudoin
 Éditorialiste: Benoit Lapierre

Au cœur de l'information régionale
 Journal du matin fondé en 1935
 et quotidien depuis 1945

Avis aux termes de la Loi sur les journaux
 et autres publications (L.R.Q. J-1)
 Le quotidien La Voix de l'Est est publié et édité par
 Les Journaux Trans-Canada (1996) inc. dont le siège social est sis
 au 7, rue Saint-Jacques, Montréal (Québec) H2Y 1K9.
 La Voix de l'Est est imprimée aux ateliers de La Tribune,
 une division de Les Journaux Trans-Canada (1996) inc.,
 sis au 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8.

POUR NOUS ÉCRIRE: • PAR COURRIEL: redaction@lavoixdelest.qc.ca • PAR LA POSTE: 76, rue Dufferin, Granby (Québec) J2G 9L4 • PAR TÉLÉCOPIEUR: 777-4865

Qu'advient-il des terres Miner?

VALÈRE AUDY

vaudy@lavoixdelest.qc.ca

ÉDITORIAL

Le maire Richard Goulet dirige ces jours-ci une série d'assemblées d'information convoquées en prévision du référendum sur l'acquisition des terres Miner. Un exercice qui s'avère assez lourd et long, mais tout de même fort intéressant en ce sens qu'il permet de comprendre le projet, d'en connaître les objectifs, les modalités de financement et l'échéancier en même temps que de questionner et, ainsi, de mieux l'apprécier ou le décrier selon les craintes, l'intérêt ou l'opposition que chacun entretient.

La première et la troisième soirées ont fait salle comble. Mais pas la deuxième qui se tenait le même soir que le débat des chefs. Ces rencontres reprendront cette semaine à l'Envolée. Le maire se fera à nouveau vendeur de son projet, agent de marketing diront d'aucuns, «maire qui joue au promoteur» soutiendront d'autres par opposition à un prédécesseur auquel on reprochait d'être un «promoteur qui jouait au maire». Reste que c'est le rôle d'un maire de défendre les projets que son conseil met de l'avant.

Comme jeudi soir et précédemment, il s'en trouvera pour endosser le projet parce qu'ils croient que c'est dans l'intérêt de la Ville et des générations futures et, surtout, qu'ils sont de

plus en plus sensibles aux questions environnementales. Mais il s'en trouvera aussi d'autres pour s'y objecter, susciter la crainte et brandir le spectre d'un éléphant blanc, prétendre que la Ville n'a pas à s'embarquer dans pareil projet. Comme il s'en trouvera également pour chercher des bibittes et des failles de façon à discréditer le projet.

Ce genre d'échanges n'a rien d'anormal et les élus doivent s'en accommoder. Dans un monde démocratique, c'est ainsi que ça doit fonctionner. D'autant plus que ça permet d'éclairer, d'identifier les points forts et faibles d'un projet, de conforter les uns dans leurs positions ou de les amener à arrêter ou revoir leurs décisions. Pour l'observateur, c'est l'occasion de voir les tractations des uns et des autres, comme leurs réactions du reste, et, dans certains cas, de cerner leurs intérêts.

Dans une ville sans dette, il est normal que certains s'inquiètent, que d'autres trouvent le projet suspect tellement on l'a bien ficelé et on l'annonce financièrement rentable. Il est vrai que s'il se réalise tel que le présente la maire Goulet, la Ville y gagnera, que les risques de gouffre financier et d'échec paraissent minces. D'autant plus que certains promoteurs manifesteraient déjà de l'intérêt pour les parties de terre à développer et que Granby obtiendrait un grand parc qui ne lui coûterait finalement rien.

Ce que certains ne semblent toutefois pas comprendre ou vouloir reconnaître, c'est que les terres Miner ne peuvent pour l'instant être morcelées ou acquises partiellement et qu'on n'y gagnerait pas forcément à attendre. Tout est entre les mains d'un juge, avec lequel on ne négocie pas, et les étapes de disposition de ces biens sont prédéterminées. Alors, où on

se plie à sa décision ou on n'obtiendra éventuellement que ce qu'on pourra bien acquérir, soit moins comme superficie ou à plus fort prix pour le même espace.

Les interventions dépassent toutefois dans certains cas le simple sujet des terres Miner. Ainsi, une dame opposée au projet et qui en anticipe le rejet par référendum, accusait jeudi le maire de manipuler les chiffres, s'employant du coup à apeurer comme si c'était aussi risqué que l'aventure olympique, et tentait de rassoir le maire en lui demandant: «Allez-vous nous harceler encore avec d'autres projets aussi gros?» Mais un citoyen rappelait en finale de la soirée, dans des propos non moins incisifs, qu'on a perdu des montagnes, que des lacs sont pollués et qu'on a du smog parce qu'on n'a pas eu de vision, qu'on n'a pas su intervenir à temps et qu'on a besoin de dirigeants et projets qui, contrairement aux Bush, Harper et Klein, font passer «la qualité de vie avant la bourse».

Les opinions sont donc bien partagées et, dans le dossier des terres Miner comme dans la campagne électorale, rien n'est encore joué. Si certaines des positions sont réductrices, d'autres témoignent d'élévation. Et quel que soit le résultat du référendum à venir, le maire ne doit ni s'enflammer, ni décrocher, mais continuer de développer et défendre de grands projets parce qu'il est normal pour une société intéressée à progresser d'avoir une vision d'avenir et de la promouvoir comme on l'a déjà fait avec le Zoo, le parc industriel, le secteur des Galeries et la rue Denison Est. À cet égard, toute ville, dont son maire, a un rôle primordial à jouer. Si on n'en veut pas, qu'on ferme les livres et qu'on laisse alors aller Granby selon l'air du temps. Et un jour, on le regrettera.

LA VOIX DES LECTEURS

Avez-vous vu le poing de M. Brodeur?

M. Brodeur, lorsque je me promène dans les rues de Granby, je constate avec surprise que nous sommes extrêmement inondés de pancartes électorales! Je peux comprendre qu'il soit nécessaire de faire connaître les candidats, même ceux qui sont au pouvoir depuis quelques mandats! Cependant, la dimension de certaines affiches me semble excessive. Y a-t-il des lois qui limitent ce gaspillage? À quoi servent ces pancartes après? Ont-

elles une deuxième vie? De plus, le nombre de pancartes de votre parti m'apparaît très abusif. Bref, j'espère un changement à ce niveau lors des prochaines élections.

Patrice Gagnon
 enseignant, Granby
 Texte rédigé avec
 la participation des élèves
 de français de 4^e secondaire
 (gr. 11) de l'école
 Joseph-Hermas-Leclerc

Exercice et bon air!

Merci à notre conseiller municipal, Pierre Breton, d'être intervenu au début de son mandat pour le déneigement de la piste cyclable à partir du bureau touristique. Merci également au conseil municipal d'avoir appuyé ce projet.

Plutôt que de se rendre au

centre-ville en auto et polluer afin de pratiquer la marche, aujourd'hui, beaucoup de personnes bénéficient de ce service longtemps souhaité.

Ginette Canuel
 Granby

Lettre à Félix

Salut Félix,

J'ai lu avec beaucoup d'émotion l'article d'Isabel Authier, du quotidien *La Voix de l'Est*, au sujet de ton dur combat pour ta vie. Même si notre dernière rencontre date d'une dizaine d'années, j'étais au courant depuis la mi-janvier de la lutte que tu livrais contre cette bac-

térie. Je sais également qu'à un moment donné les médecins t'ont offert de te débrancher si des complications majeures se présentaient.

Tu leur aurais dit à peu près ceci: «si vous pensez qu'on va avoir ma peau... non, c'est pas vrai!» Avec ton courage, ta détermination, ton instinct de survie, tu as sans aucun doute facilité ce miracle des temps modernes.

De plus, Félix, tu as sans contre-dit renforcé l'expression populaire qui dit que «quand il y a de la vie, il y a de l'espoir».

Amicalement.

Serge Dion
 ancien confrère de la grande
 famille de Desjardins
 Granby

Une aventure économique

Est-ce que nos taxes doivent servir de capital de risque dans une aventure économique basée sur la spéculation immobilière, dont l'issue ne nous permettra jamais d'obtenir un parc gratuitement puisqu'il est faux de prétendre que les taxes foncières sont des revenus nets?

En ce qui me concerne, je ne com-

prendrais pas comment les citoyens de Granby, qui ont su se débarrasser de leur dette collective, puissent s'endetter de 8 millions \$ pour faire de la spéculation immobilière; pour ce motif je voterai non le 1^{er} avril prochain.

Martial Dion
 Granby



APRÈS QUATRE ANS DE GUERRE EN IRAK

Le paysage politique américain chamboulé

Washington (AP) — Quatre ans après le début de la guerre en Irak, le 20 mars 2003, une seule chose n'a pas changé: l'insistance de George W. Bush, qui répète que le combat peut être gagné. Mais le paysage politique américain a été considérablement modifié, l'opinion n'acceptant plus un conflit qui a déjà coûté la vie à plus de 3200 GI et dont on ne voit pas de porte de sortie.

Le soutien des Américains à la guerre est tombé à son niveau le plus bas et la colère des électeurs a déjà coûté très cher au Parti républicain, la formation du président, qui a perdu en novembre dernier le contrôle du Congrès. Le chef de la Maison-Blanche lui-même a reconnu que l'approche tactique de cette guerre devait être revue.

La pression populaire continue de s'intensifier sur le chef de l'exécutif comme en témoignent les manifestations antiguerre organisées samedi dans la plupart des grandes villes américaines, à commencer par Washington où des milliers de manifestants ont emprunté le pont enjambant le fleuve Potomac pour aller protester devant le Pentagone.

«La guerre que nous, le Congrès, avons autorisée le président à engager



PHOTO ASSOCIATED PRESS

Des milliers de manifestants ont protesté contre la guerre en Irak, samedi, à Washington.

était différente de celle dans laquelle nous sommes aujourd'hui», reconnaît le représentant républicain Bill Young, grand partisan de la politique menée par le président.

De fait, alliés et adversaires de George W. Bush admettent que ces quatre années de violences en Irak conduisent à se demander jusqu'où le Congrès peut aller pour intervenir dans une guerre qui tourne mal.

La Maison-Blanche et de nombreux juristes soutiennent que la Cons-

titution américaine donne au président l'autorité suprême en matière de politique étrangère et de contrôle des forces armées. De son côté, le Congrès peut essentiellement peser sur le financement de la guerre.

Réticents à réduire ces fonds de peur d'être accusés de vouloir abandonner les troupes, les démocrates préparent des projets de loi prévoyant la date limite de septembre 2008 pour le retrait des forces américaines déployées en Irak.

Une vidéo sur Youtube surprend un «espion» conservateur

Montréal (PC) — Une vidéo diffusée sur le site internet Youtube prend en flagrant délit d'espionnage un employé du cabinet conservateur de Steven Harper.

La cible de l'espion en question est le chef libéral Stéphane Dion.

La vidéo, présentée avec la trame sonore du film *La Panthère rose*, met l'accent sur le fait que les taxes des Canadiens servent à payer l'espionnage de l'opposition officielle par le parti au pouvoir.

D'une durée d'à peine deux minutes, la vidéo montre un employé de la Chambre des communes, James Murray, en train de filmer le chef libéral Stéphane Dion, alors qu'il prononce un discours en Ontario. Une fois détecté par un militant libéral, «l'espion», arborant lunettes noires et manteau vert, prend la fuite rapidement.

Un informateur présumé conservateur rencontré par le quotidien *The Gazette* indique que ce genre d'opération fait partie des activités secrètes du Parti conservateur.

Le coût de l'étiquetage des OGM a été surestimé, estime une coalition

Montréal (PC) — Une coalition réunissant, entre autres, Greenpeace, l'Union paysanne et l'Union des consommateurs, a accusé hier le secteur

agroalimentaire d'avoir surestimé le coût de l'étiquetage obligatoire des OGM.

Citant une étude du ministère de l'Agriculture du Québec, la coalition estime que l'étiquetage obligatoire coûtera 28 millions \$ et non de 150 millions \$ à 200 millions \$ comme le prévoyait le secteur agroalimentaire. Elle a ajouté qu'il en coûterait annuellement 1,7 million \$ au gouvernement québécois.

Selon Éric Darier, de Greenpeace, cette étude «confirme que l'industrie de l'agroalimentaire a grossièrement exagéré les coûts annuels de l'étiquetage obligatoire des OGM». Il croit qu'en agissant de la sorte, le secteur de l'agroalimentaire voulait «sans aucun doute» faire peur aux législateurs pour les empêcher d'aller de l'avant avec l'étiquetage obligatoire des OGM.

La chef du Parti vert se présentera contre Peter MacKay

Antigonish, N.-É. (PC) — La nouvelle chef du Parti vert du Canada, Elizabeth May, a annoncé hier qu'elle entend être candidate dans la circonscription représentée actuellement par le ministre conservateur Peter MacKay aux prochaines élections générales fédérales.

M^{me} May a fait savoir hier qu'elle sollicitera l'investiture de son parti dans Central Nova, en Nouvelle-Écosse, une circonscription que le ministre des Affaires étrangères, un poids lourd du cabinet de Stephen Harper, représente depuis une décennie.

DODGE

CHRYSLER

Jeep

Les grands froids mènent la vie dure à votre véhicule.
Protégez-le dès maintenant en profitant de l'une de nos offres d'entretien d'hiver.

Offre d'entretien «Tranquillité d'esprit»

54⁹⁵ \$[†]

- ✓ Jusqu'à 5 litres d'huile 5W30 Mopar
- ✓ Un filtre à huile Mopar
- ✓ Graissage (s'il y a lieu)
- ✓ Appoint du liquide lave-glace
- ✓ Permutation des 4 pneus
- ✓ Inspection «Tranquillité d'esprit»
- ✓ Rapport écrit des résultats

† D'autres frais peuvent s'ajouter pour les moteurs diesel, les V6, les V8 HEMI®, la mise au robot des liquides et pour les liquides semi-synthétiques et synthétiques.

L'huile synthétique Mobil 1 est maintenant disponible chez votre concessionnaire Chrysler • Jeep • Dodge.

Batteries Mopar à partir de

79⁹⁵ \$^{*}

* Installation en sus (n° de pièce 3575450W)

Entretien de la transmission à traction avant**

COMPREND:

- ✓ Vidange et remplissage du liquide à transmission
- ✓ Remplacement du filtre et du joint d'étanchéité

** Offre valable pour tous les véhicules DaimlerChrysler

119⁹⁵ \$^{**}

Balais d'essuie-glace plats Mopar

RABAIS DE 5\$

- ✓ Leur conception aérodynamique leur permet d'exercer une pression uniforme afin de réduire les striures.
- ✓ Le caoutchouc toutes saisons résiste à l'usure et demeure flexible même par temps froid.
- ✓ Le design profilé novateur réduit le bruit et les vibrations.
- ✓ Un indicateur d'usure change de couleur lorsqu'il est temps de remplacer les balais d'essuie-glace.

C'est notre cadeau!*

Ce gobelet «jeune nitro», couleur inspirée de la nouvelle Dodge Charger SRT8 Super Bee, deviendra certainement une pièce de collection.
Valeur au détail approximative de 25 \$

* Jusqu'à épuisement des stocks



Pratique. Abordable.

Jeep SERVICE
Nous sommes les meilleurs. Laissez-nous vous le prouver.

SEULEMENT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP • DODGE

Ces offres d'entretien ainsi que les prix et les incitatifs qui les accompagnent ne s'appliquent qu'aux concessionnaires Chrysler • Jeep • Dodge participants. Les prix affichés ne comprennent pas les taxes. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Offres en vigueur jusqu'au 31 mars 2007. Jeep est une marque de commerce déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada Inc. Pour tous les détails, voyez votre concessionnaire Chrysler • Jeep • Dodge.



* Tous les détails sur nos sites.

Chez Mitsubishi de Granby

nous
coupons
les

taux d'intérêt!

LANCER 2006

à 0%
sur 72 mois



ou

48\$
/semaine*
pendant 84 mois

Venez voir le nouveau

OUTLANDER 2007

entièrement redessiné
et pouvant accueillir
7 passagers !



À seulement

89\$
/semaine*



Préparez-vous
à l'arrivée prochaine de
la bête de la famille :
**LA LANCER
2008 !**

**LES VÉHICULES
LES MIEUX
PROTÉGÉS
AU MONDE**



Garantie limitée sur le groupe motopropulseur de
ans/160 000 km*

Garantie limitée sur les véhicules neufs de
ans/100 000 km*

Assistance routière de
ans/kilométrage illimité*

Et sur nos
derniers 2006 encore
en inventaire, des rabais
allant jusqu'à

5 500\$

* Sujet à approbation du crédit. 48 \$/sem.: Lancer 2006 à l'achat sur 84 mois. Le Outlander 2007 : + taxes, achat 84 mois, 5,8 % d'intérêt. Taxes en sus. 5 500 \$ de rabais sur le Endeavor 2006.



GRANBY
MITSUBISHI

**1332, rue Principale
450 777-7720**

LE GROUPE **Beaucage**
Parce que vous faites partie de la famille!



ADSP/016



SATURN

Plus que jamais. Du jamais vu.

BERLINE OU COUPÉ ION.2 **X_T** 2007 DE SATURN



ION-3 2007 illustré

Caractéristiques de série de l'ION :
glaces et rétroviseurs électriques,
clé avec fonction télédéverrouillage et
régulateur de vitesse

LOUEZ POUR	TAUX DE LOCATION	COMPTANT	LOUEZ POUR
190\$	2,5%	1 950 \$	147 \$
		1 000 \$	168 \$
		186 \$	186 \$
Location 48 mois, 0 \$ comptant.			
HMY - 5,9 l/100 km (48 MPG) CITY - 9,2 l/100 km (31 MPG)*			

VUE TA 4 CYL. 2007 DE SATURN



VUE V6, AWD 2007 illustré

Caractéristiques de série du VUE :
glaces électriques, télédéverrouillage,
régulateur de vitesse, système
OnStar® et climatisation

LOUEZ POUR	TAUX DE LOCATION
299\$	2,5%
Location 48 mois, 0 \$ comptant.	
COMPTANT	LOUEZ POUR
5 150 \$	187 \$
3 250 \$	228 \$
3 000 \$	234 \$
2 000 \$	256 \$
HMY - 7,5 l/100 km (38 MPG) CITY - 11,3 l/100 km (25 MPG)*	

**VOICI LA NOUVELLE
PROMESSE SATURN**
GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS OU 180 000 KM SUR LE GROUPE PROPULSEUR,
LE TRANSPORT DE COURTOISIE ET L'ASSISTANCE ROUTIÈRE
EXPERIENCE D'ACHAT SANS TRACAS | PRIVILEGE D'ECHANGE DE 30 JOURS*

Plus que jamais. Du jamais vu.™



750 \$ de rabais Conquête de Saturn

**Vous possédez un véhicule autre qu'un Saturn ?
Vous êtes intéressé par la ION, le VUE ou la Aura ?
Vous pourriez obtenir un rabais supplémentaire de 750 \$ sur votre véhicule !**



VOTRE VIEILLE VOITURE VOUS DONNE DROIT À UNE RÉCOMPENSE.
Obtenez un rabais de 1 000 \$ sur un véhicule Saturn neuf admissible
lorsque vous envoyez votre vieille voiture finir ses jours au ciel.
Visitez carheaven.ca ou votre détaillant Saturn pour plus d'information.



Votre expérience commence à
saturncanada.com



SATURN DE GRANBY
1348, rue Principale, Granby
450 378-1404

Beaucage
LE GROUPE
Parce que vous faites partie de la famille!

346338V

LUNDI 19 MARS 2007 - LA VOIX DE L'EST 19

19

19

19

Black

LUNDI 19 MARS 2007 - LA VOIX DE L'EST 21

450 375-VENDU - Du lundi au vendredi de 8 h à 17 h*

Petites annonces

> 450 375-8888 > 450 375-VENDU

Télécopieur : 450 375-2195 Courriel : classees@lavoixdelest.qc.ca

* Avant 16 h pour parution le lendemain
* Le jeudi avant 16 h pour parution dans Le Plus
ou pour SPÉCIAL WEEK-END

Cvendu CA
C Facile C Rapide C Nouveau
Le site des petites annonces de La Voix de l'Est



PRENEZ NOTE QUE:

Nos annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toute erreur ou annulation dans les éditions du MARDI au SAMEDI doit être soulignée AVANT 16 h pour être corrigée ou annulée le lendemain.

Toute erreur ou annulation dans Le Plus ou pour le SPÉCIAL WEEK-END doit être soulignée avant le JEUDI, 16 h pour être corrigée ou annulée.



1156 Logements
vendus
depuis 2000

Yves Forand

450 375-1621

450 378-4120

RE/MAX
Professionnel inc.
Courtier
immobilier
agréé



VOUS VOULEZ VENDRE ?

Depuis 1981, Gabrielle
Trudeau le fait pour vous

gabytrudeau.ca
La Capitale Performance
Courtier immobilier agréé

450 378-8461

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

OBUNGALOW 2004, 2 + 2 c.c., 2 s.b. complètes, céramique chauffante, bois franc ds salon et s. à diner, céramique cuisine, s-sol semi fini, piscine 24', immense patio. 209,000\$. Granby, 701 de la Volière (cul-de-sac). 450-375-6957

A BÉTHANIE : CHEMIN GRANDE LIGNE
Maison de 2 étages, 4 c.c., abri d'auto, petit garage, électricité et plancher refaits à neuf, 1/2 hectare, libre. Info. 450-539-3689

ANGE-GARDIEN gr. maison très ensoleillée (13 pces) 5 c.c., 3 s. bain, 1 s. lavage, très gr. patio, bal. centrale, A/C, poêle au propane, gr. garage détaché, isolé, chauffé avec rangement au grenier, rue tranquille sans issue, près de l'école et à 1 min. de l'auto. 10. 450-293-4102

CONST. 2004 Très éclairé, 3 c.c. même plancher, extérieur en Maibec, plancher de bois et céramique, grande terrasse en béton, terrain de 7,500 pi.ca. 693 Mitchell, Granby 450-378-2694 ou 450-531-3951

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

COTTAGE, 2 étages. Au rez-de-chaussée : salon, bureau, cuisinette, s. à diner, s. bain complète avec lav.-séch. Au 2e : 2 gr. c.c., s. bain complète. Sous-sol fini, bi-génération, avec entrée ext. 185,000\$. Au 691 Fréchette, à 2 min. des Galeries. Inf.: 450-375-0622

DUPLEX, style cottage jumelé, très bien situé, constr. récente, bon revenu, patio, cabanon, paysager. Au 966-968 Caron, Granby. 294,000\$. Pas d'agent. Inf.: 450-252-4848

GRANBY: MAISON PLAIN-PIED, secteur boul. Industriel, 3 c.c., pl. bois franc, fenestration neuve, poêle à comb. lente, piscine et accessoires, remise. 148,000\$. Info.: 450-375-5394

★ **MAISON/GARAGE 25'x30'** ★
avec grand terrain en ville. Maison rénoverée, très éclairée, pl. bois franc, solarium. Garage-atelier isolé, chauffé, toilette, porte 10'x10'. Près services. 111 St-Charles Nord. 378-0506.

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

327 LAFLAMME ROXTON POND

Maison entrée split, terrain 23,000 pi.ca., rez-de-chaussée 3 c.c., s. de bain avec tourbillon, s. à diner 12x13, hall d'entrée 12x12, véranda 13x15 avec plancher chauffant, armoires et moulures en érable. Sous-sol: 2 c.c., s. de bain avec douche, salle commune avec poêle à bois; garage double attaché à la maison, grand patio avec abri, piscine 24 pi avec dock, toiture refaite 2003, champ d'épuration et fosse septique refaits en 2004, réservoir eau chaude 40 gals en 2006, remise 12x12 sur dalle de béton, entrée de cour pavée unie, climatisation centrale, plancher céramique et parqueterie, secteur pour les passionnés des chevaux. Prix, 180,000\$.

Info: 450-372-9766 soir; ou
450-372-6614 (jour), poste 402.

PAR LE PROPRIÉTAIRE: BUNGALOW tout briqué, 28'x37', garage, 3 c.c., pl. de bois-franc, armoires en chêne, terrain 60x100 appr., près des Galeries, 392 Bérard. 149,000\$. 450-372-4700.

PAR LE PROPRIÉTAIRE: BUNG. tout briqué, 32x40, grandes pièces, cuisine; armoires chêne, 5 c.c., 2 s. bain, pl. bois franc, salle séjour, abri auto, A/C central, éch. d'air, syst. alarme, terrain 180x360 pi. façade, garage 18x30, remise 12x18, arbres matures, 450-534-2961

PAR LE PROPRIÉTAIRE, au 156 Lemieux, Granby, maison Bonneville avec tourelle, 26x38, 2005, bien éclairée, grande entrée split, 2 c.c., armoires chêne, patio béton, portes françaises, entrée privée au s-sol poss. de faire un 4e, terrain 9,900 pi.ca., prix 175,000\$.

Sur rendez-vous : 450-372-0687

PAR LE PROPRIÉTAIRE: 79 BOURGET EST, 4 c.c., 2 salons, dont 1 avec foyer, 2 s. bain, bain thérapeutique, gr., pièces ensoleillées, 189,500\$. Inf: 450-378-7776

Pour des résultats...

Isabelle et Bernard sont là!

Ils vous en offrent encore plus avec



Bernard Rousseau



Isabelle Chabot



Century21 Cyber.com
Courtier immobilier agréé

450 776-3578

www.isabelleetbernard.ca

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

NOUVEAU ! PAR LE PROPRIÉTAIRE

A FARNHAM: COTTAGE 6%, 3 c.c., garage, terrain 5,000 pi.ca., plusieurs rénovations faites. Prix demandé: 79,000\$.

Jean-Pierre, 1-450-469-5784, Dominique: 450-293-2896

ST-PAUL D'ABBOTSFORD: villa Fortier, constr. 2006, superbe propriété en brique 36x38, spa int. 12x22, piscine, abri d'auto, terrain 33,000 p.c. À voir absolument ! 450-379-2082

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

NOUVEAU

MAISON À PALIERS pour vos besoins (famille, bureau, pension, B&B, etc.), plus de 15 pces, 8 c.c. (seulement 1 au s-sol), 2 s. d.b. garage, grand patio, terrain de tennis. Près des écoles prim. et second, vue panoramique sur ville et Mont Yamaska, fenêtres à manivelle. UNE VISITE VOUS SURPRENDRA! Évaluation agréée 2004: 196,000\$. Au 589 Denison ouest, Granby. 208,000\$. Inf: 450-522-6822

HELENE DESROCHERS
450 378-8461
agent immobilier affilié
La Capitale Performance
Courtier immobilier agréé

27 ans d'expérience

Voilà la différence...
pour toute transaction immobilière!

Cvendu CA

C Facile
C Rapide
C Nouveau

Le site des petites annonces de
La Voix de l'Est

Réal Labrie Toujours présent

ACHAT ET VENTE

- Unifamiliale
- Multi
- Ferme
- Terrain

Vous servir est un plaisir!

450 378-4120

Remax professionnel inc.
Courtier immobilier agréé



Pour acheter ou vendre,
faut voir «clair»,
25 ans d'expérience,
estimation gratuite.

**CLAIRE
BEAULAC**

Courriel: clairebeaulac@sympatico.ca

RE/MAX Professionnel inc.
Courtier immobilier agréé

Tél.: **450 378-4120**



1 propriété vendue
tous les 4 jours
depuis 1995



Informez-vous sur notre programme
de mise en marché garantie

Visitez toutes nos propriétés:
www.lequipebellefleur.com

450 378-4120

Gilles Brodeur
Agent immobilier agréé

Pierre Bellefleur
Agent immobilier agréé

Lucie Bellefleur
Agent immobilier agréé

Des plus ACTIFS en immobilier

Manon GÉNÉREUX 450 776-8968
Clermont BÉLANGER 450 776-4170

RE/MAX Professionnel inc.
Courtier immobilier agréé

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

NOUVEAU

ST-PAUL bungalow tout brique 28x48, avec garage double chauffé 28x26, armoires en merisier, tout bois franc et céramique, 2 sdb, 2 c.c. + 2, spa, piscine, aménagement paysager, cours en pavé, 295.000\$. 450-379-5700.

TRÈS GRAND COTTAGE avec 3 c.c. au même niveau et sous-sol aménagé. Fenestration abondante et beaucoup de clarté. Armoires neuves en merisier, plancher bois franc et céramique, super terrain intime borné de haies de 10 pi. incluant le SPA. Le tout dans secteur très convoité et grès de tout. Décoration à jour et vous n'avez qu'à vous y installer.

SI VOUS CHERCHEZ BEAU DUPLEX RÉCENT AVEC GARAGE, un 6% et un 5%, idéal pour bi-génération ou propriétaire occupant, grand terrain près de tous les services. À ne pas manquer.

LISE GIARD, 450-378-4120
Remax Professionnel, Ctr. imm. agréé

ATTENTION!



SI VOUS ENTREZ

VOUS VOUDREZ Y HABITER

SECTEUR MONT SHEFFORD, 2,32 ACRES BOISÉS : Sur 2 lots. 1 lot de + de 50 000 pi.ca pourrait être revendu. 3 c.c., planchers érable, foyer au salon, sous-sol aménagé et plus... Terrain aménagé (sentiers, vivaces, jardin d'eau). À 10 min. de Granby, à 5 min. de Bromont et à quelques pas du Parc Écologique. 279 000 \$. **UNE ADRESSE OÙ IL FAIT BON VIVRE.**



Guy Nolin
Denise Séguin

450 378-4120 Remax Professionnel inc.
Courtier immobilier agréé

Plus qu'un conseiller, un ami

Yves Paquette

Bur.: 450 378-4120
Cell.: 450 775-9940

Estimation gratuite
Un seul appel suffit

Visitez mes propriétés!
yvespaquette.com

RE/MAX Professionnel inc.
Courtier immobilier agréé

502 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

4 LOGEMENTS 3x4% et 1x3%, à vendre à St-Pie, revenu brut 17,100\$, demande 167,500\$ nég. Inf.: 450-772-0768.

TOUT NOUVEAU À GRANBY 6 logis, secteur des Galeries, pl. b. franc et céramique, 6 x 4%, toujours loués.

Réal Côté, 450-777-7565 ou
cell : 450-360-9550, La Capitale courtier.

502 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

Jacques Denis
Maître-vendeur
Agent immobilier affilié
450 577-1372

Réal Couture
Honoré Platine et Palme d'or
Agent immobilier agréé
450 521-3908

Voici votre équipe

40 ans d'expérience

506 MAISONS MOBILES À VENDRE

LAC ROXTON : MAISON MOBILE 14'x64', terrain de 56,000 pi. car., lac artificiel. Garage de 20'x40' et 2 remises 12'x28'. 450-375-2421.

MAISON MOBILE à vendre à Brigham, 14x56, sur un terrain loué 158\$ par mois, 2 c.c., grande remise, demande 49,900\$. 450-266-3840.

MAISON MOBILE rénover à neuf, 2 c.c., située au Parc Bon-Jour, 1633 Principale à Granby, terrain 219, avec rallonge 10x20 sur le côté. 450-794-2072 ou 450-278-3787

507 CONDOMINIUMS À VENDRE

A LAC BROME,

superbes condos, vue sur lac

A vendre ou à louer à partir de 120,000\$. Visites libres tous les samedis et dimanches, 11h à 17h, au 423, chemin Knowlton. 450-243-6222

SUPERBES CONDOS NEUFS, 4%, 1050 pc et 1150 pc, gr. patio, idéal retraite, près hôpital BMP, terrain 1 acre, 129,900\$ à 139,900\$. Pas de taxes. Proprio Pierre: 450-770-1130

510 COMMERCES À VENDRE

ACHETEUR SÉRIeux ET MOTIVÉ désire resto rentable en operation. Info : 514-206-1835

COMMERCE

de RESTAURATION RAPIDE

Nom reconnu, bien établi, bonne clientèle, personnel complet, ventes de près 460,000\$/an. Potentiel de revenu pour couple impliqué de plus de 80,000\$/an. Demande 275,000\$, dont 80,000\$ en liquidité et 195,000\$ en dette déjà établie, se paye à même les revenus.

Info: 450-372-2510 après 16 h.
Acheteurs sérieux S.V.P.

NOUVEAU! RESTAURANT À VENDRE, de 30 places, possibilité de 60. Permis d'alcool, bon chiffre d'affaires, financement disponible, 59,900\$. 450-248-3681 du merc. au dimanche.

513 TERRAINS À VENDRE

CANTON DE SHEFFORD, rue Kavanagh, terrains résidentiels prêts à construire, 1 acre et plus. À partir de 0.40\$ du pi.ca.

Inf: 450-405-3407 ou 450-405-4676.

DOMAINE DES AIGLES: Canton de Granby. À 2 km du centre-ville, terrains unifamiliaux, boisés de 33,000 à 70,000 pi. car., endroit paisible. Rues en cul-de-sac. Info.: M. Dion au 450-372-0239.

NOUVEAU DÉVELOPPEMENT RÉSIDENTIEL À GRANBY, secteur école primaire J. Poitevin, rue Fréchette, terrain boisé de 16,000 pi.ca avec réseau d'acqueduc privé, (très bonne eau), incluant fosse septique et réservoir Bioness, prix 31,500\$ + taxes.

Aussi terrain de 16,000 pi.ca. avec eau de la ville, rue de la Roche à Granby. Inf: Réal Côté, 450-777-7565 ou cell: 450-360-9550, La Capitale courtier.

TERRAIN PRÊTS À CONSTRUIRE, 23,000 pi.ca. aux limites de Ste-Cécile et Granby, 15,000\$. Agents s'abstenir. 450-770-1303

TERRAIN RÉSIDENTIEL sans services, de 33,200 pi. car., situé face au centre d'interprétation de la nature et de la piste cyclable, rue Drummond, à moins d'un km du lac Boivin. Dans une zone de 50 km/h, situé dans le développement des jardins de Versailles, évalué par la ville à 30,900\$. Laissez aller au bas prix de 32,500\$. Faites vite, 450-469-3299.

URGENT: RECHERCHE TERRAINS À LOUER OU À VENDRE

pour maisons mobiles,
dans un rayon de 50 km de Granby.

www.isabelleetbernard.ca
Pour des résultats Isabelle
et Bernard sont là
Royal LePage Avantage
agents imm. aff.
450-776-3578

502 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

Réal Couture
Honoré Platine et Palme d'or
Agent immobilier agréé
450 521-3908

Voici votre équipe

40 ans d'expérience

530 APPARTEMENTS À LOUER EN REGION

WATERLOO, appartement meublé, chauffé, éclairé, non-fumeur. Idéal pour 1 ou 2 personnes. Libre 1er avril ou 1er mai. Jour: 450-539-1966; ou soir: 450-539-2828

531 APPARTEMENTS À LOUER A GRANBY

1% POUR AVRIL, 355\$/mois, meublé, chauffé et éclairé, stationnement, immeuble tranquille, rue St-Hubert. Références requises. 450-777-9019, 450-360-8448 (pagette).

2% POUR MAI, JUIN OU JUILLET, très grand, 410\$/mois, meublé (ou semi-meublé), chauffé et éclairé, stationnement, immeuble tranquille, rue St-Hubert, références requises. 450-777-9019, 450-360-8448 (pagette).

3% PROPRE, beaucoup d'espace de rangement, stores verticaux, pl. bois flottant, 1er étage avec balcon, asp. central, buanderie, ancien locataire non-fumeur, situé sur Simonds Sud près des Galeries, libre 1er avril avec poss. d'aménager avant le début du mois. 450-375-8435

SECTEUR HAUTE-VILLE, 2% semi meublé, chauffé, éclairé, libre imm., 485\$/m., 450-521-7326

STUDIO 1%, au 2e étage, centre-ville près du bureau de poste, pas de stationnement, incluant; chauffé, éclairé, câble de base; semi-meublé: 315\$/mois. 450-522-4846

532 LOGIS À LOUER EN REGION

BROMONT: GRAND 4%, très propre, céramique, pl. flottant ou tapis, près tous les services, espace de rangement, asp. central, libre 1er juin. 450-521-7632

NOUVEAU! COWANSVILLE: CONSTR. NEUVE, rue des Érables: 2 grands 4%, de style condo donnant sur un boisé, à proximité des magasins et route 139, prêts imm., 695\$/mois (rez-de-chaussée), et 680\$ (à l'étage). 450-525-2703 Prix de bienvenue 650\$/mois jusqu'au 30 juin.

3% à WATERLOO, rénové en 2006, près de la plage municipale, 2e étage, 650 \$ / mois, libre 1er mai. Jour: 450-539-1966; ou soir: 450-539-2828, ou cell. 450-405-2344

NOUVEAU, Endroit exceptionnel, Lac Bromont, petit 4%, semi-meublé, vue magnifique, très calme, pour locataire non-fumeur et fiable. 595\$ chauffage et électricité inclus. Pierre 450-770-1130.

À ANGE-GARDIEN: 4% style condo, bain podium et douche, cabanon, à 1 min. de l'autoroute 10. Info.: 450-293-2535.

À COWANSVILLE, 4%, au 110 Daigle, libre 1er avril et 1er juillet. Références exigées. Info: 450-522-1748.

À FARNHAM - RARE - TRÈS GRAND 6% sur 2 étages. Très grand terrain pour enfants, au 597 Principale, à Farnham. Libre imm., 675\$ par mois. 450-775-9779.

ROXTON FALLS 2x4% rénovés, 500\$ et 550\$ par mois, références, gens tranquille. Inf: 450-548-5651.

ANGE-GARDIEN, 4% à 1 minute de l'autoroute 10, entrée privée, bois flottant, aspirateur central, beaucoup de rangement, grand patio, remise, pas d'animaux. 1er juillet. 450-293-4102

ANGE-GARDIEN, 6% à louer avec garage, à 2 min. de l'autoroute, près de l'école et du terrain de jeux. Inf.: 450-293-4102

À ST-CÉSaire: 3%, 4% et 5%, près Route 112, libres en mars. Aussi Condos et maisons à louer. 450-469-4298, 360-9195, dem. Dominic.

NOUVEAU

ST-CÉSaire, 1260 rue NOTRE-DAME, 3% au 1er étage, juillet, 425\$/mois.

ST-CÉSaire, 2269 rue ST-PAUL, 4% 1er étage, juil., 525\$/mois.

Tous avec service de conciergerie et déneigement, possibilité d'un 2e stat. Enquête de crédit et références exigées.

Tél: 450-405-7040

À WATERLOO : 3% au 2eme étage, avec balcon, libre 1er avril, près du bureau de poste, poêle et frigo. inclus, faris repeint, pas d'inst. lav-sech., 345\$/m., pas de chiens. Info. 450-372-4522, répondeur.

À WATERLOO : grand 5% sur 2 étages, rénové à neuf, électricité locataire. Références et enquête de crédit exigées. 610 \$ / mois, libre 1er avril. 450-372-4522, répondeur.

532 LOGIS À LOUER EN REGION

BÂTIMENT NEUF: app. 4%, pl. flottant, céramique, superficie 960 pi.ca., accès à la piscine, plage et parc, occ. 1er juin 07, à partir de 635\$ par mois, enquête de crédit demandée. Chambourg sur le Lac, Waterloo. 450-539-4215

ST-CÉSaire, 975 Union, 4%, grande salle de bain, plancher neuf et flottant au salon, frais peint, libre imm. 465\$. Pas de chien. 450-775-4386.

BROMONT: 4% style condo, libre imm., près de tous les services, 675\$/mois. 450-534-4218.

ST-VALÉRIEN, maison mobile 4%, pas de chien. Ref. exigée. Libre immédiatement. 455\$/mois. Inf.: 450-549-2887

WATERLOO: loft rue Principale au centre-ville, libre 1er avril. Avec références. 450-539-3815 ou cell.: 450-405-9871

533 LOGIS À LOUER A GRANBY

0- 4% rue MASSÉ, juillet, 1er étage, 495\$/m; 5% mi-juillet, 3e étage, rue Pinard, 580\$, priorité n-fumeur. Pas de chien. Ref. exigée. 450-775-0507

0.3% meublé, 1er étage, non-fumeur, endroit tranquille, remise ext. 5x8, stat. déneige, très grand balcon, 50 ans et +, près Lac Boivin et parc D.J. 460\$/mois, 1er avril. 450-360-0063.

0000- GRAND 4%, pour personne retraitée ou couple seul, toit cathédrale, plancher béton, intercom, câble Vidéotron inclus, possibilité de 2e station., plancher céramique et flottant, endroit propre et tranquille, 3e étage, 566\$/mois. Inf.: 450-776-1014, cell.: 450-522-1014.

179 GATIEEN, grand 4% neuf, bain et douche séparés, salle de lavage, air climatisé, échangeur d'air, remise à vélo, 650\$ à 675\$ par mois. 450-548-2024.

NOUVEAU

189 GATIEEN, grand 4%, 1,200 pi.ca., pl. flottant et céramique, comptoir lunch, bain podium et douche séparés, s. lavage, balcon 6x12, A/C, échangeur d'air, remise à vélo, pour mai au 3e étage ou juil au 1er étage à 685\$/mois.

193 RUE SIMONDS SUD, 4% style condo, 1er étage rénové, pl. flottant et prélat, cuisine laboratoire et salle de lavage, balcon 5x10 pour juillet, 550\$/mois.

Tous avec service de conciergerie et déneigement, possibilité 2e stat. Enquête de crédit et références exigées.

450-405-7040

1ER JUILLET, 4% au 469 Denison ouest, 1er étage, vue panoramique, locker sous-sol, Inf: 450-266-0327.

1er JUILLET, grand 5% rénové, pl. flottant, 1er étage, 595 \$ / mois, Enquête de crédit obligatoire. 450-375-2629

1er MARS : 4% rénové, plancher flottant, 1er étage, 505\$/mois, pas de chien, enquête de crédit obligatoire. 268 Cyr. 450-375-2629.

244 DENISON : 3%, chauffé, eau chaude; 39 Mountain, 3%, meublé, chauffé, éclairé; 8 CEDAR 3%. Visitez sur rendez-vous: 450-372-6150.

2% MEUBLÉ, rue Bouchard, demi sous-sol, pl. flottant, câble Télémax Plus fourni. Personne seule ou retraitée. Près des Galeries. Libre imm. Ref. exigées. Info. 450-375-2981

3 X 3%: 108-A Clarence: 450\$/m. 1er juillet. 108 Clarence: 465\$/m. 1. er avril. 33 St-Antoine N: 460\$/m. 1er juillet. 450-378-4776, Page; 450-360-6583

4%, 520\$, avril, mai, juin
4%, boudoir, 575\$, imm., avril
Style condo, pl. béton, asp. central, balcon, comptoir-lunch, inst. lav.-sech. dans 3%, idéal retraités et semi-retraités. Près des Galeries.
51 Pinard, 276 Simonds. Info: 450-372-2474

4%, SECTEUR HAUTE-VILLE, rue Alexandra, tranquille, vue sur le lac, concierge sur place, entrée privée avec 2 stationn., remise extérieure, 2 balcons : 1 avant et 1 arrière; pour personne sérieuse. 450-469-9622, 450-375-3806.

4% À LOUER, à Granby, dans un duplex, construction neuve, 2007, air climatisé, balayeuse centrale, plancher flottant. Laissez message au 450-263-0999.

4 1/2 À LOUER grands, récents et propres LIBRES IMMÉDIATEMENT

1er ou 2e ÉTAGE

POUR 1er JUILLET

1er ou 3e étage

PAS D'ANIMAUX

aux 955, 961 et 967 CARON

RÉFÉRENCES EXIGÉES

595\$ par mois

VISITE SUR R.D.V. : 450-770-8514

4% DANS UN 6 LOGIS, 3e étage, armoires en chêne, près du parc industriel, couple ou pers. seule, pas d'animaux, 555\$/mois. Libre 1er juillet. Info: 450-375-6117

4% en juillet, 536 Fournier; 5% en sept., au 562 Fournier, frais peints, 2e et 3e étages, pas d'animaux, bonnes références. Info. M. G. Parent au 450-375-5895.

4% RUE MASSÉ, 1er juillet, près parc industriel, balayeuse centrale, rangement int., intercom. Références exigées. Pas de chien. Inf.: 450-777-6044 ou 450-521-5108.

4% SUR 2 ÉTAGES, avec s.-sol de rangement, entrée privée, libre 1er avril. 635\$/mois. Tel.: 450-375-0133.

5 1/2 - 6 1/2

SECTEUR MONT-PLAISANT disponible

1er avril, sur 2 étages, + de 1,600 pi.ca., à partir de 750\$ / mois. Info: 450-531-5774

533 LOGIS À LOUER A GRANBY

5% DS 6 LOGEMENTS, rue Jean-Talon, secteur Galeries Granby, très paisible, propre, grand terrain paysager, 1er juillet. 450-777-3897

5% STYLE CONDO, constr. 2004, 1250 p.c. HAUT DE DUPLEX luxueux, remise, références exigées, 740\$/mois, rue Delorme. 375-9065.

APPARTEMENT 8% dans secteur haute-ville, tranquille, 4 c.c., pl. bois franc, plafond 9 pi., pas de chiens. Info.: 450-776-6987.

À VOIR ! BEAU GRAND 4%, style condo, const. 2006, près du lac Boivin. Foyer, air clim., ascenseur, remise ext., 710\$/mois. Libre 1er juin. Tél.: 450-776-3787.

BEAU 4% au 3e étage, espaces de rangement extérieur et intérieur, intercom, stationnement, 515 \$ / mois, libre 1er juillet. Pour personnes calmes. Références demandées. Visites sur rendez-vous, 450-375-5073; ou après 17h au 450-375-5829, Veronique.

BEAU GRAND 5% à l'étage, pl. bois et céramique, réservez tôt pour juillet, un logis libre imm., à partir de 800\$. 305 Denison Ouest, app.2. Info : 514-686-6345 ou 514-984-4845.

GRAND, 4% À LOUER, pl. céramique et bois franc, libre imm., 550\$/m., près des services et hôpital, pas d'animaux. André: 514-717-9211.

GRAND 3%, 392 RUE PRINCIPALE, eau chaude fournie, non-meublé, plancher flottant, frais peint, inst. lav. sech. intercom, libre 1er avril, 400\$ par mois. 450-375-7637

GRAND 3% construction récente, insonorisé, avec entrée lav.-sech., 460 \$ / mois. Aussi 1%, 2% et 3% pour avril et mai. 450-378-4121

GRAND 4%, ensoleillé, très bien insonorisé. Secteur haute-ville. Tél.: 450-372-0490.

GRAND 4%, nouvelle construction, style condo, luxueux, bel environnement. 699\$/mois. Visite libre, le dimanche de 13h. à 16h. Au 595 Montée des Seigneurs. Tél.: 450-776-1467.

GRAND 4% au 1er étage avant, libre 1er juillet, immeuble tranquille. Ref. exigées. Pas d'animaux. Cabanon disponible. 552 Fournier. 450-378-3915

GRAND 4% dans un des plus beaux secteurs de la ville, air climatisé, ascenseur, remise ext. disponible juin et juillet, au 432 du Nénuphar, Granby, à partir de 665\$ par mois. Enquête pré-location requise. Inf: 450-405-2171

GRAND 4% moderne, 1,200 pi.ca., bien insonoré, pl. flottant et céramique, 650 \$ / mois. Rue de l'Iris. 450-539-1516 ou cell. 450-777-8911

NOUVEAU

GRAND 4% NEUF sur 2 planchers. 650\$/mois. Info: 450-531-9463

LE CAPITOLE

3% LOGEMENTS LUXUEUX

avec accès au gym, billard, piscine, tennis, gâlets, pétanque, etc.

Pour rendez-vous: 450-375-3811

LES JARDINS ELGIN

4% entièrement rénové. Endroit tranquille, beaucoup de rangement. 450-372-9082.

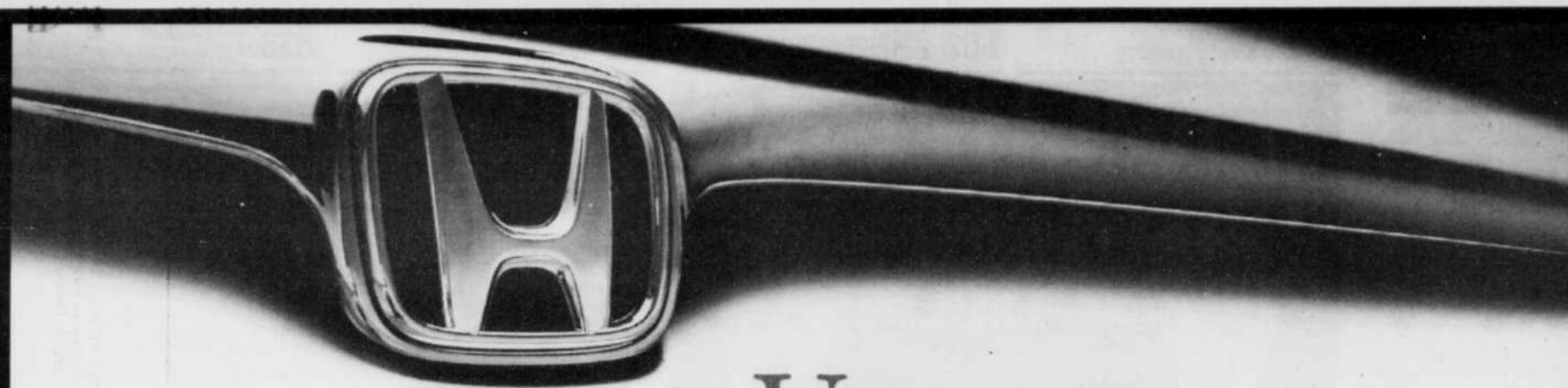
LIBRES 1er JUILLET, 4%, foyer comb. lente, pl. flottant, au 2e et 3e étage, 515 \$ / mois. Enquête de crédit obligatoire. Rue Cyr. 450-375-2629.

LOFT à louer, projet de rénovation, bon pour bricoleur, prix de location à discuter. Inf: 450-775-8500.

LOGIS 4% AU 2ÈME ÉTAGE, libre en mai et juil., au 451 et 459 Ste-Marie, pas d'animaux, bonnes ref., info: 450-372-7633

NOUVEAU : 3%, personne seule, 40 ans et +. 360\$ ou 390\$ semi-meublé, 2e étage. Libre imm. 450-372-5616, cell.: 450-775-3242

SUPERS LOGEMENTS TOUT BÉTON



Voyagez en première

À l'achat votre
concessionnaire vous offre
>1500\$
à utiliser à votre guise*



Berline Accord SE
illustrée

Gagnante
« 10 meilleures voitures 2007 »
- Car and Driver

Accord DX-G 2007

Prix de location à partir de

298\$* **0\$**

par mois/48 mois

dépôt de sécurité

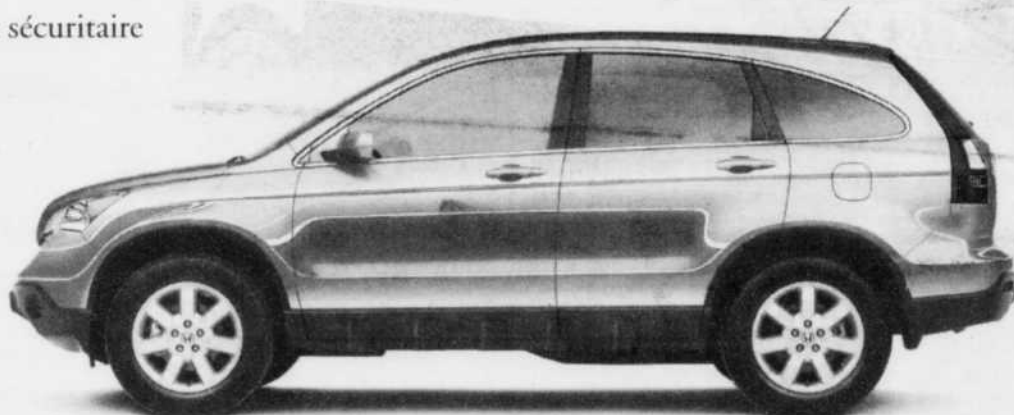
Comptant requis	Mensualité par mois/48 mois
0\$	348\$*
718\$	328\$*
1998\$	298\$*

Taux de financement
à l'achat à partir de

1,9%

Incluant
96 000 km
Transport
et préparation
inclus en location
seulement

Meilleur choix sécuritaire
- IIHS



CR-V EX-L 2007
illustré

CR-V LX 2RM 2007

Prix de location à partir de

298\$* **0\$**

par mois/48 mois

dépôt de sécurité

Taux de financement
à l'achat à partir de

3,9%

Incluant
96 000 km
Transport
et préparation
inclus en location
seulement



L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez hondaquebec.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

OUI, ON A FAIT
LE PLEIN

Tous les véhicules Honda sont livrés avec un réservoir plein.

hondaquebec.ca



348037V

**PROGRAMME
MAZDA POUR
LES DIPLÔMÉS**



★★★★★
NHTSA

03 DÉPÔT DE SÉCURITÉ

CX-9 GT illustré

**mazda**

TABLE 1

PRÊT À ROULER  INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA: PROTECTION COMPLÈTE DE 3 ANS OU 80 000 KM ET DE 5 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

[illegible]

LUNDI 19 MARS 2007 - LA VOIX DE L'EST 25

533 LOGIS À LOUER A GRANBY

SECTEUR HAUTE-VILLE, rue St-Michel, libre imm., 4% avec foyer, flottant, céramique, balcon, 605\$/m., 5%, foyer, 685\$/m., 450-776-4536, 450-776-8456

TRES GRANDS 4%, refaits à neuf. Plancher: céramique, flottant, tapis, frais repeints. A partir de 515\$/mensuel. Situés rue Leroux. Réf. exigées. Libre imm. 450-777-1509, 450-531-3215.

534 RECHERCHE COLOCATAIRES

COLOCATAIRE recherché (e) non-fumeur(euse), personne fiable, responsable, et aimant les chiens. Prix à discuter. Disponible le 1er avril. A East Farnham. 450-263-8022

MAISON À PARTAGER. Dame 50 ans veut partager sa maison à la campagne, à 7 min. de Granby. Vue sur les chevaux. Tout incl.: garage, Internet, satellite, etc. 500\$/ms. Préférence: gens 40 ans et +, et références. 450-361-9896

536 MAISONS A LOUER EN RÉGION

A SUTTON, semi-détaché 2 étages, 4 c.c., 2 s. de bains, salon, cuisine, etc. Libre 1er avril, 750\$/par mois. 450-243-6682

BROMONT VILLAGE : cottages semi-détachés, 2 et 3 c.c., 6 électros inclus, 1,150\$ et 1,250\$ par mois. Inf.: 514-994-6667, 514-994-5628.

JUMELLE À ROXTON POND, 3 c.c., plancher bois franc, balayouse centrale, cours asphalté, piscine, remise, libre imm. 825\$/par mois. 450-522-6918.

537 MAISONS A LOUER A GRANBY

SEMI-DÉTACHÉ au 439 du Nénuphar, 895\$/mois, libre 1er juin, 450-378-8249 ou 450-775-1386

539 CHAMBRES A LOUER

110 DUFFERIN (face Parc Victoria), loc. mensuelle, meu., chauff., salle fam., cuisine, buanderie. Travailleur. 450-830-6037; 372-3133

A1

MANOIR DES PINS — 450-777-4559

125, Ave des Pins (angle Court), Granby
Tranquillité, stationnement, buanderie
Câble et frigo. Concierge sur les lieux
Visitez sur rendez-vous.

CHAMBRE DANS UN 5%, au 1er étage, accès salon - cuisine - s. de bain, terrain, place pour faire des feux d'été, balcon, BBQ, 375\$/avec élect., câble, téléphone, internet. Libre 1er avril. Plusieurs poss., appelez Luc au 450-375-5123.

CHAMBRES pour travailleurs extérieurs, non-fumeurs, accès: cuisine, TV, ant. parab., laveuse, vaisselle et literie incluses. 310\$/par mois. Avec réf. seulement. 450-777-1500

541 CONDOMINIUMS A LOUER

BROMONT CONDO A LOUER grand 4%, situé dans le cœur de Bromont, à 2 min. des pistes et du golf, 2 stat. remise int/ext., libre 1er juillet. 675\$/m., soir et jour: 450-346-8479 ou jour (la semaine): 1-866-498-6451

BROMONT NOUVEAU PROJET CONDO À LOUER GRAND 4 1/2 PIÈCES 1,140 p.c.

Situé dans le cœur de Bromont, près de tous les services, 2 minutes des pentes de ski, du golf, pistes cyclables, court de tennis, patinoire et aréon. Plafond de 9 pieds, foyer gaz naturel, sortie B.B.Q. gaz naturel, plancher flottant et céramique, remise intérieure et extérieure, 2 stationnements.

Occupation 23 juin 2007. 850\$/mois. 450-346-8479; ou 1-866-498-6451

CONDO À LOUER À BROMONT, grand 5% luxueux, neuf, 3 c.c., pl. bois franc, foyer, cabanon, 2 stat., boisé à l'arrière, à 5 min. de la montagne, 900\$/mois. Info: 450-534-1365

CONDO NEUF "Style de ville" 2 c.c. avec porte-patio chacune, sur 2 étages, 1 salle d'eau et 1 salle de bain complète, près de tous les services, disponible maintenant, 850\$/mois. 450-266-7593 ou 450-260-5512 ou répondeur.

542 CHALETS A LOUER

CHALET À LOUER à l'année: 1524 Bellemare à Roxton Pond, au bord de l'eau, 2 c.c., 750 \$ par mois. 450-776-1551 ou 450-531-8943

543 BUREAUX A LOUER

700 P.I.C.A., 3 bureaux fermés + réception. Inklus: chauffé, climatisé, déneigé, taxes. 750\$/m. 841 Cowie, près Simonds S. 450-378-4040

545 LOCAUX A LOUER

10 PHOENIX, GRANBY

Centre-ville, un coin de rue de la Principale, 2%, idéal pour salon de coiffure, massothérapie, avocat, notaire, local informatique, récemment rénové, 240\$/mois. 450-777-3230

ANGE-GARDIEN local commercial à louer pour bureau ou autre, 220 p.c.a., libre immédiatement, sur rendez-vous. 450-293-8610.

545 LOCAUX A LOUER

BÂTISSE NEUVE peut être finie au goût du locataire. 8,000 pi. ca. disponibles ou moins. Angle de Simonds Sud et St-Jacques. 450-378-4040

BEAU LOCAL commercial à louer au centre-ville, rénové, avec plancher flottant, 375 \$ / mois. 450-378-4121

546 ENTREPOTS - GARAGES A LOUER

ENTREPÔT LARBAULT: Location d'entrepôt de 5x10, 10x10, 10x20. Planchers chauffants. Info.: 450-770-8499, 1-877-770-8499

LOCAL COMMERCIAL pour tous genres de commerce, très bien situé, rue Principale Granby, 2,200 p.c.a. incluant bureau, entrée 550 amp., porte 10 pi, libre mai, 890\$/mois. 450-405-7227 ou 450-375-4742

561 ARGENT A PRÊTER

ARGENT À PRÊTER SUR PREMIÈRE HYPOTHÈQUE 450-375-2421

564 SERVICES FINANCIERS

PROPOSITION de CONSOLIDATION

PERSONNELLE OU COMMERCIALE
Arrangements avec les créanciers
Cartes de crédit - Prêts - Impôts - Hydro
Factures - Etc.
Un versement par mois sans intérêt
selon votre budget. Consultation gratuite.
Aucun dépôt d'ouverture de dossier.
Gestion en comptabilité Lemieux
7 jours / 7. De 8h à 20h.
Tél. 1 866 687-2496

576 DEMANDE A ACHETER

ACHÈTERAIS ANTIQUITÉS ET USAGÉS : meubles, vaisselle, armoires en pin; peintures, courtpointes, sculptures en marbre et bois; bronzes; Juke Box; machines à Coke; Lithographie Louis Icar, etc. 450-295-1190

ACHÈTERAIS CONGÉLATEURS USAGÉS. 15 p.c.u. et moins, payons comptant. Laissez un message au 450-372-2100.

ACHÈTERAIS PORTES et fenêtres, chaloupes, canots et remorques. Boîtes de camion en fibre. Info.: 450-379-9508.

À CONSERVER EN CAS DE BESOIN...
Achèteurs ménage complet ou partie de ménage moderne ou antique. Antiquités de tout genre, outils, tracteurs, etc. Paiement comptant.
Tél.: 450-534-2414

600 DIVERS ARTICLES

\$ ACHETONS CD, CONSOLES ET JEUX VIDÉO
Payons comptant pour CD, DVD, jeux et consoles. S-nos, G.Boy, G.cube et PS1-PS2, X-Box
Le Troc, 338 Principale, 450-777-2199

1- VENTE ET ACHAT

Meubles antiques et usagés
Info: J. Pontbriand
2267, AVE DU LAC OUEST, Roxton Pond
P.S.: Achète ménage complet ou par pièce
Tél. (450) 372-2450

À CONSERVER !

VIOLON
RÉPARATION, RESTAURATION
VENTE ET ACHAT
Bon choix de violons et archets disponibles
Ainsi que violoncelle et violon alto
Et tous les accessoires.

GILLES GIARD, Luthier
TEL.: 450-776-2828

ARC BROWNING Flightmaster, pour gaucher, 60 lb de pression, vendu avec déclencheur et flèches + étui coussiné. 375\$. 450-469-4695

ATTENTION CHASSEURS ET PÊCHEURS

Vente de fermeture chez Grizzly Farnham. Plus de 75 armes à liquider, au prix coûtant + les taxes, si payer comptant. Remington, Ruger, Savage, Tradition, Rossi. Ex.: Ruger M-77, prix rég. 795\$, pour 650\$. Tradition Tracker Magnum, rég. 195\$, pour 144.95\$. Rossi, calibre 50, stainless, rég. 350\$, pour 250\$. Munitions fédérales, 7 mm ou 300 Magnum, prix rég. 28.95\$, pour 19.95\$. Calibre 30-06 ou 270, rég. 19.95\$, spécial 14.95\$. Ouvert tous les jours jusqu'à épuisement de l'inventaire.

Ouvert samedi 8h à 16h
GRIZZLY FARNHAM, 343 St-Joseph
Tél.: 450-293-4622.

BANC DE SCIE, lame de 10 po. table 36x48, moteur 1 1/2 hp, 220 v. 250\$; scie radiale, 10 po. de lame, avec contrôle élect. cabinet inclus, 300\$. 4 pneus d'été, 215-65R16, bas millage, 150\$ pour les 4; Presse mécanique manuelle, 20 tonnes, neuve, à la moitié du prix, 560\$. Autres items. Inf.: 450-531-0497

BUREAU, table de chevet pin massif (reproduction). 2 lampes de salon sur pied, vert foncé. Humidificateur. Bicycle exercice. 450-372-1813

COUVERT plat avec broche Dominion-Grimm, comme neuf 1.25\$ ch.; réservoir neuf 525 gallons, en acier inox, 800\$; chaudières à partir 50¢ à 1\$; chaudières 1 1/2 g. à 1.35\$; chaudières 2 g. à 1.75\$. Bidons à lait, 8 g. à partir 50\$. Inf.: 450-548-2427; 450-372-6748, laissez message.

FOIN DE PREMIÈRE COUPE, à Ste-Cécile, petites balles carrées 2.50\$ livrées; grosses balles enrobées rondes 25¢ ch. livrées. 450-777-6625

600 DIVERS ARTICLES

★ LES MATELAS

Vous achetez du manufacturier et vous économisez des \$ \$ \$. ATTENTION !
Nous réparons votre matelas qui creuse pour une fraction du prix.

LE DR DU MATELAS
103 rue Bouchard, Granby
(angle Boivin).
450-776-1048

MOB. DE CUISINE style antique, avec pattes de lion, 5 chaises donc 2 capitaines + rallonge, 350\$; Lit d'appoint 25\$; Entraîneur elliptical cross traineur, comme neuf, payé 600\$, demande 350\$. Body by Jake, 25\$; Bassinette blanche, 75\$; Panneaux séparateurs, 58x55, 10\$ ch.; Souffleuse 8 - 24 Ariens, 350\$; Souffleuse 3.5 - 20 Ariens, 285\$. 450-379-9805

PLUSIEURS BOÎTES de plancher de bois franc rustique. Evier sur pied blanc, neuf. Radio antique Philco, pour connaisseur. 450-539-2502

RIPE EN VRAC
440 pi.cu., 450-549-4810

SERRE D'INTÉRIEUR avec montants chromés, 48" de long, 2 étages, est vendue avec néons et housse. Payé 675\$, pour 375\$. 450-469-4695

SIÈGE SURÉLEVÉ et appui, banc de transfert pour le bain, déambulateur, lit électrique, matelas, literie et tête de lit: 1,800\$; manteau de vision iris bleu mâle, 14 ans, long, 1,200\$. Appelez 450-375-5155 ou cellulaire: 450-531-5697.

SIROP D'ÉRABLE 2006 À VENDRE
belle qualité et bon goût. 450-539-0287

SOUFFLEUSE Yard King, 27 po., 8 hp, 550\$. 450-375-3331 ou cell.: 450-531-3103.

SPA 2007, tout équipé, toutes les options, neuf, garantie, livraison possible, coût 9,000\$ vendrait pour 4,900 \$. 514-989-7488

SUPERBE ROBE MARIÉE, pronuptia, 5-6 ans, avec accessoires. Robe bouquetière, 3-4 ans. "Pench press" avec halteres, 75\$. Vapozone sur pied pour esthéticienne. Modules LittleTikes, avec glissade, 100\$. Chevalier LittleTikes, 30\$. Siège d'auto, 20-40 lbs., 50\$. Divers jouets et linge de fillette, 0-5 ans. Info.: 450-777-7842.

TABLE DE BILLARD en bois massif, avec accessoires, ardoise encadrée 1 po, coût: 4,800\$, à vendre pour 2,300\$. 514-989-7841

TABLE DE MASSAGE, portable, à l'état neuf, avec tout les accessoires, draps. 450\$. 450-378-6591

T'AS PAS LE TEMPS DE CUISINER! J'ai des plats maison pour toi et toute ta famille. Livraison: 450-777-3570 ou 450-372-4443.

VIN

Fabrication de vin sur place.
L'ATELIER DU VIN
316 Robinson sud, Granby 450-375-2276

Crendu.ca

C Facile
C Rapide
C Nouveau

Le site des petites annonces de
La Voix de l'Est

601 MEUBLES ET ELECTROMÉNAGERS

2 CAUSEUSES IMPRIMÉES et un Lazy-Boy, le tout 475\$. Info: 450-777-1567

BALAYEUSE ÉLECTROLUX, peu servi, (sacs en prime); divan-lit; 2 tables de salon + lampes; vaisselle, batterie de cuisine, le tout à prix de liquidation. Inf: 450-375-3311.

DIVAN-LIT, couleur bourgogne, seulement 2 ans d'usure, valeur 1,000\$ prix à discuter, 450-777-3404.

DIVAN VILAS: 3 places, 2 places et un fauteuil, fleuri, 250\$ Sécheuse G.E., 5 ans, 75 \$. Peuvent être vendus séparément. 450-531-5477

MEUBLES ANTIQUES: Salle à dîner, chène foncé, 100 ans: vaisselier verre arrondi, buffet, table, 6 chaises, 5,500\$. Salon victorien, 40 ans: divan, causeuse, 3 tables de salon, 1,000\$. Chambre à coucher espagnol, 30 ans: bureau, commode, 2 tables de chevet, lit, 1,200\$. Lustre chandelier laiton et cuivre, 100 ans, 300\$. Inf.: 450-372-6804 sur sem., 450-263-2720 les fins de sem.

UNITÉ AUDIO-VIDÉO Laurier, noir, 6 pieds, verre bombé, 350\$. Réfrigérateur blanc, 175\$. 450-531-7062 Sylvain.

602 ANIMAUX

2 MÂLES JACK RUSSEL pure race, prêts à partir, vaccinés, vermifugés, garantie 1 an. 350\$ ch. 450-263-7930

CHIOTS COLLIE MINIATURES (Shetland), pure race, élevage familial, vacc., verm., parents sur place. Prêts à partir, prix 325\$. Info: 450-539-1051.

602 ANIMAUX

CHEVAUX À VENDRE : Gelding noir et blanc, 5 ans, 15.3 mains, pour randonnée. Jument gestante, 2 poulaines + 1 Gelding pour compétition, 2 ans. 3 poulains de 1 an. Etalon QH, enregistré Dun, pour vos saillies (bonne lignée). Cours, pension et entraînement. Info.: 450-539-1413, 450-525-2858.

LABRADOR BRUN mâle de 2*ans, enregistré, vacciné, opéré, avec acc., recherche milieu familial. 450-770-0350

PUGS CARLIN BEIGE, de 4 ans, femelle opérée, idéal pour tout genre de famille. Respecte son territoire. Prix dem.: 175\$. Cause-vente: manque de temps. Inf.: 450-777-1791.

♥ ADONIS ♥ très beau mâle Yorkshire de 5 livres offre les services de reproduction. Inf.: Julie 450-777-0356.

604 INFORMATIQUE

★ CR INFORMATIQUE
VENTE D'ORDINATEURS NEUFS & USAGÉS
Service à l'atelier ou à domicile
WWW.VOLTASOFT.COM
439, boul. Leclerc Ouest, Granby
(entre Reynolds et St-Victor)
Sylvain au 450-372-4772

★ ORDI-PLUS ★

MEILLEURS PRIX EN RÉGION
Nous égalons les
soumissions de la concurrence

ORDINATEUR NEUF
Processeur Intel Core 2 Duo E6300
Boitier 430W (2xUSB2 à l'avant)
Carte mère MSI K9VGM-V (PCI-E + 3xPCI)
Vidéo partagé, son 7.1 et réseau
Mémoire vive 1024 Mo PC-5400 (DDR2)
Disque dur 160 Go SATA
Graveur de DVD universel 18x LG
Prêt pour internet: 699\$
-Garantie 1 an. 2 ans et 3 ans disponibles
Configuration selon vos besoins si désiré
Possibilité de livraison la journée même

OUVERT 7 JOURS / SEMAINE

31 ST-CHARLES N, Granby

COIN AVE DU PARC
450-777-2800
SYLVAIN PARENT
INFORMATIQUE
Vente - Réparation ordinateurs
Support réseautique et Internet
Tél.: (450) 777-5670, Cell.: (450) 577-1398

A1 - ORDINATEURS NEUFS OU USAGÉS
Vente de pièces, mise à niveau, formatage, etc.
Réparations de tous genres. Problèmes de mise à jour (update) Windows XP Pro.
J'ai la solution à un peu de frais...
19 années d'expérience, 7 jrs/sem. de 9h à 22h
15\$/heure. Info : 450-777-2373, Pierre

A 1 DITES ADIEU AUX PÉPINS! Mise au point de votre ordinateur pour améliorer la vitesse 50\$ incluant inspection et dépoussiérage interne de vos ventilateurs pour prévenir le surchauffement, etc. Nous payons comptant vos vieux ordinateurs. Nicole Sévigny & Ass., 450-777-7988.

609 REMORQUES

REMORQUE LAROCHE 2002, de 16 pi., capacité de 12,000 lb, pneus 750 x 16K, demande, 3,950\$. Info.: 450-775-1570.

612 ANTIQUITÉS

VENTE & ACHAT
★★★★ MEUBLES ★★★★★
Antiques et usagés.
CLAUDETTE MORIN
1250, 4e Rang, Roxton Pond
Tél.: (450) 777-2839

613 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

PIANISSIMO - TECHNICIEN ACCORDEUR DE PIANO, 21 ans d'expérience. Atelier de piano. Aussi Pianos à vendre. Info : 450-375-8707.

615 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

- PLANCHER DE BOIS FRANC -
MEILLEUR choix, qualité et prix
Lun. au sam. Planchers Distinction, 534-4477

630 ESCORTES

★ ★ A1 ROMANCE ENRI ★ ★
Beau choix de demoiselles.
Recueil et déplace.
Engageons. 450-405-4902
1 A LOUISE, 40 ANS, DISTINGUÉE
VOUS REÇOIT PRIVE
GRANBY 450-776-7774

630 ESCORTES

JOLIE MASSEUSE, Katherine te reçoit en privé, du lundi au vendredi dès 9 h a.m., à 20 minutes de Granby. 450-263-7731

MARY, LA COURTISANE
vous reçoit, 450-361-1952

♥ ♥ ♥ ♥ ♥ BLEUE NUIT ♥ ♥ ♥ ♥ ♥
Déesse de rêve, f+f, h+h, couple, gaspésien-ne, engageons, 7/7, 24 sur 24. 450-776-3410

632 MASSAGES

11 - 24 ANS MÉLODIE TRÈS JOLIE ÉTUDIANTE
SPÉCIAL 40\$ - 60\$ - 80\$ MASSAGE ÉROTIQUE
450-330-0466 - 7/7 - 24/24 - GRANBY !!!!!!!!!!!!!

ANGIE vous reçoit avec ses mains magiques.
Info. 450-525-0674.

CHINOISE MASSAGE SENSUEL ET +
POUR VOUS DOUX MASSAGE ET +
46 St-Charles S. 450-361-1853, 450-577-2318

638 SCIENCES OCCULTES

AAA- CARTOMANCIEN
Bilingue, 30 ans d'expérience, prédictions pour l'avenir, personnes sérieuses. 450-372-3953

CARTOMANCIENNE, DON NATUREL
30 ans d'expérience. Tarot, présent et futur
Pour consultation : Micheline au 450-379-9170

LE TAROT ET LA NUMÉROLOGIE donnent les réponses à vos questions, amour, argent, travail. Info: Nicole, 450-378-6640

TAROLOGUE
Don de naissance. Prédications honnêtes et précises. Pour consultation : Diane, 450-531-7859.

TAROTS KABBALISTIQUES
Votre chemin de vie par le tarot de l'âme. Aus-si, Reiki, Yantra, magnétisme, soins et formations. Gilles Fortin, 450-534-4796

640 SERVICES OFFERTS

A à Z CONSTRUCTION
Certifié novo climat. Inf.: Pierre Couture
450-531-9463. R.B.Q. 8320-0501-38

ABATTAGE ET TAILLE D'ARBRES
DÉBOISEMENT DE TERRAIN
MENUISERIE GÉNÉRALE
Nacelle pour travaux en hauteur
Ass. Resp. complète. Serv. tél. 7 jours
450-777-7565, ou cell. 450-360-9550.

À CONSERVER
CONSTRUCTIONS - RENOVATIONS
Peinture, moulures, patio, garage, portes, fenêtres, O'Gee. R.B.Q. 8307-5937-54.
Estimation gratuite. Roger Dubois 450-378-6359

CARTES D'AFFAIRES
à partir de 25 \$ / 1000, noir & blanc
99.95 \$ / 1000, couleur, compo en sus
COPIE SERVICE,
450-777-4480

DÉCORATION À DOMICILE
Coloration, habillage de fenêtre, plan d'aménagement, rénovation de tous genres.
514-704-9366

DÉNEIGEMENT
Sur appel. Estimation gratuite. 450-405-6437

DRAINAGE
PROBLÈMES D'EAU ET FISSURES
Garantie 5 à 10 ans transférable
SPÉCIALITÉS

Fissures et drainage intérieurs et extérieurs, drainage de surface de terrain, pose de drain de "footing" au fossé, outils spécialisés pour nettoyer et déboucher drains de maison, etc., remplacements "sump pump" par drainage naturel, élimination d'eau du sous-sol par le plancher et murs, réparation de solages de pierre et entrée de cave et de garage brisé par le gel. Réparation de solages de blocs. Réparation aussi infiltration d'eau par châtis, brique et cheminée. Réparation de fosse à purin.

Service d'appel 7/7
G. PERRON ENTREPRISE
Entrepreneur licencié membre de l'APCHQ
RBQ-8003-8623-69. Tél.: 450-378-4426

ECONO-RENO : rénovations de tous genres, ajouts, salle de bain, cuisine, boiserie, plancher, joints, céramique, porte, fenêtre, décoration, dégâts d'eau, isolation, le tout à bas prix.
450-531-2872, 450-375-4040.

AVIS
À NOS ANNONCEURS
La Voix de l'Est se réserve le droit de refuser l'insertion de toute annonce contraire aux normes et traditions établies dans notre société.

345329V

640 SERVICES OFFERTS

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL RÉNOVATION ET CONSTRUCTION 450-378-8846

www.groupecaromi.com

ENTRETIEN EXTÉRIEUR
Abattage d'arbres, déboisement, fendage de bois, ménage du printemps. Prix compétitif. Ass. responsabilité complète. Oliver Allard, 450-372-4837 (rés); ou 450-775-0257 cell.

EXIGEZ LE MEILLEUR EN VILLE!
B. Choinière et Fils, entrepreneur peintre. Peinture, joints sans poussière, plafond stucco décoratif, travail soigné. Granby 450-360-0610.

HOMME DE SERVICES - HANDYMAN
Peinture et finition, pose de céramique, moulures, planchers flottants, système de rangement, etc. Ébénisterie (meubles sur mesure, îlots cuisine). Expérience 10 ans. Travail minutieux. Pour estimation gratuite contacter Martin (450) 330-0004.

HOMME DE SERVICE EN RÉNOVATION.
joints - peinture - céramique - bois franc/flottant - portes et fenêtres, entretien de bloc-app., etc. Pour vous assister ou contrat complet. Daniel: 450-375-7869, répondeur. Cell: 450-577-2508.

JOINTS, PEINTURE, FINITION DE S-SOL.
Claude, 450-360-9030

PEINTRE-DÉBOISEUR retraité possédant petit garage et équipement, ferait débousselage et peinture à bas prix. Ouvrage garanti 1 an. 450-266-5960

PEINTRE INTÉRIEUR
Travail soigné
Régine Lussier: 450-521-2376

PEINTURE, TRAVAIL GARANTI
Qualité professionnelle - Tarif raisonnable
Estimation gratuite. Info: 522-5096

PERSONNE HONNÊTE pour ménage de maisons privées ou autres. Info.: 450-361-2291, laissez message.

POUR VOS TRAVAUX DE RÉNOVATION:
Joints, peinture, etc. Benoit
RBQ 8152-2328-41 Info: 450-372-9568.

PROJET RÉNOVATION
Menuisier avec expérience. Je fais de tout.
- Finition - Pose de gypse - Toiture
- Plancher - Sous-sol - Etc.
Il me fera plaisir de réaliser votre projet
François, 450-777-1816, 450-521-7845

RAMASSONS DE TOUT pour défavorisés: vêtements, meubles, app. ménagers en marche ou non, vieille ferraille. Allons chercher gratuitement, Granby et environs. 7 jrs/sem.
Inf.: 450-776-6317

RÉNOVATION G.B.
Joints, peinture, pose de plancher de bois franc et flottant, céramique, etc.
Gerry au 450-375-0972; cell. 775-1541

**SERVICE D'ARBRES 4 SAISONS
NORMAND BRUYÈRE**
Spécialiste en émondage et coupe d'arbres
Déchiquetage, déboisement, abattage.
Assurance complète. Estimation gratuite.
Pag: 360-7431, tél.: 372-4620, cell.: 521-2914

641 COURS

COURS ESPAGNOL
Début des cours 11 avril
www.espanoladulaz.ca
Info: Adaluz au 450-777-3834

642 GARDERIES

GARDERIE À 15\$ par jour, à Roxton Pond, pour soir et nuit. Inf: 450-776-6646.

GARDERIE À 7\$ une place pour fillette 2½ à 3 ans. Libre 19 mars 2007. Coin Simonds Sud.
Sylvie: 450-361-1745

LE PETIT MONDE À CYNTHIA
recherche enfant de 2½ ans et +, à temps plein, de jour ou de nuit. Cours de secourisme. Repas et collations équilibrés. 17 \$ / jour. Secteur des Galeries de Granby. 450-375-5531, Cynthia

643 SERVICES IMPÔT

SERVICE IMPÔT TRUDEAU ET GIRARDOT
Particuliers. TED. 450-525-2632; 450-522-6384
ou courriel: service_d_impot@hotmail.com

2006 PRÉPARATION DE VOTRE RAPPORT D'IMPÔT

- Impôt de particulier
- Revenus de loyers
- Impôts de compagnies T2 et CO.17

- Informatisé
- 22 ans d'expérience

- Transmission électronique TED

- Service rapide, personnalisé, confidentiel

PRIX FIXE: - Célibataire (prov. et féd.)
- Couple (prov. et féd.)

Communiquez avec
M. Marc Nadeau 375-4611
622 St-Hubert, Granby
Du lundi au vendredi de 9 h à 18 h
Aucun rendez-vous nécessaire

645 SANTÉ

ETES-VOUS FATIGUÉ

D'ÊTRE FATIGUÉ?

***** APNÉE DU SOMMEIL *****

TRAITEMENT + TEST DIAGNOSTIQUE
POUR L'APNÉE DU SOMMEIL
APPAREILS CRAP, MASQUES ET
ACCESSOIRES DISPONIBLES
SERVICE D'INHALOTHÉRAPEUTE
POLYSOMNOGRAPHIE À DOMICILE
REMBOURSE PAR VOTRE ASSURANCE
450-378-4474 OU 450-777-9436

NOUVELLE ADRESSE
MASSAGE CALIFORNIEN
Mes mains sont entraînées et diplômées.
Que vous soyez une femme ou un homme, votre massage sera fait professionnellement avec respect et dignité. Bienvenue à tous ceux qui croient au bienfait du massage. Recus d'assurances disponibles. André au 450-577-2833

VOS VÊTEMENTS SONT TROP SERRÉS, bientôt un mariage, l'été arrive, vous désirez perdre du poids. Contactez Robert ou Nicole 450-378-5678, robertherb@hotmail.com

646 MASSOTHÉRAPIE et SOINS THÉRAPEUTIQUES

Fatigué? Stressé? Déprimé?
MASSAGE SUÉDOIS À L'HUILE CHAUDE
Mme Labbé. 450-777-4370

MASSAGE DE DÉTENTE KASSANDRA
(suédois). Granby. 450-521-1331

MASSAGE DE RELAXATION
Cowansville. Info:
450-266-1222

MASSOTHÉRAPIE RICHARD, massage 1h30 à 45\$. Ouvert 7 jours, peut se déplacer. Membre CMAPPAC. Info. 450-531-4846

PENSEZ À VOUS FAIRE PLAISIR
Vous en avez le droit!
Massage suédois.
Info: 450-532-2822

660 PERSONNEL DEMANDE

ALOETTE COSMÉTIQUES

Opportunité d'affaires extraordinaire. Obtenez des produits gratuits, en plus d'un salaire de 275 \$ pour environ 10 h de travail. Aucune livraison et investissement d'inventaire. Postes cadres disponibles.
Inf.: Hélène au 450-263-6988

AUBERGE DES CARREFOURS

est à la recherche de
SERVEUR (EUSE)
Pour travail temps partiel, 20 à 30 h semaine
disponibilité jour, soir, fin de semaine
Michel ou Benoit Ouellette, 450-263-7331

AUBERGE DU GRAND HÉRON de Waterloo recherche cuisinier, aide-cuisinier et serveuses.
Inf: Monique Plante ou Fernand, 450-539-1966.

CAISSIER(ÈRE)S DEMANDÉ(S)
À temps plein et temps partiel. Se présenter avec CV au 14 Langlois, à Granby.

CAMELOTS recherchés
pour distribuer
LA VOIX DE L'EST
et **LA PRESSE**
À GRANBY

Pour les rues: Le Corbusier et Simonds.
Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale
au 450-375-4555, poste 527

CAMELOTS recherchés
pour distribuer
LA VOIX DE L'EST
et **LA PRESSE**
À GRANBY

Pour les rues: Bourbeau et Denison.
Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale
au 450-375-4555, poste 527

643 SERVICES IMPÔT

660 PERSONNEL DEMANDE

CAMELOTS recherchés
pour distribuer
LA VOIX DE L'EST
et **LA PRESSE**
À GRANBY

Pour les rues: Belair, Christophe Colomb, Denison, Place Youville
Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale
au 450-375-4555, poste 527

CAMELOTS recherchés
pour distribuer
LA VOIX DE L'EST
et **LA PRESSE**
À GRANBY

Pour les rues: Casavant, Denison, Groulx
Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale
au 450-375-4555, poste 527

CAMELOTS recherchés
pour distribuer
LA VOIX DE L'EST
et **LA PRESSE**
À GRANBY

Pour les rues: Albert, Notre-Dame, St-Charles, St-Jacques.
Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale
au 450-375-4555, poste 527



ATLAS

Nous avons les postes suivants à combler:

VENDEUR(EUSE)

(temps plein) (temps partiel)
Tâche:
Conseiller et aider la clientèle ainsi que contribuer à la présentation des étalages

COMMIS-COMPTABLE

(temps partiel)
Tâche:
Connaissance de l'informatique 367516V

Apporter votre c.v. au
32 Pie IX, Granby



Atlas Jouets

Nous avons les postes suivants à combler:

VENDEUR(EUSE)

pour notre département suivant:
JOUETS
(temps plein) (temps partiel)

Tâche:
Conseiller et aider la clientèle ainsi que contribuer à la présentation des étalages et aux achats de jouets. 367519V

Apporter votre c.v. au
32 Pie IX, Granby

660 PERSONNEL DEMANDE

CAMELOTS recherchés
pour distribuer
LA VOIX DE L'EST
et **LA PRESSE**
À GRANBY

Pour les rues: Albert, Laval, Mercier, Richelieu, St-François.
Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale
au 450-375-4555, poste 527

CAMELOTS recherchés
pour distribuer
LA VOIX DE L'EST
et **LA PRESSE**
À GRANBY

Pour les rues: Boivin, Laval, Principale
Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale
au 450-375-4555, poste 527

CAMELOTS recherchés
pour distribuer
LA VOIX DE L'EST
et **LA PRESSE**
À GRANBY

Pour les rues: Ave du Parc, Boul. Lord, Phoenix
Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale
au 450-375-4555, poste 527

CAMIONNEUR, pour faire du transport Québec - Ontario, permis classe 1, 3 ans et plus d'expérience, bon dossier de conduite, débrouillard. Faire parvenir votre CV à: TRANSPORT M.A.S.M. INC., 225, 3e Rang Ouest, Ste-Cécile de Milton, JOE 2C0, tél. et fax: 450-361-0538 ou courriel: transportmasm@hotmail.com



La Coop Saint-Damase

JOURNALIER

La Société Coopérative Agricole de St-Damase est une entreprise oeuvrant dans les secteurs végétal, laitier, porc et avicole. Nous sommes à la recherche d'un journalier pour combler un poste au service à la clientèle de mars à septembre 2007.

Vous possédez:

- Un sens des responsabilités
- Aimer travailler en équipe
- Conduite chariot élévateur

Conditions de travail:

- Poste de jour, occasionnellement le samedi matin
- Salaire à discuter

Faites parvenir votre curriculum vitae à:
M. Michel Boucher
SCA St-Damase, 79 rue Principale, St-Damase, JOH 1J0
Tél.: 450 797-3322 / 1-800-363-5465
Télécopieur: 450 797-2431

367516V

660 PERSONNEL DEMANDE

CENTRE DU VR ET CARGO GRANBY
1311 Principale, Granby, J2G 8C8
Tél.: 450-375-3633
Centre de véhicules récréatifs bien connu dans la région est à la recherche d'un:
MÉCANICIEN - TECHNICIEN.

Tâches:
- Installation de contrôle de freins
- Réparation de suspension et freins sur remorque et roulotte
- Installation d'attache-remorque, fifth wheel et autres
Exigences:
- Connaissance en électricité automobile
- Expérience dans le domaine des unités récréatives serait un atout.
Si intéressé: Jean ou Linda au: 450-375-3633 fax: 450-777-0211

CHAUFFEUR CLASSE 1, 5 ans d'exp., livraison multiple, plus manutention, 450-261-7072 Sébastien \$\$\$ Contrat à l'année

CLUB DE GOLF KNOWLTON RECHERCHE

employés de terrain, faites parvenir votre C.V. au 264 Lake Side, Knowlton JOE 1V0 à l'attention de Sylvain.

CLUB NAUTIQUE LAC-BROME

Un emploi d'été, tout en s'amusant sur le bord du lac.
Recherche **MONITEURS(TRICES)** pour camp de jour, de 3 à 13 ans. Personne aimant travailler avec un petit groupe de jeunes. Organiser et animer les activités, les sorties à l'ext., etc. Contrat de 8 à 9 semaines, du 18 juin au 17 août 2007. Bilinguisme, créativité, autonomie et dynamisme. Salaire compétitif. Du lundi au vendredi. Postes disponibles: Sauveteur / Instructeur de natation, animateur de camp de jour, moniteurs responsable - camp de jour et instructeur de voile. Faire parvenir votre C.V. à: sarahcartier@hotmail.com
Info: Sarah Cartier, Gérante au 450-243-5231

COIFFEUSES DEMANDÉES avec ou sans expérience. Doit être diplômée en coiffure. Pagette 450-360-7977.

COIFFURE CRÉATION KARINE BROUSSEAU recherche ESTHÉTICIENNE, local à louer. 450-375-0497

CONCIERGE DEMANDÉ

Personnes retraitées (couple)
doit habiter immeuble
Besoin pour juin ou juillet
et aussi pour avril
Info: 450 378-5050
ou envoyez CV par fax: 450 372-9809

COPIE SERVICE est à la recherche d'un(e) **COMMIS AU SERVICE** à la CLIENTÈLE. 20h/sem. de jour. Salaire min. Jean, 450-777-4480

GAGNEZ 300\$, 500\$ ou + par semaine, en assemblant nos différents produits à domicile, disponibles partout, aucune exp. Envoyez une enveloppe pré-adressée: **KIP INC.**, 15-101 boul. Don Quichotte suite 620, Ile Perrot, J7V 7X4. kipinc1000@hotmail.com

GROUPE BÂTIMEX

SECRÉTAIRE - COMPTABLE
INSPECTEUR EN BÂTIMENT (PRÉ-ACHAT)
Envoyez C.V. par télécopieur: 450-375-3909

HÔTEL CASTEL & SPA CONFORT

recherche
Massothérapeute diplômé (e)
Pour vous joindre à une équipe dynamique, faire parvenir votre curriculum vitae ou présentez-vous au:
901, rue Principale
Granby (Québec) J2G 2Z5
Télécopieur: (450) 378-9930
Courriel: admin@castel.qc.ca

HYGIÉNISTE DENTAIRE

URGENT
Dr Michel Gagnon
Inf: 450-378-3966

Les DISTRIBUTIONS GUY CHICOINE Inc.
est à la recherche d'un(e)

MANOEUVRE TRANSFORMATION DES VIANDES

• Temps plein, de 11 h à 21 h
• (Emballage, production viandes hachées, et autres tâches connexes)
Qualifications:
- Disponibilité, horaire variable
- Capable de travailler au froid
- Rapidité d'exécution
- Très bonne capacité physique
- Avoir de l'expérience dans la transformation des viandes serait un atout
Si intéressé, envoyez votre C.V. au
434 Robinson Sud, Granby, QC, J2G 7N1
ou par télécopieur 450-777-4585
à l'attention de René Graveline
Seuls les candidats retenus seront contactés.

LES RÉSIDENCES DU MONT

sont à la recherche d'une **PRÉPOSEE AUX BÉNÉFICIAIRES** de nuit. Poste de 32h/semaine, incluant 1 fin de semaine sur 2. Demandez Johanne ou Sonia au 450-375-4684.

LOCAL À LOUER POUR ESTHÉTICIENNE, électrolyse et COIFFEUSE recherchée avec expérience. Salon de coiffure Hélène Clément. 450-375-0658 ou 450-777-7490

NOUVEAUX CAMELOTS MOTORISÉS
pour Bromont, Waterloo et Lac Brome.
Daniel Lapointe, 450-777-4542, 450-776-2003.

Vous êtes un jeune diplômé ?

Vous voulez trouver rapidement un emploi dans votre domaine d'études ?

Nous offrons:

- de l'aide pour votre recherche d'emploi
- une subvention salariale de 40 % de votre salaire versée au futur employeur, pour une période de 26 semaines

Critères d'admissibilité:

- ✓ être diplômé de niveau collégial ou universitaire;
- ✓ ne plus être aux études;
- ✓ être âgé de 30 ans et moins;
- ✓ ne pas recevoir de prestations d'assurance-emploi;
- ✓ avoir besoin d'aide pour franchir les obstacles à l'emploi.

Informe-toi dès maintenant. Le nombre de places est limité.

Personne ressource:
Stéphanie Choinière
Conseillère en emploi
Projet Jeunes Diplômés en Emploi
Téléphone: 450-378-2294
Courriel: s.choiniere@infocae.com



Ce projet est financé en partie par Service Canada, dans le cadre de la Stratégie emploi jeunesse.



660 PERSONNEL DEMANDE

MANUTENTIONNAIRE

Poste temporaire
Situé à l'usine IBM, Bromont
Gestion environnementale Econord inc.
recherche un
MANUTENTIONNAIRE
pour le triage et collecte de différentes matières
recyclables, chargement et déchargement de re-
morques.
Salaire: 11,01\$ de l'heure - 40 heures semaine
Assiduité, autonomie, bonne forme physique.
Envoyez votre C.V. à l'attention de
Linda Gaumond, ressources humaines
151, avenue Lakefield
Montréal-Est, Québec, H1B 5J1
Courriel: lgaumond@groupe-ebi.com
Télécopieur: (514) 645-4422

MÉTRO BRETON de Bromont recherche un(e) COMMIS à la CHARCUTERIE

Avec ou sans d'expérience.
Poste permanent
Apportez votre CV au Métro Breton
à l'attention de Mme Sophie Brodeur
au 89, boul. Bromont, Bromont. 450-534-5373

NOUVEAU - COSMÉTICIENNE

Disponible jour, soir et fin de semaine. Poste à
temps partiel, avec poss. de temps plein. Ame-
nez votre CV chez Pharmacie Jean Couto, 50
Denison est, Granby ou par fax : 450-372-7474.

OFFRE D'EMPLOI à Cowansville, NOUVEAU!
POSTE COMMIS COMPTOIR, homme ou fem-
me, 20 à 35 h. sem. langues parlées, français et
anglais, 450-263-8515 laissez message, merci.

PERSONNE RESPONSABLE pour travail sur
ferme avicole, expérience serait appréciée, tra-
vail à l'année, Envoyez CV au 450-774-7157 ou
soir après 20 h: 450-774-9560.

PERSONNE RESPONSABLE pour travail à
temps plein, Pour ferme porcine à St-Domi-
nique. Fax: 450-793-4747. Tél.: 450-793-2884.

POUR NOUVELLE ENTREPRISE à GRANBY,
Recherchons une personne avec expérience
dans la tenue de livres, DAS, rapports TPS et
TVO, connaissance de Comba requise, à
temps partiel. 514-916-1620, M. Landreville.

PRÉPOSÉ(E) AUX BÉNÉFICIAIRES
Avec diplôme. À temps plein, de nuit.
Les Résidences Soleil, manoir Granby.
Envoyez votre C.V. au 450-378-1339,
à/à Jessica Chabot ou Josée Lussier.

RAPID PIZZERIA CUISINIER et LIVREUR

Demandes à temps plein.
Salaire à discuter.
Se présenter au
478 boul. Boivin à Granby.

RÉPARTITEUR (E) RECHERCHÉ (E)S

Pour aéroport de Bromont
Travail de semaine de 15 h à 21 h
30 heures par semaine

EXIGENCES:

- Bilingue, sérieux

TÂCHES:

- Communication radio;

- Revêtement d'aéronef;

- Entretien ménager.

Faites parvenir votre C.V. à

R.A.R.C.E.

à l'attention de M. G. Beauchemin

101, rue du Ciel

Bromont, QC J2L 2X4

Télécopieur: (450) 534-0042

Pour info ou rendez-vous: (450) 534-2325

REPRÉSENTANT

EN PORTES ET FENÊTRES

de préférence bilingue

Et UN PLIEUR avec expérience.

Présentez-vous avec votre CV le samedi, 17
mars entre 9 h et midi au 106, rue Dean à Co-
wansville, Fenêtres Nouvelle Vision Inc. ou en-
voyez CV par fax au 450-375-8881.

RESTAURANT CHEZ CAMIL à SUTTON
recherche un(e) CUISINIER(E), du lundi au
vendredi, avec expérience dans les déjeuners et
les spéciaux du jour, de 6 h à 14 h.
Aussi AIDE-CUISINIÈRE, samedi et dimanche
de 7 à 14 h avec expérience pour les déjeuners.
SERVEUSE, les samedis de 14 h à 21 h.
Demandez André au 450-538-2201.

RÔTISSERIES DUHAMEL est à la recherche de
RÉCEPTIONNISTE
à temps plein ou partiel. Se présenter au
799 Dufferin ou au 370 Simonds Sud
à Granby, et demandez Caroline ou Brigitte.

SERVEUR(EUSE) demandé(e) à la Closerie des
Lilas, à temps plein. Horaire du mercredi au di-
manche soir. Expérience ou formation en hôte-
lerie un atout. Aussi **PLONGEUR(EUSE), ET**
BUSSBOY(GIRL), temps partiel, horaire rotatif
de soir. Plusieurs avantages. Ass. et Reer collec-
tif, 4 semaines de vacances consécutives, tou-
jours fermé les 24-25-26 et 31 déc. et 1er et 2
janvier. Venez porter votre CV à partir du 29
mars, au 17 rue Court, Granby, demandez Émilie
ou François.

SERVEUSE demandée de soir, avec expé-
rien-
ce. Aussi **CUISINIER** avec expérience, pour ho-
raire du matin. Présentez-vous avec votre CV au
Bistro chez Pat, 57 Evangeline à Granby.
450-375-5523

SERVEUSE ET LIVREUR DEMANDÉS, temps
plein et temps partiel. Apportez votre CV au
1667 Principale, Granby en face du Camping
Tropicana. Info : 450-378-3833

660 PERSONNEL DEMANDE

SERVICES DE PERSONNEL UNIQUE

Nous recherchons :

1 chauffeur de spare classe 1 à Granby

- 16 \$ / heure; 0,38 \$ / mile

- Doit être disponible de jour et de soir

Exigences requises:

- Bon dossier de conduite à jour

- Recherche d'antécédent criminel vierge à jour

- Doit être disponible et flexible

Contactez-nous au 514-735-3341 poste 43

Télécopieur: 514-735-8069

Courriel: nsalazar@uniquepersonnel.com

STATION DE SERVICE recherche CANDIDATS

pour combler un poste de nuit 40 h / semaine et

un poste à temps partiel. Personne honnête et

fiable. Salaire compétitif.

Demandez Pascal ou Jeanne au 450-534-1734

TECHNICIENNE DE LABORATOIRE

15 à 20 h / sem., de jour la semaine, région de

Cowansville, min. 1 an d'exp., laissez message

au 450-204-0704

TRAVAILLER 5 À 10 H ou PLUS par SEMAINE

500\$ à 2.500\$ ou plus par mois. FACILE.

Info France: 450-330-0207

Un manufacturier de meubles

de Cowansville est à la recherche d'un:

PEINTRE DE FINITION

- Capable de travailler en équipe.

- Responsable, dynamique, consciencieux(se)

et sens de l'initiative.

- Poste à temps plein, de jour, salaire selon ex-
périence.

Veuillez nous faire parvenir votre C.V.,

par télécopieur au: 450-266-1430, l'envoyer à

l'adresse suivante: 1101, rue Albert, Co-
wansville, (Québec), J2K 3G6, ou par cour-
riel: fmn@bellnet.ca

662 RECHERCHE GARDIEN(NE) D'ENFANTS

URGENT! GARDIENNE, 5 jours semaine, de 7

h à 8 h, enfant 10 ans, secteur Dozois / Leclerc,

près lac Boivin, 459-375-8383.

670 AUTOS

BEL AUTOMOBILE

890 DUFFERIN, GRANBY

777-3433

05 NISSAN SENTRA 4 p., aut., bien équipée

03 HONDA CIVIC, 4 p., aut.

02 HONDA CIVIC, 4 p., aut. air

01 CHRYSLER PT Cruiser, bas mill. bien équip.

01 NISSAN Maxima GLE, 4 p., aut.

01 2 JEEP Grand Cherokee, aut. b. equi.

00 HONDA ACCENT, 4 p., aut. bien équipée

99 TOYOTA Camry, 4 aut. b. equi.

99 HONDA TIBURON, 2 p., man. b. équipée

98 NISSAN ALTIMA, aut. bien équipée

98 TOYOTA CAMRY, aut. bien équipée

98 FORD TAURUS SE, 4 p., aut., full

98 SUZUKI SWIFT, 2 p., manuel

97 JEEP CHEROKEE LTD, aut., full

97 PONTIAC SUNFIRE, aut., bien équipé

97 TOYOTA RAV4, 4 p., aut., bien équipée

96 PONTIAC Transport, 7 pass., aut., b. équipée

95 PONTIAC FIREFLY, 2 p., man.

94 CHEVROLET LUMINA, 7 pass. avec air

94 BUICK REGAL, 4 p., aut., bien équipée;

93 GMC JIMMY SLE, aut., 4x4

93 PONTIAC SUNBIRD, 2 p., man.

92 CAVALIER 1995, manuelle, 500\$ nég. Cell :

450-531-3458.

CHEVROLET CAVALIER manuelle ou

automatique, occasionsGMoptimum.com

CHEVROLET MALIBU, V6, 1998, aut., A/C, 4 p.,

200,000 km, très bonne condition mécanique,

2,900\$. Tél.: 450-295-2231.

FORD EXPLORER 4x4, V6, 1991, aut., de A à Z,

excell. cond. mécanique, carrosserie A1, pneus

presque neufs. 2,500\$ nég. 450-777-2720.

FORD FOCUS familiale 2000, aut., verte, A/C,

reg. de vit., 2,600\$. 450-361-9728 ou pag.

450-360-5691

FORD TAURUS 2000, rouge vin, tout équipée,

82,000 km, démarreur à distance, 7,000\$ nég.

Inf.: 450-531-1567 ou 450-375-0436

FORD TAURUS SEL 2003, V6, 52,000 km, tout

équipée, toit ouvrant, un seul propriétaire, prix

: 13,900\$ nég. Inf.: 450-372-9937.

GARAGE ST-GERMAIN

- FINANCEMENT MAISON -

par le propriétaire

00 SUNFIRE, 2 p., aut., 4,995\$

98 CAVALIER, 2p., aut., 4,295\$

96 SUNFIRE, 2 p., 5 vit., 3,495\$

97 ESCORT, 5 vit., 2,995\$

94 CAVALIER, 2 p., aut., 2,395\$

94 MAZDA 323, 5 vit., 2,395\$

93 TOYOTA PASEO, 5 vit., 2,995\$

et plusieurs autres

1140-A Roberval, Granby

Info : 450-777-2540

GOLF 1999, 4 portes, man., 2 litres, 4 pneus

d'été avec mags 15 po, vert forêt, 185,000 km,

4,500\$. 450-777-6505, Nicolas.

JEEP CHEROKEE 92, 4x4, aut., 123,000 km,

très propre, 3,000\$ nég. 450-521-6756

MAZDA PROTÉGÉ 1997, man., très propre, mé-
canique A1, 2,950 \$ nég. Tél.: 450-775-2585.

PONTIAC FIREBIRD 1995, 130,000 km, aut., int.
cuir, démarreur, anti-vol, mags 16", jamais sor-
tie l'hiver, couleur rouge, poss. d'échange. Inf.:
450-770-1303

PONTIAC GRAND AM années au choix.
occasionsGMoptimum.com

670 AUTOS

GARAGE DE L'ESTRIE 1008 MARCOUX, LOCAL 77 Près de la rue St-Jude Sud

MÉCANIQUE GÉNÉRALE

PROMOTION: 25\$/H.
**NOUS ACCEPTONS
VOS PIÈCES.**

**CHANGEMENT
D'HUILE: 19.95\$ (filtre
inclus)**

**SPÉCIAUX SUR FREINS AMORTIS-
SEURS, LINK KITS,
LIGNE À FREINS. SPÉCIAL SUR POSE
DE TRANSMISSION,**

**ESTHÉTIQUE COMPLET SUR VÉHICULE,
OUVERT AUSSI LE
SAMEDI DE 8H À**

13H30

450-361-1157

INFO N.B. INC.

811 DUFFERIN, GRANBY

450-777-2772 - NORMAND

pour + info: www.miaata-auto.ca

15 MIATA EN INVENTAIRE: 1997 A 2006

MAZDA 3 2006, hatchback, GT, 5 vit., air full

MAZDA 3 2004, HB, GT, 5 vit., air, full

Miata 2006, AUTO, 42 mi., 26,900\$

Miata 2006, limitée, 500 mi., 28,900\$

Miata 2005, AUTO, 19,000 mi., 23,900\$

Miata 1999, aut., rouge, air, 26,000 mi., 16,900\$

Miata 1999 gris, cuir, air, 53,000 mi., 16,900\$

TOUTE NOS VOITURES SONT GARANTIE

OUVERT 7 jours samedi et dimanche

SATURN SL2 1999, 64,500 miles, très belle au-
to, 4 portes, manuelle, 4 cylindres, 1,9 litres, 2x
sets de pneus 15 pouces d'hiver et 1 x set de
pneus 15 pouces 4 saisons (été), 3500\$ nég.
Luc (450) 539-4478 ou laissez un message.

SUBARUCAR.NET, VENTE, SERVICE,
CAA, 300 boul. Richelieu, Rte 112, Richelieu.
Tél: 187SUBARU05 ou 1-877-822-7805.

Pierre Boivin Auto

• 450 777-3553 •

Bienvenue aux

1^{re}, 2^e et 3^e

chances au crédit

(*sous enquête de crédit)

FINANCEMENT SUR PLACE

03 GRAND CARAVAN, aut., t. équ., V6, «mags», bal. gar.

03 HONDA ACCENT GSI, 2 p., man., bal. de gar.

03 DODGE CARAVAN SLX, V6, 3.3 L, t. équ., bal. de gar.

03 DODGE CARAVAN, V6, 3.3 L, t. équ.

03 KIA SPECTRA, 4 p., aut., bal. gar.

02 HONDA SONATA, 4 p., t. équ.: 4 cyl.

02 HONDA ACCENT GSI, 2 p., aut.

02 HONDA ACCENT GL, 4 p., 5 vit.

02 CHEV. TRAIL BLAZER, 4x4, t. équ., un vrai bijou!

02 MAZDA PROTÉGÉ LX, 4 p., aut., t. équ.

02 MAZDA PROTÉGÉ LX, 4 p., 5 vit.

02 CHEV. TRAIL BLAZER LS, 4x4, bas km, un vrai bijou!

02 HONDA CIVIC, 4 p., 5 vit.

02 MAZDA B3000, dual sport, cab plus, aut., V6, 2x4

02 PONTIAC SUNFIRE, 2 p., 5 vit., avec toit

02 OLDS. ALERO SPORT, 2 p., bien équ.

02 ACCENT GSI, 2 p., 5 vit., bal. gar.

02 PROTÉGÉ SE, aut., clim.

02 ACCENT GL, 4 p., 5 vit., 90 000 km

02 NEON, aut., clim., bal. gar.

02 CAVALIER, 2 p., aut., bal. gar.

02 ELANTRA GT, 4 p., hayon, t. équ.

02 FOCUS, 4 p., 5 vit., clim., bal. gar.

02 SATURN SC1, 3 p., 5 vit., bal. gar.

02 CAVALIER, 4 p., aut., bal. gar.

02 CAVALIER, 2 p., 5 vit., bal. gar.

02 SILVERADO, 2x4, quad cab, clim.

02 KIA SEDONA LX, V6, t. équ.

02 CAVALIER VLX, 4 p., aut., clim., bal. gar.

02 CHEV. IMPALA, V6, 3.4 L, t. équ.

01 DODGE CARAVAN, aut., V6, t. équ., bas km

0

AUTOMOBILES 112 INC



1304 Principale, Granby
450 378-7983

**AUCUN SECRET
CHEZ NOUS!**

**Prix et
kilométrages
inscrits**

**Ouvert le samedi
de 10 h à 16 h**

**Financement régulier
ou 2^e et 3^e chances au crédit**

www.automobiles112.com

**3 MOIS
sans paiement
ni intérêt**

06 UPLANDER LT, all., 7 pass., t. équ., 39 000 km, 17 900\$

05 SUNFIRE, 2 p., man., 19 000 km, bal. gar., 8 900\$

05 COBALT, 4 p., aut., clim., 38 000 km, 11 900\$

05 COROLLA CE, aut., clim., 58 000 km, 14 900\$

05 FOCUS ZX4 SE, aut., clim., 51 000 km, 11 900\$

04 JETTA GLS TDI, t. équ., 72 000 km, 18 995\$

04 DODGE SX2.0, aut., 40 000 km, bal. gar., 9 900\$

04 KIA RIO RS, man., 53 000 km, bal. gar., 7 500\$

04 RENDEZ-VOUS CX, t. équ., 77 000 km, 14 900\$

04 ESCAPE XLT, 4x4, t. équ., bal. gar., 79 000 km, 16 500\$

03 GR. CARAVAN, 7 pass., t. équ., 71 000 km, 12 500\$

03 SUZUKI AERIO, 4x4, aut., t. équ., 53 000 km, 11 500\$

03 SENTRA GXE, aut., 45 000 km, 11 900\$

03 SATURN ION, aut., 24 000 km, 9 900\$

03 SUNFIRE GT, man., t. équ., 89 000 km, 8 500\$

03 JEEP TJ SPORT, man., 2 toits, 6 cyl., 93 000 km, 15 900\$

03 PROTÉGÉ 5, aut., t. équ., 74 000 km, 12 900\$

03 MAZDA PROTÉGÉ LX, 2 L, aut., clim., 95 000 km, 9 500\$

03 TOYOTA ECHO, man., 4 p., clim., 112 000 km, 8 900\$

03 CAVALIER Z24, t. équ., 41 000 km, 9 900\$

03 SENTRA SER SPECT-V, man., 6 vit., 99 000 km, 12 900\$

03 PONTIAC VIBE GT, 6 vit., t. équ., 93 000 km, 13 500\$

03 PROTÉGÉ 5, t. équ., man., 63 000 km, 12 900\$

03 KIA RIO, man., 93 000 km, noire, 5 900\$

03 SUNFIRE, 2 p., man., 36 000 km, 7 900\$

03 SUNFIRE, 2 p., aut., 60 000 km, CD, 7 900\$

03 SUNFIRE, 4 p., aut., t. équ., 77 000 km, 8 500\$

03 SEBRING LXI, t. équ., bal. gar., 79 000 km, 10 800\$

03 HONDA CRV EX, aut., bal. gar., 79 000 km, 18 900\$

03 SATURN VUE, 4x4, aut., V6, t. équ., 121 000 km, 12 900\$

03 TOYOTA COROLLA CE, aut., clim., 91 000 km, 12 500\$

03 MUSTANG GT, decap., t. équ., 42 000 km, 22 900\$

03 INTREPID SE, t. équ., 66 000 km, 10 200\$

03 ACCENT GS, 2 p., man., 81 000 km, 7 800\$

03 FOCUS SE, man., t. équ., «mags», 8 500\$

02 MONTANA, 7 pass., t. équ., 9 900\$

02 FOCUS, fam., aut., clim., 95 000 km, 8 500\$

02 KIA SEDONA EX, 7 pass., t. équ., 87 000 km, 8 900\$

02 FOCUS SE, 4 p., aut., t. équ., «mags», 89 000 km, 7 900\$

02 BMW 330 i, decap., aut., noire, 69 000 km, tout voir!

02 SANTA FE, aut., 4x4, V6, t. équ., 89 000 km, 13 900\$

02 NEON LE, man., clim., 71 000 km, 6 900\$

02 GMC JIMMY SLS, 4x4, aut., t. équ., 94 000 km, 12 900\$

02 EXPLORER XLT, aut., t. équ., 4x4, 14 900\$

02 MERCEDES CLK 430, aut., decap., 61 000 km, argent

02 CIVIC LXG, man., t. équ., bal. gar., 89 000 km, 11 900\$

02 CHEV. MALIBU, aut., V6, t. équ., 77 000 km, 7 900\$

02 SUNFIRE, 4 p., man., clim., 72 000 km, 6 900\$

02 PT CRUISER LTD, aut., t. équ., 56 000 km, 12 800\$

02 GOLF CL, 2 p., man., 67 000 km, 9 900\$

02 SUNFIRE, 4 p., aut., t. équ., bal. gar., 88 000 km, 7 250\$

02 ALERO GL, 4 p., aut., 86 000 km, t. équ., 7 900\$

02 SONATA GL, aut., t. équ., noire, 96 000 km, 8 900\$

02 SATURN SLI, 4 p., aut., 77 000 km, 7 500\$

02 PROTÉGÉ LX, 2 L, aut., clim., bal. gar., 98 000 km, 8 900\$

01 TOYOTA ECHO, 4 p., man., tout voir! 113 000 km, 7 900\$

01 SUNFIRE, 2 p., aut., sable, 115 000 km, 5 900\$

98 SIDEKICK SPORT, 4x4, 143 000 km, 5 900\$

97 SUNFIRE, decap., aut., t. équ., «mags», 5 800\$

93 CIVIC LX, 4 p., aut., 196 000 km, 2 800\$

670 AUTOS

GRANBY AUTO-BAS-PRIX

1029 DUFFERIN
Tél. 450-777-6665

**FINANCEMENT SUR PLACE
2e et 3e CHANCE AU CRÉDIT**

★ ★ CAMIONS ★ ★

03 Ford Escape XLT, 133,000 km, 13,995\$

03 Hyundai Santa Fe, 115,000 km, 10,995\$

03 Dodge Caravan STX, 160,000 km, 7,995\$

03 Dodge Gr. Caravan, 178,000 km, 7,995\$

02 Ford E150 V6 aut., 132,000 km, 9,995\$

02 GMC Sierra, 2x4, 95,000 km, 9,995\$

02 GMC Savana 1500, 180,000 km, 8,995\$

02 GMC Sierra 4x4, 150,000 km, 15,995\$

01 Ford F-150, XCab, 175,000 km, 10,995\$

01 Hyundai Santa Fe, 139,000 km, 9,995\$

01 Dodge Ram 4x4, 210,000 km, 9,995\$

00 Dodge Durango, 138,000 km, 9,995\$

99 GMC Sierra 4x4, 190,000 km, 10,995\$

99 Dodge Durango, 132,000 mi, 5,995\$

98 Dodge Dakota XCab, 300,000 km, 3,995\$

97 Jeep Gr. Cherokee, 199,000 km, 4,995\$

95 Dodge Ram 4x4, 157,000 km, 9,995\$

94 Ford Explorer 4x4, 146,000 km, 3,995\$

★ ★ AUTOS ★ ★

04 Chrysler Intrepid, 93,000 km, 9,995\$

03 Volks, New Beetle, 107,000 km, 14,995\$

03 Suzuki Aerio, 5 vit., 98,000 km, 7,995\$

03 Mazda Protégé LX, 194,000 km, 6,995\$

03 Chrysler Sebring V6, 127,000 km, 7,995\$

03 Chrysler PT Cruiser, 63,000 km, 9,995\$

02 Toyota Camry LE, 116,000 km, 12,995\$

02 Honda Civic LXG, 177,000 km, 8,995\$

01 SAAB 9.3, turbo, 117,000 km, 8,995\$

01 Volvo V40, turbo, 147,000 km, 9,995\$

01 Ford Focus wagon, 128,000 km, 5,995\$

01 Subaru Impreza, 107,000 km, 10,995\$

01 Nissan Sentra XE, 105,000 km, 6,995\$

01 Toyota Camry Solara, 139,000 km, 9,995\$

01 Chevy Malibu, V6, 112,000 km, 5,995\$

01 Pont. Grand Am GT, 133,000 km, 6,995\$

01 Nissan Sentra GXE, 53,000 km, 7,995\$

00 Kia Sephia aut., 141,000 km, 3,995\$

00 Buick Century, V6, 138,000 km, 5,995\$

00 Nissan Maxima GLE, 142,000 km, 9,995\$

00 Nissan Altima GXE, 188,000 km, 5,995\$

00 Chevy Cavalier, 4 p., 132,000 km, 4,995\$

00 Pontiac Sunfire aut., 144,000 km, 4,995\$

00 Buick Le Sabre Ltd, 108,000 km, 6,995\$

00 Cavalier Z24, decap., 121,000 km, 7,995\$

00 Mazda Protégé aut., 152,000 km, 5,995\$

00 Hyundai Tiburon SE, 106,000 km, 7,995\$

00 Ford Focus 4 p., aut., 98,000 km, 5,995\$

99 Dodge Stratus, 4 cyl., 122,000 km, 3,995\$

99 FORD Taurus LX, 104,000 km, 4,995\$

99 Mazda Protégé, aut., 139,000 km, 5,995\$

98 Pontiac Sunfire GT, 178,000 km, 3,995\$

98 Honda Civic CX, 112,000 km, 5,995\$

98 Honda Civic DX, 131,000 km, 5,995\$

97 Pontiac Sunfire, GT, 164,000 km, 3,995\$

97 Chevy Cavalier aut., 148,000 km, 3,995\$

96 Mazda MX3, V6, 230,000 km, 3,995\$

95 Chrysler Sebring, 174,000 km, 3,995\$

★ ★ AUBAINES ★ ★

02 Kia Rio, 4 p., 178,000 km, 2,995\$

98 Plym. Voyager, 305,000 km, 1,995\$

98 Chevy Venture, 189,000 km, 1,995\$

98 Dodge Neon 5 vit., 76,000 mi, 1,995\$

97 Dodge Caravan, 143,000 km, 2,995\$

96 Toyota Tercel, 4 cyl., 222,000 km, 1,995\$

95 Pont. Grand Am, 143,000 km, 2,995\$

94 Mazda 323 aut., 198,000 km, 1,995\$

94 Mazda MX3, 4 cyl., 260,000 km, 1,995\$

94 Cadillac Concours, 299,000 km, 1,995\$

92 Géo Métro 4 p., aut., 147,000 km, 2,995\$

WWW.AUTOBASPRX.COM
Tél. 450-777-6665

670 AUTOS

ACHETONS AUTOS en bonne ou mauvaise condition, payons bon prix. Inf.: 777-9055.

AUDI 1999 A4-1.8T Quattro, Une seule propriétaire. Pneus Michelin, transmission automatique et manuelle, intérieur cuir noir, sièges chauffants, 92,000 km. Excellente condition, 10,000\$. Inf: 450-372-5900, cell: 450-522-1215.

AUTOS, CAMIONS, 4X4, financement maison aucun cas refusé, 2000 à 2006
AUTOMOBILES BRISSON 1-866-566-7081
www.automobilesbrisson.com

Mécanique générale 29.95\$/heure GARAGE ST-GERMAIN

Service de réparations complet pour votre voiture

Antirouille à partir de 39,95\$

Freins, suspension, mise au point

timing-belt

ESTHÉTIQUE COMPLÈTE

(Lavage int., ext., tapis, sièges, moteur, polissage et cire à très bon prix.)

VISA ET MASTERCARD ACCEPTÉES

1140-A, RUE ROBERVAL, GRANBY

arrière de Formule Ford

450 777-2540

671 FOURGONNETTES

CHEVROLET VENTURE 2003, 70,000 km, comme neuve, 6,900\$, possibilité d'échange. 450-770-1303 acheteur sérieux seulement

FORD WINSTAR 98, 95,000 km, en bonne condition, 3,800\$ 777-7270.

PLYMOUTH VOYAGEUR 1998, bourgogne, 185,252 km, aut., 6 cyl., prix à discuter, 450-378-8350

PONTIAC MONTANA ALLONGÉ 1998
Tout équipée, blanche, très propre, 3,500\$ nég. Inf.: 450-522-8197

VILLAGE MERCURY 1995, 7 places, 114,000 km, bien équipée, 4 pneus à clous + 4 pneus d'été, 3,500\$ nég. Inf: 450-378-6142.

672 CAMIONS

CHEVROLET S10 ZR2 2000, king cab, 4X4, V6, man., 5 vit., tout équipé. Poss. d'échange. Inf.: 450-770-1303

CLAVIER KN2000 payé 7,000\$, demande 2,000\$ nég. CAMION FORD EXPLORER 1992 4x4 450-777-1930

F-250 1996, 4x4, 5.8 L, cabine régulière, groupe remorqueur, très propre, 220,000 km, négociable. 450-248-3575, en soirée.

FORD ESCAPE 2006, groupe sport, automatique, tout équipé, transfert de location. 450-522-7886

MAZDA B-3000, 1994, king cab, 4x4, man., 217,000 km, carrosserie et mécanique en très bonne condition, 3,900\$. 450-295-2861

674 VÉHICULES
TOUT-TERRAIN

4 X 4 POLARIS 400 CC., propre, rack avant arrière, winch, 2,300\$. Poss. d'échange. Inf.: 450-770-1303

ARCTIC CAT 500, ANNÉE 2004, vert lime, tout équipé, prix, 5,800\$. Tél.: 450-777-5576.

675 MOTONEIGE

MOTONEIGE FORMULA PLUS 1989, avec moteur defectueux, pour pièces ou réparation. 300\$. Tél.: 450-296-4295.

679 VÉHICULES
RÉCRÉATIFS

MOTORISÉ 1974 - CLASSE C - 5,500\$

Transmission neuve, mécanique A1, très propre. Tél.: 450-531-5554, 450-546-4855.

680 TRACTEURS

KUBOTA L-48, avec 700 heures, excellente condition, avec loader et pépinière, 36,000\$, 450-775-1570

Louis Garneau
Président,
Louis Garneau sports inc.

Moi,
j'ai signé
ma carte
de don
d'organes.

Et vous?
Un engagement
clair!

1 800 257-3434

LE DON DE LA VIE

GRANBY

AVIS PUBLIC

Appel d'offres 051/2007

**MOBILIER ET
JEUX DE PARC**

**CLÔTURE: JEUDI 5 AVRIL 2007
à 11 h**

Des soumissions scellées seront reçues par la Ville de Granby jusqu'à 11 h, heure locale en vigueur, le **jeudi 5 avril 2007**, pour le projet mentionné en titre. Le présent appel d'offres a pour objet la fourniture de mobilier et de jeux de parc.

Pour être reçue, toute soumission doit se trouver physiquement, sous pli cacheté, à la réception de l'Hôtel de Ville situé au 87, rue Principale à Granby, avant l'heure et la date mentionnées ci-haut. Les cahiers des charges et les formules de soumission peuvent être obtenus sans frais, à compter du 19 mars 2007 à 9 h, au bureau des Approvisionnements, (tél: 450 776-8283) à l'Hôtel de Ville, 87, rue Principale à Granby.

La Ville de Granby ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions présentées et n'encourt aucune obligation envers les soumissionnaires. Les soumissions seront ouvertes au jour et à l'heure indiqués en rubrique, à l'Hôtel de Ville de Granby. Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions.

Granby, le 19 mars 2007
Thérèse P. Dion
Directrice des Approvisionnements

À la mémoire de...

Pensez à un legs
testamentaire en

Décès



**BENOIT
LAPLANTE**
Mme Lucille
1920 - 2007

À Granby, le 16 mars 2007, à l'âge de 86 ans, est décédée Mme Lucille Benoit, née Laplante, épouse de feu Henri Benoit, demeurant à Granby et autrefois de Rougemont.

Elle laisse dans le deuil: ses enfants: Michel Benoit (Diane Bolduc) et Lucie Laplante (Fabien Tanguay); ses petits-enfants: Marie-Eve et Méline Tanguay; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et de nombreux amis. **Les funérailles auront lieu le samedi 24 mars 2007 à 11 heures en l'église St-Michel de Rougemont. Sous la direction du:**



L'inhumation au cimetière paroissial de Rougemont aura lieu à une date ultérieure. La crémation a eu lieu au Crématorium Le Sieur. La famille recevra les témoignages de sympathie à compter de 10 heures samedi, à l'arrière de l'église. (19-21-23-24)



**JUNEAU
M. Sylvio**
1927 - 2007

À Granby, le 17 mars 2007, à l'âge de 79 ans, est décédé M. Sylvio Juneau, époux de feu Yolande Carpentier, demeurant à Granby.

Il laisse dans le deuil: sa fille: Roxanne Juneau (Stéphane Mabeoone); sa grande amie: Mme Marguerite Lauzière; sa sœur: Liette, ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et de nombreux ami(e)s.

La Liturgie de la Parole aura lieu le mercredi 21 mars 2007 à 14 heures, en la Chapelle du:



suivie de la mise en place au Columbarium Le Sieur. La crémation a eu lieu au Crématorium Le Sieur. La famille recevra les témoignages de sympathie à compter de midi, mercredi, journée de la cérémonie. La famille désire remercier le département des soins intensifs du C.H.G. pour les bons soins prodigués à M. Juneau. (19-20)



**VÉZINA
M. Gérard**
1946 - 2007

Au Centre hospitalier de Granby, le 16 mars 2007, à l'âge de 61 ans, est décédé monsieur Gérard Vézina, époux de madame Irène Hamel, demeurant à Granby.

Outre son épouse, Irène, il laisse dans le deuil, son fils: André; son père: Eugène Vézina (feu en 1er nocé Anne-Marie Champagne), (en 2e nocé Marie-Ange Brunelle); les enfants de son épouse: Louise, Claude, Nancy (Dominic); les petits-enfants de son épouse: Il était le frère de: Rose-Eva (Fernando), Roland (Jocelyne), Rita (Serge), Marcel (Marjolaine), Réjeanne (Réjean), Sylvain, feu Rollande (Émilien), feu Aurèle (Johanne), feu Irène (Michel), feu Christian (Gisèle). Il laisse également ses beaux-frères, belles-sœurs, oncles, tantes, cousins, cousines, neveux et nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du Centre hospitalier de Granby, soins palliatifs, pour les bons soins prodigués à M. Vézina. Monsieur Vézina repose au salon de:

Les Jardins Funéraires Bessette
997, des Colombes
(angle St-Jude N.), Granby
Tél.: 450-777-1171
ou 1-888-730-6666
Téléc.: 450-777-4393
www.famillebessette.com
Affilié à la C.T.Q.

Heures d'accueil: mardi, de 14 h à 17 h. et de 19 h à 22 h. Mercredi, jour des funérailles, à compter de 9 heures jusqu'au départ du salon à 10h45. Les funérailles auront lieu le mercredi, 21 mars 2007, à 11 h., en l'église St-Joseph de Granby. Suivies de la crémation au crématorium de Les Jardins Funéraires Bessette. (19-20)



**DESBOIS
M. Gilles**
1954 - 2007

Au Centre Hospitalier de Granby, le 17 mars 2007 à l'âge de 52 ans, est décédé M. Gilles Desbois, demeurant à Granby, époux de Mme Michèle Fournier, fils de M. Roland Desbois et de feu Mme Réjeanne Messier.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse Michèle, son père, M. Roland Desbois (Éliane Deslongchamps). Son frère et ses sœurs: Nicole (Mario Bouthiette), René, Josée (Sylvain Lussier). Ses beaux-frères et belles-sœurs: Lise (Jacques-André Proulx), Huguette (Réjean Lessard), Jean-Pierre (Cécile Viau), Françoise (Gérard Lavoie), ainsi que ses tantes, neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier les médecins et le personnel du Centre Hospitalier de Granby pour leur dévouement et les bons soins prodigués envers M. Gilles Desbois. **La liturgie de la Parole sera célébrée le samedi 24 mars à 16h30, en la chapelle du:**



La crémation a eu lieu au crématorium Girardot & Ménard. À NOTER que la famille sera présente au complexe funéraire à compter de 14h30, samedi, journée de la liturgie, afin de recevoir les témoignages de sympathie. Des dons à la Fondation du Centre Hospitalier de Granby seraient appréciés. Formulaires disponibles au bureau du complexe. (19-23-24)



**HÉBERT
CAOQUETTE**
Mme Georgette
1922 - 2007

Comme elle le souhaitait, Mme Georgette Hébert Caoquette est décédée, entourée des siens, à sa résidence, le 17 mars 2007. Elle était l'épouse de feu M. Paul Caoquette.

Mme Caoquette a travaillé pour la Laiterie Leclerc pendant 22 ans. Elle laisse dans le deuil, ses deux filles, Nicole (Guy Paré) et Louyse ainsi que Hélène Laroche qu'elle considérait comme sa troisième fille. Ses petits-enfants, Nathalie Paré (Sylvain Brasseur), Michaël Paré (Véronique Maillé). Et ses arrière-petits-enfants, Tommy et Wesley. Lui survivent aussi son frère Robert Hébert (Rose-Eva Nadeau), ses belles-sœurs, Rita Lecours Hébert, Cécile Senécal Caoquette. Et une cousine très chère à la famille, Béatrice Roger Beauregard, ainsi que de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis.

Des dons à la Société Alzheimer de Granby et Région seraient appréciés. Formulaires disponibles à la réception du complexe funéraire. **Les funérailles auront lieu le mercredi 21 mars. Le convoi funèbre partira des salons du:**



pour se rendre à l'église St-Joseph, où le service sera célébré à 14h30. L'inhumation suivra au cimetière Mgr. Pelletier, adjacent au complexe funéraire. Les heures de visites seront mardi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. Ouverture des salons, mercredi, jour des funérailles, à compter de 11 h.

La famille désire remercier avec affection Dr. Réjean Ménard pour son grand dévouement, ainsi que Marie-Claire Brisson pour son amitié constante et sa grande générosité; elle fut un de ses anges gardiens, tout comme Gérard et Madeleine Courtemanche, Thérèse Mongeau et Monique Lussier. Nous tenons aussi à remercier le C.S.R.F. pour leur soutien et professionnalisme, dont Dominique et Jocelyne, ainsi que le personnel du suivi à domicile et palliatif du CSSHY. (19-20-21)



**BÉDARD
Monsieur**
Charles-Auguste
1920 - 2007

À Granby, le 14 mars 2007, à l'âge de 86 ans, est décédé M. Charles-Auguste Bédard demeurant à Granby.

Il laisse dans le deuil: Ses enfants: Jocelyne (Renold Fortin), Mario (Rachel Girard); ses petits-enfants: Mélanie, Samuel, Vincent et Evelyne Desrochers, Antoine et Martin Bédard; ses arrière-petits-enfants; la mère de ses enfants: Mme Antonine Gauthier; ses frères et sœurs: Cécile (feu William Dumas), Fr. Paul-Émile (S.C.), Robert (Hélène Bourdeau), Claude (feu Gertrude Dubuc), feu Bernard (Claire Pion), Madeleine (feu Auguste Picard), Denis (feu Lucien Douville). Il laisse également dans le deuil son amie Mme Madeleine Labonté et ses enfants ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, autres parents et amis.

La Liturgie de la Parole aura lieu le lundi 19 mars 2007 à 11 heures, en la Chapelle du:



suivie de la mise en place au Columbarium Le Sieur. La crémation a eu lieu au Crématorium Le Sieur. La famille recevra les témoignages de sympathie à compter de 9 heures, lundi, journée de la cérémonie. (16-17-19)



Vous connaissez nos services professionnels, découvrez nos modalités exceptionnelles.



60, boul. Pie IX, Granby • 450 777-1414
Cliquez sur www.lesieur.ca juste pour voir...

ÉPILEPSIE GRANBY & RÉGION INC.

Tél.: 450 378-8876 • 1 866 374-5377
Courriel: epilepsie.granby@endirect.qc.ca

Tu as besoin:

D'un répit:

• **Toi qui est un aidant naturel pour une personne vivante avec l'épilepsie.**

On peut t'aider !

**Donner grâce
à votre assurance-vie,
c'est possible.**

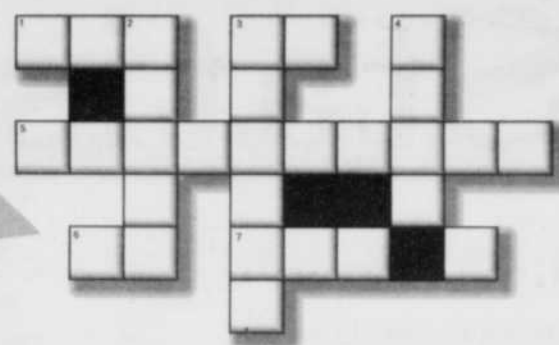


Préparons la santé de l'avenir!

**Les
P.DONS
LANIFIÉS**

205, boulevard Leclerc Ouest
Granby (Québec) J2G 1T7
Téléphone: 450.375.8030
Télécopieur: 450.375.8006
fondationchg@rrss16.gouv.qc.ca
www.chgranby.qc.ca

JEUX



19

MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

HORIZONTALEMENT

1. Causer une douleur morale - Tête d'une tige de blé.
2. Négligence dans les manières.
3. Escarpement rocheux - Ver marin.
4. Rembourse - Surface de projection.
5. Allez, en latin - Étendue de dunes - Elle a un écran.
6. Personnel - Vue d'ensemble.
7. Orné de métaphores - Début de journée.
8. Surveillè - On en fait des paniers.
9. Abrasif - Plante parasite.
10. Force paramilitaire - Inquiétant.
11. Vieille négation - Rassemblée.
12. Petit gibier à plume - Filet pour prendre des oiseaux.

VERTICALEMENT

1. Science occulte - Nourrice de Dionysos.
2. Flan de la Bretagne - Modérer.
3. Hautaine - Force d'attraction.
4. Ville d'Italie - Née depuis longtemps - Spectacle japonais.
5. Cæsium - Scorpion d'eau - Voie ferrée.

6. Affectueux - C'était une affirmation.
7. Période historique - Adipeux - Acide ribonucléique.
8. Peu fréquent - Métal rouge-brun.
9. Action de déchiffrer - Ouvrage de maçon.
10. Porter au pouvoir - Partie d'un organisme vivant.
11. Rouler à vélo - Assemble.
12. Prénom féminin - Esquivés.

■ SOLUTION AU PROCHAIN

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO 2019

1	K	E	R	R	I	A	A	U	B	E	S
2	E	T	O	U	R	D	I	S	S	A	N
3	T	A	N	T	O	N	T	A	R	I	O
4	C	F	I	E	R	T	E	S	V	P	
5	H	A	L	L	E	I	R	E	R		
6	U	V	E	E	S	T	I	T	R	E	R
7	P	I	N	A	G	U	E	R	E		
8	A	C	T	U	E	L	E	L	I	T	
9	E	T	E	T	R	E	S	A	L	I	
10	T	E	R	R	E	E	U	S	N	E	E
11	A	U	N	E	R	U	B	I	C	O	N
12	T	R	E	M	A	V	I	S	E	N	T

MOTS MYSTÈRES

MM2020

ACTE
ALLIANCE
AMI
APPAS
ARAGON
ARGENT
AUTEL
BAGUE
BENIR
BOIS
CATHERINE
DAVID
DOT
ELIXIR
ENFANT
EPRIS
EVE
EXTASE
FEMME
GALANT
GAUPE
GENOU
HELENE
IDYLLE
ISEUT
ISIS
LAINE

LASCIF
LEVRES
LIEN
MEC
NOCES
NOM
NYMPHE
ORESTE
ORPHEE
OUI
PELLEAS
PERE
POMPADOUR
PSYCHE
PUTATIF
RAISON
ROMEO
RUBIS
SENTIMENTAL
TEMOIN
TENDRESSE
THESEE
TRISTAN
UNION
UNIR
VALENTINE
VEUF

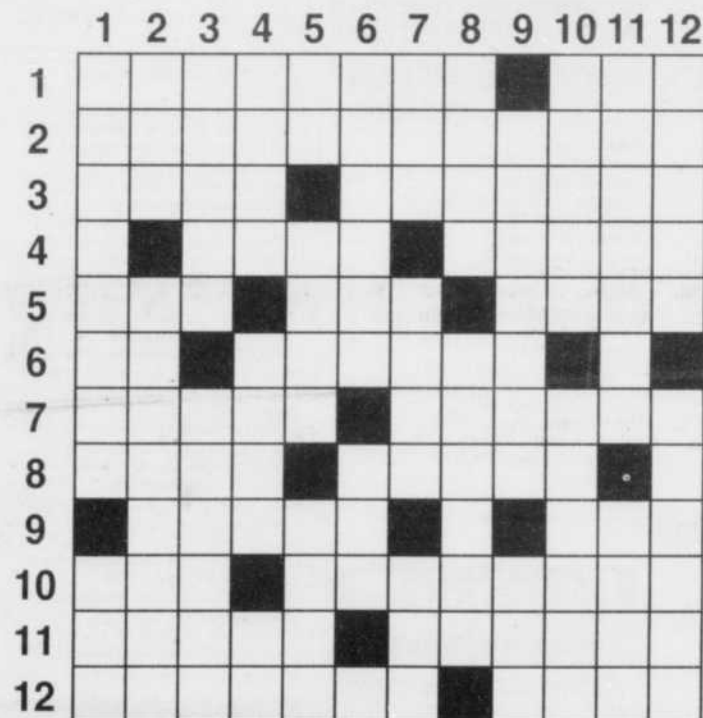
AMOUR - Un mot de 10 lettres

O E M O R P H E E L L Y D I P
T V A L E N T I N E N F A N T
E U T R Y H L R P O E A V N N
N O E M E C E R I M S F I O A
D T P S L N I B M S E I D G L
R H E O I S E E N E T T A A A
E E L A X N N O O N S A C R G
S L L S I S I I M T E T N A N
S E E R R N U M O I R U U L I
E N A R U O D A P M O P I L F
E E S I B U R P S E E E E I B
V U O N E G Q P Y N N T C A B
E N I R E H T A C T U S G N O
U I U N O C E S H A A U E C I
F R T E S A T X E L E V R E S

Solution du dernier problème:

REUNION

MC2020



7			2		5	6	8				
9	7		5			8					
	1			9		3	4				
	6		3								
	9	2			1						
4					2			6			
			4		9	7					

Niveau de difficulté : TRÈS DIFFICILE

0512

Sudoku

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

2	3	5	6	1	7	4	8	9
9	8	6	5	4	2	7	1	3
4	1	7	3	9	8	2	6	5
6	2	3	8	5	4	9	7	1
5	7	8	1	2	9	6	3	4
1	9	4	7	6	3	5	2	8
3	5	9	2	8	6	1	4	7
7	6	1	4	3	5	8	9	2
8	4	2	9	7	1	3	5	6

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

0511

PENSÉE

« Il arrive parfois qu'un seul avantage puisse peser plus lourd qu'un grand nombre d'inconvénients sur la balance de la décision ».

LE SOURIRE MATINAL

Une dame à sa fille qui va se marier: « Quand tu ne seras pas d'accord avec ton mari, ne discute jamais. Pleure ! »

BEN



LUNDI 19 MARS 2007 - LA VOIX DE L'EST 81

19

Statistiques

Hockey

Ligue nationale

Classement

Parties d'hier non comprises

ASSOCIATION DE L'EST

Équipe	M	G	P	DP	BP	BC	Pts
Buffalo	71	46	19	6	268	210	98
Ottawa	72	42	23	7	249	197	91
Toronto	72	34	28	10	222	235	78
Montréal	73	36	31	6	214	231	78
Boston	71	34	32	5	202	251	73

Section Atlantique

New Jersey	72	43	21	8	191	179	94
Pittsburgh	71	40	21	10	246	220	90
N.Y. Rangers	72	35	28	9	208	195	79
N.Y. Islanders	71	34	27	10	214	208	78
Philadelphie	72	30	41	11	190	267	51

Section Sud-Est

Atlanta	73	38	25	10	223	222	86
Tampa Bay	72	39	29	4	225	222	82
Caroline	73	36	29	8	215	217	80
Florida	72	30	29	13	213	230	73
Washington	72	25	34	13	211	256	63

ASSOCIATION DE L'OUEST

Équipe	M	G	P	DP	BP	BC	Pts
Nashville	73	47	20	6	249	192	100
Detroit	72	45	18	9	228	191	99
St. Louis	71	30	29	12	188	217	72
Chicago	71	27	35	9	179	225	63
Columbus	72	28	37	7	177	224	63

Section Nord-Ouest

Vancouver	72	43	23	6	195	179	92
Minnesota	73	42	24	7	209	179	91
Calgary	72	37	25	10	231	200	84
Colorado	71	36	29	6	234	221	78
Edmonton	72	30	35	7	180	215	67

Section Pacifique

Anaheim	72	43	17	12	233	185	98
San José	72	44	25	3	219	173	91
Dallas	71	42	24	5	189	171	89
Los Angeles	72	24	34	14	205	249	62
Phoenix	71	28	40	3	190	246	59

Vendredi 16 mars

Pittsburgh 6 Montréal 3
Washington 5 Toronto 1
Anaheim 5 Chicago 2
Atlanta 2 N.Y. Rangers 1 (P)
Buffalo 3 Tampa Bay 2
San José 3 Columbus 0

Samedi 17 mars

Montréal 3 Toronto 2 (F)
Minnesota 4 Calgary 2
Ottawa 3 Philadelphie 2
St. Louis 3 Edmonton 2 (P)
Vancouver 4 Detroit 1
Caroline 7 New Jersey 2
Colorado 6 Phoenix 3
Florida 8 N.Y. Islanders 5
Nashville 3 Dallas 2
N.Y. Rangers 7 Boston 0
Los Angeles 5 Columbus 3

Dimanche 18 mars

Tampa Bay à Washington
Buffalo à Atlanta
Ottawa à Pittsburgh
San José au Colorado
Phoenix à Dallas
Los Angeles à Anaheim

Lundi 19 mars

Pittsburgh à N.Y. Rangers, 19h00.
Vancouver à Edmonton, 21h00.
Mardi 20 mars
Boston à Montréal, 19h00.
Florida à Philadelphie, 19h00.
Chicago à Columbus, 19h30.
New Jersey à Tampa Bay, 19h30.
N.Y. Islanders à Tampa Bay, 19h30.
Ottawa à St. Louis, 20h00.
Phoenix à Minnesota, 20h00.
Detroit à Calgary, 21h00.

Mercredi 21 mars

Washington à Buffalo, 19h00.
Philadelphie à N.Y. Rangers, 19h00.
San José à Chicago, 20h30.
Colorado à Edmonton, 21h00.
Nashville à Vancouver, 22h00.
Dallas à Los Angeles, 22h30.

Jeudi 22 mars

Montréal à Boston, 19h00.
Washington en Caroline, 19h00.
San José à Atlanta, 19h00.
Pittsburgh à N.Y. Islanders, 19h30.
New Jersey à Tampa Bay, 19h30.
Ottawa en Florida, 19h30.
Columbus à Detroit, 19h30.
St. Louis au Minnesota, 20h00.
Los Angeles à Chicago, 20h30.
Nashville à Calgary, 21h00.
Colorado à Edmonton, 21h00.
Dallas à Anaheim, 22h00.

Vendredi 23 mars

Toronto à Buffalo, 20h00.
Los Angeles à Chicago, 20h30.
Nashville à Calgary, 21h00.
Colorado à Edmonton, 21h00.
Dallas à Anaheim, 22h00.

Ligue nationale

Classement général

Parties d'hier non comprises

ASSOCIATION DE L'EST

Équipe	M	G	P	DP	BP	BC	Pts
1. Buffalo	71	46	19	6	268	210	98
2. New Jersey	72	43	21	8	191	179	94
3. Atlanta	73	38	25	10	223	222	86
4. Ottawa	72	45	18	9	228	191	99
5. Pittsburgh	71	40	21	10	246	220	90
6. Tampa Bay	72	39	29	4	225	222	82
7. N.Y. Rangers	72	35	28	9	208	195	79
8. Caroline	73	36	29	8	215	217	80
9. N.Y. Islanders	71	34	27	10	214	208	78
10. Toronto	72	34	28	10	222	235	78
11. Montréal	73	36	31	6	214	231	78

ASSOCIATION DE L'OUEST

Équipe	M	G	P	DP	BP	BC	Pts
1. Nashville	73	47	20	6	249	192	100
2. Detroit	72	45	18	9	228	191	99
3. St. Louis	71	30	29	12	188	217	72
4. Chicago	71	27	35	9	179	225	63
5. Vancouver	72	43	23	6	195	179	92
6. Minnesota	73	42	24	7	209	179	91
7. Calgary	72	37	25	10	231	200	84
8. Colorado	71	36	29	6	234	221	78
9. Edmonton	72	30	35	7	180	215	67
10. Anaheim	72	43	17	12	233	185	98
11. San José	72	44	25	3	219	173	91
12. Dallas	71	42	24	5	189	171	89
13. Los Angeles	72	24	34	14	205	249	62
14. Phoenix	71	28	40	3	190	246	59

ASSOCIATION DE L'EST

Équipe	M	G	P	DP	BP	BC	Pts
1. Buffalo	71	46	19	6	268	210	98
2. New Jersey	72	43	21	8	191	179	94
3. Atlanta	73	38	25	10	223	222	86
4. Ottawa	72	45	18	9	228	191	99
5. Pittsburgh	71	40	21	10	246	220	90
6. Tampa Bay	72	39	29	4	225	222	82
7. N.Y. Rangers	72	35	28	9	208	195	79
8. Caroline	73	36	29	8	215	217	80
9. N.Y. Islanders	71	34	27	10	214	208	78
10. Toronto	72	34	28	10	222	235	78
11. Montréal	73	36	31	6	214	231	78

ASSOCIATION DE L'OUEST

Équipe	M	G	P	DP	BP	BC	Pts
1. Nashville	73	47	20	6	249	192	100
2. Detroit	72	45	18	9	228	191	99
3. St. Louis	71	30	29	12	188	217	72
4. Chicago	71	27	35	9	179	225	63
5. Vancouver	72	43	23	6	195	179	92
6. Minnesota	73	42	24	7	209	179	91
7. Calgary	72	37	25	10	231	200	84
8. Colorado	71	36	29	6	234	221	78
9. Edmonton	72	30	35	7	180	215	67
10. Anaheim	72	43	17	12	233	185	98
11. San José	72	44	25	3	219	173	91
12. Dallas	71	42	24	5	189	171	89
13. Los Angeles	72	24	34	14	205	249	62
14. Phoenix	71	28	40	3	190	246	59

Sommaire

Montréal 3 Pittsburgh 6

Première période

1. Pittsburgh, Crosby 30 (Recchi, Whitney) 4:28
2. Pittsburgh, Christensen 15, 19:34
Pénalités – Dandenault Mtl 0:10, Roberts Pgh 1:47, Crosby Pgh 8:31, Souray Mtl, Ruutu Pgh 12:07, Talbot Pgh 12:24

Deuxième période

3. Montréal, Higgins 19 (Ryder, Souray) 3:33 (an)
4. Montréal, Souray 24 (Plekane, Markov) 16:06 (an)
Pénalités – Whitney Pgh 2:49, Melichar Pgh 15:31

Troisième période

5. Pittsburgh, Christensen 16 (Malkin, Ouellet) 3:40
6. Pittsburgh, Roberts 16 (Armstrong, Nasreddine) 4:20
7. Montréal, Markov 5 (Koivu, Ryder) 5:40 (an)
8. Pittsburgh, Ouellet 15 (Malkin) 13:47
9. Pittsburgh, Crosby 31 (Recchi, Malone) 18:55 (ld)
Pénalité – Recchi Pgh 4:40

Tirs au but

Montréal 10 9 9 – 28
Pittsburgh 10 11 10 – 31
Gardiens – Montréal: Aebischer (P13-12-3); Pittsburgh: Fleury (G34-14-8).

Avantages numériques – Montréal 3-6; Pittsburgh: 0-1.

Arbitres – Chris Lee, Dan O'Halloran.

Juges de lignes – Michel Cormier, Mark Stewchuk.

Assistance – 17,132 (16,958).

Ligue senior Promutuel

Séries éliminatoires

FINALE

(Quatre de sept)

Cowansville vs Lac-Mégantic

Vendredi 23 mars

Cowansville à Lac-Mégantic, 21h

FINALES DE DIVISION

(Quatre de sept)

Vendredi 16 mars

Waterloo 3 Cowansville 11
(Cowansville gagne la série 4-0)

N.B.: Lac-Mégantic a gagné sa série 4-0

Ligue junior AAA

Séries éliminatoires

DEMI-FINALES DE SECTION

(Quatre de sept)

Longueuil vs Champlain

Mardi 13 mars

Champlain 4 Longueuil 7

Vendredi 16 mars

Longueuil 4 C. Champlain 3
(Longueuil mène la série 2-0)

Dimanche 18 mars

Champlain à Longueuil

Mardi 20 mars

Longueuil à Champlain, 19h30.

Valleyfield vs Kahnawake

Jeudi 15 mars

Kahnawake 2 Valleyfield 5

Vendredi 16 mars

Valleyfield 7 Kahnawake 5
(Valleyfield mène la série 2-0)

Dimanche 18 mars

Kahnawake à Valleyfield

Mardi 20 mars

Valleyfield à Kahnawake, 19h45.

Saint-Jérôme vs Saint-Eustache

Mercredi 14 mars

Saint-Eustache 3 Saint-Jérôme 7

Vendredi 16 mars

Saint-Jérôme 8 Saint-Eustache 2
(Saint-Jérôme mène la série 2-0)

Dimanche 18 mars

Saint-Eustache à Saint-Jérôme

Lundi 19 mars

Saint-Jérôme à Saint-Eustache, 19h30.

Joliette vs Terrebonne

Mardi 13 mars

Terrebonne 0 Joliette 4

Jeudi 15 mars

Joliette 8 Terrebonne 0

Vendredi 16 mars

Joliette 3 Terrebonne 2
(Joliette mène la série 3-0)

Dimanche 18 mars

Joliette à Terrebonne

LHJMQ

Classement

Parties d'hier non comprises

SECTION OUEST

Équipe	M	G	P	DP	BP	BC	Pts
Val-d'Or	69	41	22	4	278	226	88
Victoriaville	69	38	25	2	261	236	82
Gatineau	69	38	27	2	297	273	80
Drummondville	69	36	26	1	256	250	79
Baie-Comeau	69	35	25	1	301	275	79
Québec	69	36	28	2	284	285	77
Rouyn-Noranda	69	35	27	3	260	264	77
Chicoutimi	69	34	28	6	230	230	75
Shawinigan	69	25	38	2	227	295	56
St-John's	69	21	39	7	233	300	51

SECTION EST



Sur le podium, Kimi Raikkonen avait le sourire facile à la suite de son triomphe.

PHOTO ASSOCIATED PRESS

Raikkonen part en force

Melbourne, Australie (AP) — Kimi Raikkonen a démontré qu'il avait les épaules pour endosser le costume de Michael Schumacher chez Ferrari, hier, en remportant la première course de la saison avec sa nouvelle équipe à l'occasion du Grand Prix d'Australie.

Raikkonen a déjà battu un record du pilote allemand au sein de l'équipe italienne. Schumacher avait en effet dû attendre sa septième course au volant d'une monoplace de la Scuderia pour remporter une course.

Raikkonen s'est élancé en position de tête et a mené la course pratiquement de bout en bout pour signer sa 10^e victoire en F1 et devancer le double champion du monde en titre Fernando Alonso, qui effectuait ses débuts chez McLaren.

L'équipier d'Alonso, le Britannique Lewis Hamilton, est monté sur la troisième marche du podium tandis que l'autre pilote Ferrari, Felipe Massa, est remonté à la sixième place après s'être élancé en fond de grille.

Raikkonen a fait en sorte que Ferrari poursuive en course la domination affichée lors des essais hivernaux. Le Finlandais, qui pilotait auparavant pour McLaren, a rejoint Ferrari pour remplacer le septuple champion du monde Schumacher, qui a pris sa retraite à l'issue de la saison dernière.

La dernière victoire du Finlandais remontait au Grand Prix du Japon en octobre 2005.

«Moment spécial»

«C'est un moment spécial avec une nouvelle équipe, tout est nouveau, c'est nouveau de gagner la première course... De gagner d'entrée, a commenté Raikkonen. Je suis vraiment heureux avec l'équipe et de la façon dont les choses se déroulent. Ce ne pourrait pas être mieux.»

À l'issue des 58 tours du circuit Albert Park, Raikkonen s'est imposé avec 7,2 secondes d'avance sur Alonso. Le nouveau venu Hamilton a pris la troisième place à 18,5 secondes.

Hamilton est devenu la première recrue à monter sur le podium lors de sa première course depuis Jacques Villeneuve, qui avait terminé deuxième du Grand Prix d'Australie en 1996.

Hamilton, qui s'est même retrouvé en tête de la course pendant quatre tours, a savouré sa performance.

«C'était fantastique d'être devant pour ma première course, a déclaré le pilote de 22 ans, le premier de race noire à atteindre la F1. Tout le travail a payé. Je suis extrêmement content pour moi et l'équipe.»

Hamilton, qui a remporté le championnat GP2 l'an dernier et a dominé la série F3 en 2005 — avec 15 victoires en 20 courses — a dit ne pas avoir été intimidé à ses débuts en F1.

«C'était juste une autre étape pour moi, a-t-il dit. C'était une nouvelle expérience pour moi et j'y ai pris plaisir.»

La prochaine course, le Grand Prix de Malaisie, se déroulera le 8 avril.

Niemeyer enlève le Futures de Montréal

Montréal (PC et MT) — Favori du tournoi, Frédéric Niemeyer a remporté la finale du Futures de Montréal, hier sur un des courts intérieurs du parc Jarry, par 6-3 et 6-4 contre le Français Vincent Millot.

L'athlète de Deauville, 288^e au classement ATP, a donc eu raison du 583^e au monde et de la huitième tête de série du tournoi.

Il s'agit d'un premier titre en 2007 pour l'athlète de 30 ans, qui avait atteint la finale du Challenger de Joplin, aux États-Unis, il y a un mois, ainsi que celle du Futures de Gatineau, la semaine dernière.

«Cette victoire est un peu une surprise pour moi. Présentement, mon objectif principal est de me remettre en forme, et c'est pourquoi je joue le plus de tournois possible», a expliqué Niemeyer, qui est revenu au jeu en janvier dernier après avoir soigné une blessure à un genou pendant près de six mois.

«Ma blessure est complètement guérie et, à 30 ans, je me sens comme un nouvel homme, a-t-il poursuivi. Mes entraîneurs sont quelque peu surpris de mon ren-

dement depuis mon retour à la compétition. Et le plus drôle, c'est que je le suis autant qu'eux.»

À Sherbrooke

Niemeyer sera encore le favori à l'occasion du Futures de Sherbrooke, où il évoluera devant les siens.

Parlant du tournoi de Sherbrooke, Jean-François Bérard tentera d'accéder au tableau principal, aujourd'hui, lui qui a franchi avec succès les deux premiers tours des qualifications.

Hier, le Granbyen a vaincu Marvin Rolle, des Bahamas, par 3-6, 6-4 et 7-6 (8). La veille, il avait disposé de Brad Pomeroy, des États-Unis, par 6-4 et 7-6 (5).

Ce matin, Bérard a rendez-vous avec Ryan Hecht, encore des États-Unis.

Il y a un an, Bérard s'était qualifié et avait même atteint le deuxième tour du grand tableau à Sherbrooke. Pour lui, ça a été le début d'une longue série de succès.

Aussi présent à Sherbrooke, Olivier Taschereau, le tennisman no. 2 à Granby, s'est incliné au premier tour des qualifications.

EN BREF

Nadal gagne à Indian Wells

Indian Wells, Californie (AP) — Rafael Nadal a remporté son premier titre depuis Roland-Garros, hier, battant Novak Djokovic 6-2 et 7-5 en finale de l'Omnium Pacific Life.

Nadal, qui a gagné cinq tournois l'an dernier et 11 autres en 2005, n'était pas sorti grand vainqueur

en 12 compétitions depuis son triomphe à Roland-Garros en juin dernier.

Nadal a mentionné que malgré le fait qu'il n'avait pas gagné de finale depuis longtemps, son jeu n'avait pas changé lors de cette période infructueuse.

Classé deuxième ATP, Nadal avait battu le numéro trois Andy Roddick en deux sets en demi-finale.

RÉSULTATS DES TIRAGES DU:		2007-03-18	348038V
LOTTO QUÉBEC	Extra	02 03 10 11 15 16 24 25 30 38 40 42 43 46 49 52 56 63 64 65	8484811* 500 000 \$
*décomposable dans les deux sens			
ASTRO	Jour - Mois - Année - Signe	02 JANVIER 99 POISSONS	3 832 4 3112
RÉSULTATS DES TIRAGES DU:		2007-03-17	
LOTTO 649	Quebec	13 21 23 31 27 28 34 compl. (C)	09 10 14 05 32 34 44 compl. (C)
GAGNANTS	LOTS	GAGNANTS	LOTS
6/6	1 18 000 000,00 \$	6/6	0 1 000 000,00 \$
5/6+C	6 71 131,50 \$	5/6+C	0 50 000,00 \$
5/6	176 2 003,20 \$	5/6	13 500,00 \$
4/6	10 331 64,60 \$	4/6	850 50,00 \$
3/6	195 315 10,00 \$	3/6	18 009 5,00 \$
2/6+C	147 369 5,00 \$	Ventes totales	553 011,00 \$
Ventes totales	21 515 776 \$		
Prochain gros lot (approx.)	20 000 000 \$		
LOTTO 7	Extra	03 04 05 07 11 17 19 20 23 25 26 29 34 37 41 46 52 54 56 65	7521172* 500 000 \$
*décomposable dans les deux sens			
ASTRO	Jour - Mois - Année - Signe	07 AOÛT 12 SCORPION	3 322 4 3305
RÉSULTATS DES TIRAGES DU:		2007-03-16	
LOTTO SUPER 7	GAGNANTS	7/7	1 18 292 405,00 \$
	LOTS	6/7+C	6 47 616,30 \$
		6/7	146 1 956,80 \$
		5/7	9 556 101,60 \$
		4/7	204 951 10,00 \$
		3/7+C	192 283 10,00 \$
		3/7	1 710 291 Participation gratuite
Ventes totales			24 945 702 \$
Prochain gros lot (appr.)			2 500 000 \$
*décomposable dans les deux sens			
En cas de départ entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.			

Cadieux: «Je suis très fier des filles»

Les Inouk du basket féminin méritent leur place au championnat provincial



GAÉTAN ROY

groy@lavoixdelest.qc.ca

Granby — Maintenant que la tradition a été respectée au tournoi régional, les Inouk du basket féminin du cégep de Granby vont tenter de la modifier au championnat provincial collégial AA, du 30 mars au premier avril à Longueuil. La troupe de l'entraîneur Richard Cadieux s'y présentera pour la troisième année consécutive, chaque fois en portant le chapeau de la deuxième équipe de la section Sud-Est.

Comme en 2005 et en 2006, les Granbyennes ont perdu, hier en finale, contre les Élans du collège F.X. Garneau de Québec, mais elles ont mieux fait en s'inclinant par seulement quatre points après des revers par 11 et 19 points les deux années précédentes.

Les Inouk ont d'abord eu raison de Limoilou, 78-59, et de Trois-Rivières, 77-58, samedi, pour s'assurer au moins du deuxième rang au régional et d'une place au championnat provincial. Hier, en finale,

elles ont perdu 71-67 face aux Élans.

«Je suis très fier des filles, lance Cadieux. Ça a très bien été et nous avons joué comme nous en sommes capables. Les filles sont contentes d'elles. Elles ont pris confiance et ont vu qu'elles n'avaient rien à envier à personne au niveau technique. Elles n'ont pas de complexe. On va poursuivre l'entraînement pour être prêts pour le championnat provincial dans deux semaines».

Andréanne Lamontagne et Mélissa Petit en seront à leur troisième participation au provincial, où on retrouvera également Ste-Foy et Trois-Rivières du côté Sud-Est, puis Montmorency, Nouvelles Frontières (Gatineau), St-Lambert (Champlain) et Dawson du côté Nord-Ouest.

Émilie Bonneau-Choinière en met plein la vue

Les Inouk ont déclassé Limoilou dans leur premier match en mettant de la pression dans un deuxième quart où elles ont dominé, 23-10. Émilie Bonneau-Choinière a récolté 20 points et Mélissa Petit 15. Marilyne Soucy en a réussi 10, un de plus qu'Andréanne Lamontagne.

Puis, surprise, c'est Trois-Rivières que les Inouk ont eu à affronter plutôt

que Ste-Foy à leur deuxième joute.

«Nous avons battu les Diablos par trois et deux points à nos deux parties de saison, rappelle Cadieux. Les filles ont été très matures et bien préparées. La défaite contre Sorel-Tracy, en janvier, nous a aidés. Les filles sont sorties comme des tigresses et on menait 22-9 au premier quart et 45-23 à la demie. Émilie Bonneau-Choinière a fourni 23 points. Elle a réussi des jeux clés à des moments opportuns, comme deux tirs de trois points quand les Diablos tentaient une remontée».

Mélissa Petit a enfilé 21 points dans cette victoire et Andréanne Lamontagne en a ajouté 12.

En finale, les Inouk menaient 16-12 au premier quart mais tiraient de l'arrière, 36-30 à la mi-temps.

«Avec huit secondes à jouer, explique Richard Cadieux, on perdait par deux points mais F.X. Garneau avait le ballon. Il fallait donc prendre une faute. La joueuse des Élans a cependant marqué sur ses deux lancers. Contrairement à ce que tout le monde disait, nous avons tenu notre bout. F.X. Garneau n'a pas perdu de la saison et croyait que la finale serait une ballade. Mais nous avons joué de façon agressive et nous avons con-

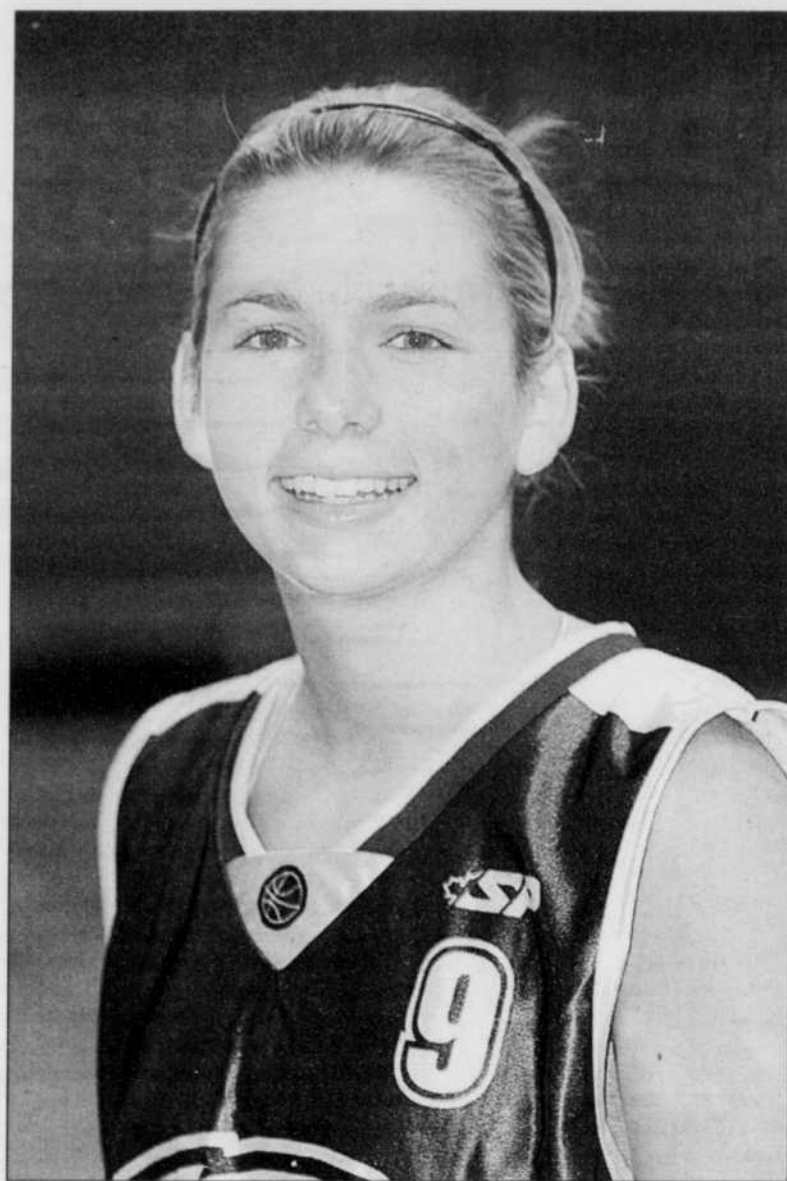


PHOTO LA VOIX DE L'EST

Émilie Bonneau-Choinière a connu un excellent week-end.

trôlé les rebonds des deux côtés. des Inouk avec 16 points, deux de Psychologiquement, c'est excellent». plus que Mélissa Petit. Andréanne Émilie Bonneau-Choinière a de Lamontagne a très bien joué et a nouveau été la meilleure marqueuse inscrit 13 points.

EN BREF

Les Bulldogs de Noémie Marin s'inclinent

Granby — Noémie Marin, de St-Théodore d'Acton, a mis un terme à sa carrière au hockey universitaire, hier, alors que les Bulldogs de l'Université Minnesota-Duluth ont subi un revers de 4-1 devant les Badgers du Wisconsin, dans la grande finale américaine présentée à Lake Placid, dans l'État de New York.

L'athlète de 22 ans et meilleure marqueuse des Bulldogs cette saison avait réussi un but et deux passes, vendredi, dans le gain de 4-3 de son équipe en deuxième période de prolongation contre Boston College.

Marin a fourni une passe sur le but gagnant, vendredi, à la 95^e minute du match, ce qui permettait aux Bulldogs de se mesurer aux Badgers dans la finale américaine.

Les Badgers ont remporté les deux derniers championnats universitaires des États-Unis. Les Bulldogs, avec leur but d'hier, ont cependant mis fin à une période de plus de 422 minutes où les Badgers n'ont pas permis de but dans les séries de la NCAA.

L'Avalanche pee-wee en finale

Granby — Tout comme leurs grands «frères» du niveau bantam, l'Avalanche pee-wee de la zone Yamaska-Missisquoi a atteint la finale de l'Estrie et n'a plus qu'une marche à grimper pour atteindre une participation au championnat provincial de hockey.

L'Avalanche pee-wee a éliminé Drummondville, vendredi soir, avec une deuxième victoire de 5-2, méritant par le fait même sa place en finale contre les Castors de Sherbrooke Ouest. L'Avalanche a gagné la série demi-finale deux de trois par deux victoires contre aucun revers.

La série finale en sera une trois de cinq et l'enjeu sera de représenter l'Estrie à la Coupe Dodge.

Jean-Benoît Beaudry a inscrit un but en plus de se faire complice de deux autres. Alexandre Prévost a marqué deux buts, les autres filets allant à Paul Dubois et Samuel Courtemanche. Justin Charbonneau a fourni deux aides.

Le gardien Marc-Olivier Daigle a inscrit la victoire à sa fiche.

Sébastien Martin et les Stingers se relèvent



RAPHAËL DOUCET

rdoucet@lavoixdelest.qc.ca

Granby — Vendredi, la déception était grande pour Sébastien Martin et les Stingers de Concordia, après leur étonnante défaite au premier tour des Championnats canadiens de basket-ball universitaire. Mais les Montréalais ont avalé la pilule, relevé la tête et terminé le tournoi en force en remportant leur deux matches en ronde consolation pour s'emparer de la cinquième position.

Les Stingers, classés premiers favoris, avaient le moral dans les talons après leur revers de 63-62 contre les Huskies de Saint Mary's (no. 8). Ils n'en avaient que faire du reste du tournoi.

Mais leur coach, John Dore, les a ramenés sur terre en les sommant de finir le tournoi en force, pour, entre autres, le logo sur leur chandail et la cinquantaine de fans de l'équipe qui avaient fait le voyage en voiture pour se rendre à Halifax.

Martin et ses coéquipiers ont répondu à l'appel de leur entraîneur

en défaits les Lancers de Windsor (no. 5) 79-62 samedi, pour ensuite battre les Thunderbirds de l'Université de la Colombie-Britannique (no. 2) 95-92, hier, dans le match pour le cinquième échelon.

«Je suis content de notre fin de tournoi. On a prouvé à tout le monde que notre défaite de vendredi était une erreur de parcours, note Martin. On était à terre vendredi mais on s'est relevés. On a démontré qu'on n'était pas classés premiers favoris pour rien. Il fallait aussi gagner pour Patrick Perrotte et Benjamin Sormonte, qui ne reviendront pas l'an prochain.»

Martin a eu son mot à dire dans les deux victoires des siens. Contre Windsor, il a été employé pendant sept minutes, terminant avec cinq points et deux rebonds. Puis, face à UBC, il a récolté quatre points et deux rebonds, en huit minutes de jeu. Sans compter qu'il a fait sentir sa présence en défense.

«Je suis content, car j'ai participé aux succès de l'équipe. Je ne suis pas resté sur la banc comme c'était le cas en début de saison», explique l'ailier de 6'4".

Quelle expérience!

Pour ce qui est de son expérience

aux Championnats canadiens, le Granbyen dit qu'il n'avait jamais vécu rien de semblable au fil de sa carrière. «Ici, c'est fou! lance-t-il. On est traité comme des stars! Il ya des jeunes qui viennent nous voir et nous demandent des autographes. Vraiment, c'est incroyable. Tout ce que j'espère, c'est d'y retourner. Oui, on perd Pat et Ben, mais avec les recrues qui s'en viennent, je crois qu'on peut retourner aux canadiens dès l'an prochain.»

Martin et ses coéquipiers prenaient l'avion ce matin à 6h en direction de Montréal. Ils profiteront de quelques jours de congé bien mérités avant de reprendre le collier en vue d'un tournoi qu'ils disputeront en Israël à la fin avril. Du basket-ball en Israël? Pourquoi pas!

Les Ravens... encore!

Soit dit en passant, ce sont les Ravens de Carleton qui ont remporté les grands honneurs... pour la cinquième année de suite! L'équipe ontarienne, qui mise sur Osvaldo Jeanty, le joueur par excellence au Canada, a pris la mesure des Bobcats de Brandon 52-49 hier après-midi en grande finale. Quand on parle de dynastie...

Comblez le vide

Fondation pour l'alphabetisation
Info-Alphab 1 800 351 9142 www.fpa.qc.ca



La Voix des Sports

Niemeyer connaît de bons moments **33**



Résultats

HOCKEY

Ligue nationale

Tampa Bay 1 Washington 7
Ottawa 3 Pittsburgh 4
Buffalo 3 Atlanta 4
San Jose 3 Colorado 4
Los Angeles 5 Anaheim 3
Phoenix 4 Dallas 4 (prol.)

LHJMQ

A-Bathurst 3 Moncton 4 (prol.)
Dr'ville 6 Chicoutimi 5 (prol.)
Rimouski 4 Victoriaville 3 (prol.)
Gatineau 6 Shawinigan 1
Halifax 1 Cap-Breton 5
Lewiston 6 I.P.-É. 4
Québec 10 Baie-Comeau 3
R.-Noranda 5 Val-d'Or 2
St-Jean 4 St. John's 5

BASKET-BALL

Association nationale
Toronto 74 New York 92

Kostitsyn est-il en voie d'éclore?

Carbonneau: «Quand il fournit l'effort, il est un joueur dominant»

Montréal (PC) — Il a mis du temps, mais Andrei Kostitsyn est peut-être en voie d'éclore, finalement. Le premier choix du Canadien en 2003 démontre les qualités qui avaient conquis le directeur du recrutement de l'équipe.

À l'époque, Trevor Timmins soutenait haut et fort que le Tricolore avait choisi un des meilleurs espoirs du repêchage. Il aurait été sélectionné plus tôt qu'au 10^e échelon, disait Timmins, n'eût été de la maladie qui l'afflige — l'épilepsie, qui est sous contrôle grâce aux médicaments.

«Il est très talentueux, c'est indéniable, a déclaré l'entraîneur Guy Carbonneau, samedi, après l'avoir vu réussir un but, en plus de celui de la victoire en fusillade. Doug Jarvis (un adjoint) l'a dirigé à Hamilton, il le connaît bien. Sa principale lacune, c'est le manque de constance. Il doit travailler fort le long des bandes et être efficace quand il n'est pas en possession de la rondelle. C'est ce qui va lui permettre de rester dans la Ligue nationale.»

«Quand il fournit l'effort, a continué Carbonneau, il est un joueur dominant. Il est fort physiquement, il possède un bon coup de patin et un très bon lancer. Il doit utiliser son lancer sinon c'est du gaspillage.»

Plus dégourdi

Après un camp d'entraînement en demi-teinte et un premier séjour de quatre matches peu convaincant en novembre, Kostitsyn s'est fait dire qu'il doit afficher plus de fougue et de combativité.

Carbonneau lui répète le message au besoin, comme il l'a fait après la défaite de vendredi à Pittsburgh.



PHOTO PRESSE CANADIENNE

Après avoir inscrit le premier but du match, Andrei Kostitsyn a fait la différence en fusillade, samedi soir, quand le Canadien a vaincu les Leafs de Toronto 3-2.

Kostitsyn a connu une mauvaise soirée, qu'il a terminée avec une fiche de moins-3 en défense. Samedi, il se rachetait de belle façon.

«Ne précipitez pas les choses avec lui, a affirmé le capitaine Saku Koivu.

Andrei est un jeune bourré de talent qui tente de s'établir dans la Ligue nationale. Ce n'est pas facile de faire le saut, mais il a le potentiel pour réussir.»

Kostitsyn, âgé de 22 ans, est moins

intimidé, plus dégourdi, cette fois, plus souriant également. Il peut mieux communiquer en anglais, avec ses coéquipiers et la presse. Ce dynamisme se reflète dans son jeu et son langage corporel.

Ayant obtenu plus de temps de jeu depuis que Sergei Samsonov est en pénitence, il a récolté quatre de ses sept points dans ses trois dernières rencontres.

«Je ne veux plus retourner à Hamilton, répète-t-il. C'est ici à Montréal, dans la ligue qui regroupe les meilleurs hockeyeurs au monde, que je veux jouer.»

Problèmes d'adaptation

Les problèmes d'adaptation du Bélarusse permettent d'expliquer le retard qu'il accuse sur plusieurs jeunes qui ont été réclamés après lui en 2003, soit les Jeff Carter (11^e, Philadelphie), Dustin Brown (13^e, Los Angeles), Steve Bernier (16^e, San Jose), Zach Parise (17^e, New Jersey), Ryan Getzlaf (19^e, Calgary), Corey Perry (28^e, Anaheim) et Patrick Eaves (29^e, Ottawa).

Marc-André Fleury a été réclamé au premier rang par les Penguins de Pittsburgh, devant Eric Staal par les Hurricanes de la Caroline. Les Nathan Horton (troisième, Floride), Nikolai Zherdev (quatrième, Columbus), Thomas Vanek (cinquième, Buffalo) et Dion Phaneuf (neuvième, Calgary) ont été choisis par la suite.

La plus belle prise de cette cuvée demeure celle de Patrice Bergeron, au 45^e rang, par les Bruins de Boston.

Cette année-là, le Canadien a réclamé Maxim Lapierre au troisième tour, en 61^e position. Et un certain Jaroslav Halak à l'aide de son dernier choix, le 271^e au total du neuvième tour.

Curieusement, Kostitsyn, Lapierre et Halak, qui ont tous commencé la saison chez les Bulldogs de Hamilton, auront leur mot à dire dans les succès du CH au cours des prochaines semaines.

EN BREF

Golf

Orlando, Floride (AP) — Vijay Singh affichait un sourire de soulagement, hier, alors qu'il a finalement remporté l'Invitation Arnold Palmer, disputé sur les allées du parcours Bay Hill, un tournoi qui lui a donné beaucoup de fil à retordre par le passé. Singh a remis une dernière carte de 67, trois coups sous la normale, pour devancer Rocco Mediate (67) par deux coups au tableau final, avec un pointage cumulé de 272, huit coups sous la normale.

Le Fijien avait auparavant terminé trois fois deuxième à ce tournoi.

Patinage de vitesse

Budapest, Hongrie (AP) — L'équipe masculine canadienne de patinage de vitesse courte piste a été sacrée championne du monde, hier, aux Mondiaux par équipe.

La formation canadienne composée des Québécois Charles Hamelin ainsi qu'Olivier Jean, François-Louis Tremblay, Jean-François Monette et Marc-André Monette a récolté 43 points pour devancer la Corée du Sud (33 points) et l'Italie (26 points).

L'équipe canadienne féminine a quant à elle terminé troisième.

Ski alpin

Lenzerheide, Suisse (AP) — Le Norvégien Aksel Lund Svindal a remporté le classement général de la Coupe du monde de ski alpin en terminant dans les points, soit 15^e, lors de la dernière épreuve de la saison, le slalom de Lenzerheide, en Suisse.

Au classement final, les Québécois Erik Guay et François Bourque ont été les meilleurs Canadiens, terminant respectivement 12^e et 21^e.

Chez les dames, l'Autrichienne Nicole Hosp a remporté la Coupe du monde.

Une grosse semaine

Montréal (PC) — Après avoir profité d'un congé hier, le Canadien pourrait faire d'une pierre deux coups cette semaine en se positionnant mieux dans la lutte pour l'obtention d'une place aux séries éliminatoires, tout en portant un dur coup aux Bruins de Boston.

Les deux équipes vont se livrer une série aller-retour. Les Bruins seront de passage au Centre Bell, demain. Le Canadien leur rendra visite deux jours plus tard. Il complètera la semaine, samedi, en recevant les Capitals de Washington.

Le Canadien vient de signer trois

victoires dans ses quatre derniers matches.

«J'apprécie l'effort qu'on y met dernièrement, a dit Guy Carbonneau. On joue pendant 60 minutes par match, ou presque.»

AU PETIT ÉCRAN

HOCKEY

Ligue nationale
Pittsburgh à N.Y. Rangers
(RDS, 19h30)

Allons-y et que ça ROULE

GARANTIE
5 ANS
160 000 km

GM

AVEO 2007
4 portes



PRIX À L'ACHAT
12 990\$
20 000 km/an

Le meilleur prix
de sa catégorie
Préparation et
frais de transport
de 1 045 \$ EN SUS

AVEO 2007
5 portes



HHR LS 2007
Manuelle,
tout équipée



MENSUALITÉ
249\$
Comptant : 1 970 \$
Location : 48 mois
20 000 km/an
292\$ Comptant : 0 \$
Location : 48 mois
Préparation et
frais de transport
de 1 095 \$ INCLUS

CADILLAC CTS 2007
Automatique, garantie et
entretien inclus,
4 ans/80 000 km



MENSUALITÉ
479\$ /mois
Taxes en sus
Location 36 mois
20 000 km/an
0\$ Comptant
Dépôt de sécurité
Préparation et
frais de transport
de 1 400 \$ INCLUS

Mandataire vérification
mécanique SAAQ

SOCIÉTÉ DE L'ASSURANCE
AUTOMOBILE DU QUÉBEC

- ✓ À VOUS DE CHOISIR
- ✓ Meilleure marque
- ✓ Meilleur prix
- ✓ Meilleure garantie
- ✓ Meilleur service



CHEVROLET



Cadillac

COBALT LX 2007



MENSUALITÉ
206\$

Climatiseur,
vitres et portes
électriques,
régulateur de
vitesse, manuel
et plus...

Comptant : 1 512 \$
Location : 48 mois
20 000 km/an
239\$ Comptant : 0 \$
Location : 48 mois
Préparation et
frais de transport
de 1 095 \$ INCLUS

COBALT LX 2007



IMPALA LS 2007
Automatique,
tout équipée



MENSUALITÉ
309\$

Comptant : 2 306 \$
Location : 48 mois
20 000 km/an
358\$ Comptant : 0 \$
Location : 48 mois
Préparation et
frais de transport
de 1 250 \$ INCLUS

UPLANDER LS 2007



MENSUALITÉ
279\$

Comptant : 2 495 \$
Location : 48 mois
20 000 km/an
336\$ Comptant : 0 \$
Location : 48 mois
Préparation et
frais de transport
de 1 300 \$ INCLUS

EQUINOX 2007



MENSUALITÉ
289\$

Comptant : 3 647 \$
Location : 48 mois
20 000 km/an
368\$ Comptant : 0 \$
Location : 48 mois
Préparation et
frais de transport
de 1 150 \$ INCLUS

Tous les propriétaires de Cavalier,
peu importe l'année
RABAIS ADDITIONNEL
de **750\$**

ATTENTION propriétaire de
véhicules de milieu gamme de marque:
Chevrolet - Oldsmobile - Chrysler - Dodge -
Ford - Mercury - Honda - Hyundai - Kia -
Volks - Mazda - Nissan - Toyota. Obtenez un
rabais de **1 000 \$***
*Voir détails chez votre concessionnaire

1 000 \$
MINIMUM D'ÉCHANGE
pour tout véhicule
1995 ou ANTÉRIEUR
de toutes marques

Charland
Le NO 1

Pour le meilleur service depuis

1967 **40 ans** 2007

C'est un plaisir de vous servir depuis 1967!

Visitez-nous! www.charlandchev.gmcanada.com

595, rue Boivin, Granby 450 372-4242